



Tadqiqot UZ

**ЎЗБЕКИСТОН  
ОЛИМЛАРИ ВА  
ЁШЛАРИНИНГ  
ИННОВАЦИОН  
ИЛМИЙ-АМАЛИЙ  
ТАДҚИҚОТЛАРИ  
МАВЗУСИДАГИ КОНФЕРЕНЦИЯ  
МАТЕРИАЛЛАРИ**

2021

- » Хуқуқий тадқиқотлар
- » Фалсафа ва ҳаёт соҳасидаги қарашлар
- » Тарих саҳифаларидағи изланишлар
- » Социология ва политологиянинг жамиятимизда тутган ўрни
- » Иқтисодиётда инновацияларнинг тутган ўрни
- » Филология фанларини ривожлантириш йўлидаги тадқиқотлар
- » Педагогика ва психология соҳаларидағи инновациялар
- » Маданият ва санъат соҳаларини ривожланиши
- » Архитектура ва дизайн йўналиши ривожланиши
- » Техника ва технология соҳасидаги инновациялар
- » Физика-математика фанлари ютуқлари
- » Биомедицина ва амалиёт соҳасидаги илмий изланишлар
- » Кимё фанлари ютуқлари
- » Биология ва экология соҳасидаги инновациялар
- » Агропроцессинг ривожланиш йўналишлари
- » Геология-минерология соҳасидаги инновациялар



CONFERENCES.UZ

28 FEVRAL  
№25

**"ЎЗБЕКИСТОНДА ИЛМИЙ-АМАЛИЙ ТАДҚИҚОТЛАР"  
МАВЗУСИДАГИ РЕСПУБЛИКА 25-КҮП ТАРМОҚЛИ  
ИЛМИЙ МАСОФАВИЙ ОНЛАЙН КОНФЕРЕНЦИЯ  
МАТЕРИАЛЛАРИ  
7-ҚИСМ**

---

**МАТЕРИАЛЫ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ  
25-МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОЙ ДИСТАНЦИОННОЙ  
ОНЛАЙН КОНФЕРЕНЦИИ НА ТЕМУ "НАУЧНО-  
ПРАКТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ В УЗБЕКИСТАНЕ"  
ЧАСТЬ-7**

---

**MATERIALS OF THE REPUBLICAN  
25-MULTIDISCIPLINARY ONLINE DISTANCE  
CONFERENCE ON "SCIENTIFIC AND PRACTICAL  
RESEARCH IN UZBEKISTAN"  
PART-7**

**ТОШКЕНТ-2021**



УУК 001 (062)  
КБК 72я43

## "Ўзбекистонда илмий-амалий тадқиқотлар" [Тошкент; 2021]

"Ўзбекистонда илмий-амалий тадқиқотлар" мавзусидаги республика 25-кўп тармоқли илмий масофавий онлайн конференция материаллари тўплами, 28 февраль 2021 йил. - Тошкент: «Tadqiqot», 2021. - 67 б.

Ушбу Республика-илмий онлайн конференция 2017-2021 йилларда Ўзбекистон Республикасини ривожлантиришнинг бешта устувор йўналишлари бўйича Ҳаракатлар стратегиясида кўзда тутилган вазифа - илмий изланиш ютуқларини амалиётга жорий этиш йўли билан фан соҳаларини ривожлантиришга бағишиланган.

Ушбу Республика илмий конференцияси таълим соҳасида меҳнат қилиб келаётган профессор - ўқитувчи ва талаба-ўқувчилар томонидан тайёрланган илмий тезислар киритилган бўлиб, унда таълим тизимида илфор замонавий ютуқлар, натижалар, муаммолар, ечимини кутаётган вазифалар ва илм-фан тараққиётининг истиқболдаги режалари таҳлил қилинган конференцияси.

**Масъул мухаррир:** Файзиев Шохруд Фармонович, ю.ф.д., доцент.

### **1.Хуқуқий тадқиқотлар йўналиши**

Профессор в.б.,ю.ф.н. Юсувалиева Раҳима (Жаҳон иқтисодиёти ва дипломатия университети)

### **2.Фалсафа ва ҳаёт соҳасидаги қарашлар**

Доцент Норматова Дилдора Эсоналиевна(Фаргона давлат университети)

### **3.Тарих саҳифаларидағи изланишлар**

Исмаилов Ҳусанбой Маҳаммадқосим ўғли (Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси хузуридаги Таълим сифатини назорат қилиш давлат инспекцияси)

### **4.Социология ва политологиянинг жамиятимизда тутган ўрни**

Доцент Уринбоев Хошимжон Бунатович (Наманганд мухандислик-қурилиш институти)

### **5.Давлат бошқаруви**

PhD Шакирова Шоҳида Юсуповна (Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси хузуридаги "Оила" илмий-амалий тадқиқот маркази)

### **6.Журналистика**

Тошбоева Барнохон Одилжоновна(Андижон давлат университети)

### **7.Филология фанларини ривожлантириш йўлидаги тадқиқотлар**

Самигова Умида Хамидуллаевна (Тошкент вилоят халқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш худудий маркази)



**8.Адабиёт**

PhD Абдумажидова Дилдора Раҳматуллаевна (Тошкент Молия институти)

**9.Иқтисодиётда инновацияларнинг тутган ўрни**

Phd Воҳидова Меҳри Ҳасанова (Тошкент давлат шарқшунослик институти)

**10.Педагогика ва психология соҳаларидағи инновациялар**

Турсунназарова Эльвира Тахировна (Навоий вилоят ҳалқ таълими ходимларини қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш ҳудудий маркази)

**11.Жисмоний тарбия ва спорт**

Усмонова Дилфузахон Иброҳимовна (Жисмоний тарбия ва спорт университети)

**12.Маданият ва санъат соҳаларини ривожлантириш**

Тоштемиров Отабек Абидович (Фарғона политехника институти)

**13.Архитектура ва дизайн йўналиши ривожланиши**

Бобоҳонов Олтибод Рахмонович (Сурхандарё вилояти техника филиали)

**14.Тасвирий санъат ва дизайн**

Доцент Чариеv Турсун Хуваевич (Ўзбекистон давлат консерваторияси)

**15.Мусиқа ва ҳаёт**

Доцент Чариеv Турсун Хуваевич (Ўзбекистон давлат консерваторияси)

**16.Техника ва технология соҳасидаги инновациялар**

Доцент Нормирзаев Абдуқаюм Раҳимбердиевич (Наманганд мухандислик-курилиш институти)

**17.Физика-математика фанлари ютуқлари**

Доцент Соҳадалиев Абдурашид Мамадалиевич (Наманганд мухандислик-технология институти)

**18.Биомедицина ва амалиёт соҳасидаги илмий изланишлар**

Т.Ф.д., доцент Маматова Нодира Мухтаровна (Тошкент давлат стоматология институти)

**19.Фармацевтика**

Жалилов Фазлиддин Содиқович, фарм.ф.н., доцент, Тошкент фармацевтика институти, Дори воситаларини стандартлаштириш ва сифат менежменти кафедраси мудири

**20.Ветеринария**

Жалилов Фазлиддин Содиқович, фарм.ф.н., доцент, Тошкент фармацевтика институти, Дори воситаларини стандартлаштириш ва сифат менежменти кафедраси мудири

**21.Кимё фанлари ютуқлари**

Рахмонова Доно Қаҳхоровна (Навоий вилояти табиий фанлар методисти)



**22.Биология ва экология соҳасидаги инновациялар**

Йўлдошев Лазиз Толивович (Бухоро давлат университети)

**23.Агропроцессинг ривожланиш йўналишлари**

Доцент Сувонов Боймурод Ўралович (Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш мухандислари институти)

**24.Геология-минерология соҳасидаги инновациялар**

Phd доцент Қаҳҳоров Ўқтам Абдурахимович (Тошкент ирригация ва қишлоқ хўжалигини механизациялаш мухандислари институти)

**25.География**

Йўлдошев Лазиз Толивович (Бухоро давлат университети)

*Тўпламга киритилган тезислардаги маълумотларнинг хаққонийлиги ва иқтибосларнинг тўғрилигига муаллифлар масъулdir.*

© Муаллифлар жамоаси

© Tadqiqot.uz

PageMaker\Верстка\Саҳифаловчи: Шахрам Файзиев

Контакт редакций научных журналов. tadqiqot.uz  
ООО Tadqiqot, город Ташкент,  
улица Амира Темура пр.1, дом-2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of tadqiqot.uz

Tadqiqot LLC The city of Tashkent,  
Amir Temur Street pr.1, House 2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Phone: (+998-94) 404-0000

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИНИ РИВОЖЛАНТИРИШ  
ЙЎЛИДАГИ ТАДҚИҚОТЛАР**

<b>1. Amirjonova Charos Qobiljon qizi, Nasirova Saodat Abdullayevna</b> ХИТОЙ ТИЛИ О'QITISHDA ZAMONAVIY INTERFAOL USULLARINING АҲАМИЙАТИ .....	8
<b>2. Imomaliyeva Mo'tabarxon Uluo'bek qizi</b> INGLIZ TILI O'QITUVCHILARIGA BILIM, KO'NIKMA, MA'LAKA VA КОМПЕТЕНСИЯЛАРИГА QO'YLADIGAN TALABALAR .....	10
<b>3. Sultanova Fotima Khanafiyayevna</b> APPLICATION OF INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN ENGLISH LESSONS.....	12
<b>4. Qurbanova Shoira Ro'zmatovna, Atamurotov Jamshidbek Baxtiyor o'g'li</b> PRAGMALINGUISTIC FEATURES OF PHRASEOLOGY IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES .....	14
<b>5. Tamikayeva Dilafro'z Maxmudovna</b> ALISHER NAVOIYNING "LAYLI VA MAJNUN" DOSTONIDA FRAZELOGIZMLARNING QO'LLANILISHI .....	16
<b>6. Tillabayeva Zilola Raxmatillayevna</b> SAMARQAND SHAHRI SHEVALARIDA BOLA TILIGA OID SO'ZLAR XUSUSIDA .....	19
<b>7. Zakirova Gulchexraxon Abdusattarovna</b> BADIY MATN TUZHISHDA METAFORADAN FOYDALANISH .....	21
<b>8. Абдураҳмонов Абдураҳмон</b> АЛИШЕР НАВОЙЙИНГ "ТАРИХИ АНБИЁ ВА ҲУКАМО" АСАРИ ҚУРЪОНӢ ҚИССАЛАР МАНБАИ СИФАТИДА .....	22
<b>9. Матниязова Таисия Павловна</b> ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТРАНСФОРМАЦИИ ПРИ УСТНОМ ПЕРЕВОДЕ .....	24
<b>10. Шагиева Зульфия Ильгизовна</b> О ВЛИЯНИИ ДИАЛЕКТНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ПРОИЗНОШЕНИЕ .....	26
<b>11. Abdullayeva Nasiba Murodjonovna</b> USING ERROR CORRECTION AT EFL CLASSES .....	28
<b>12. Bahriiddinova Nilufar Nasriddin qizi</b> EDUCATION IS AN ORNAMENT IN PROSPERITY AND REFUGE IN ADVERSITY .....	30
<b>13. Djumayeva Ruxsora Abdug'afforovna</b> ONA TILI DARSLARIDA ZAMONAVIY AXBOROT TEXNOLOGIYALARIDAN FOYDALANISH USULLARI .....	31
<b>14. Искандарова Феруза</b> ОСОБЕННОСТИ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ .....	33
<b>15. Karimova Shahloza, Gulyora Ismoilova</b> NUTQDA IDIOMALARING QO'LLANILISHI .....	35
<b>16. Meliqulova Madina Xikmatovna</b> STRUCTURAL SEMANTIC ANALYSIS OF THE LEXICAL FIELD OF THE WORD DENOTING POSITIVE FEELING .....	37
<b>17. Rajabova Bahora Yusuf qizi</b> CORRECTING STUDENT ERROR IN WRITING .....	39
<b>18. Rajabova Shahlo</b> ADABIYOT DARSLARIDA DRAMATIK ASARLARNI TAHLIL QILISHDA PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALARING АҲАМИЙАТИ .....	41

## **МУНДАРИЖА \ СОДЕРЖАНИЕ \ CONTENT**

---

<b>19. Raximova Gulora Shonazarovna</b>	
INGLIZ TILIDA O'QISH MAHORATINING MASHQLARI VA UNING MAKTAB DARSLIKLARIDA QO'LLANILISHI.....	43
<b>20. Ro'zimova Yulduz</b>	
FRANSUZ TILIDAGI FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING O'ZIGA XOSLIGI .....	44
<b>21. Xolnazarova Vazira Bozor qizi</b>	
CONTEXTUAL SEMANTIC FEATURES OF MODALITY IN DIFFERENT TYPES OF DISCOURSE .....	46
<b>22. Xusainova Dilrabo Ibragimjanovna, Raxmatova Umida Mirzaolimovna</b>	
INGLIZ TILI FANINI O'QITISH ORQALI O'QUVCHILARDA KOMMUNIKATIV KOMPETENSIYALARINI SHAKLLANTIRISH.....	48
<b>23. Джумаева Зилола Асадовна</b>	
ПРОБЛЕМЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ В АСПЕКТЕ СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЫ .....	49
<b>24. Ҳамидова Ниора</b>	
ЎЗБЕК ХАЛҚ ЎЙИНЛАРИ НОМЛАРИНИНГ КЕЛИБ ЧИҚИШИ АҲАМИЯТИ.....	53
<b>25. Ilyasova (Saydaliyeva) Nilufar Shuxrat qizi</b>	
AMIN AFG'ONPURNING HAYOTI VA IJODI .....	54
<b>26. Mahmudov Anvar Muhammadkomilovich</b>	
THE RELEVANCE OF NEW PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES IN THE STUDY OF ENGLISH VOCABULARY .....	56
<b>27. Sabirova Guli Abdullayevna</b>	
ONA TILI VA ADABIYOT DARSLARINI ILG'OR PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALAR ASOSIDA TASHKIL ETISH.....	58
<b>28. Sharipova Muhabbat Toshpulatovna</b>	
INGLIZ TILI DARSLARIDA ZAMONAVIY USULLAR VA METODLAR.....	60
<b>29. Азимова Гулноз Бобокуловна, Бабакулов Исмаил Туркманович</b>	
ЗНАЧЕНИЕ ДУХОВНОГО НАСЛЕДИЯ АЛИШЕРА НАВОИ В ВОСПИТАНИИ МОЛОДЁЖИ .....	62
<b>30. Очилова Зебинисо Мухамматовна</b>	
ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В НАЦИОНАЛЬНЫХ ШКОЛАХ .....	64



## ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИНИ РИВОЖЛАНТИРИШ ЙЎЛИДАГИ ТАДҚИҚОТЛАР

### XITOY TILINI O'QITISHDA ZAMONAVIY INTERFAOL USULLARINING AHAMIYATI

Amirjonova Charos Qobiljon qizi  
O'zDJTU lingvistika (xitoy tili) magistri  
Ilmiy rahbar: f.f.n., dots. Nasirova Saodat Abdullayevna

**Annotatsiya.** Hozirgi kunda xalqaro aloqalar tillarini o'qitishning jahon amaliyotida xitoy tilini madaniyatlararo aloqa vositasi sifatida, xalqlarni, mamlakatlar, qit'alarni o'zaro boyitish vositasi sifatida, milliy va umumbashariy madaniyat yutuqlari bilan tanishish usuli, o'z mamlakatining fuqarolari va jahon hamjamiyati a'zolari tomonidan o'zini anglash usuli sifatida bilish vazifalari qo'yilmoqda.

**Kalit so'zlar.** rolli o'yinlar, zig-zag interfaol usuli, karusel o'yini, interfaol metod, innovatsion texnologiya.

Mazkur maqola doirasida biz talabalarga yo'naltirilgan ta'lim texnologiyalarini ko'rib chiqamiz. Ta'lim berish bu – o'qituvchi va o'quvchi-talabalar ishtirokidagi jamoadir. O'qitish reja asosida o'qitish tizimi hamda mahorati, qolaversa o'quvchi talabaning ma'rifatining oshishi bilan belgilanadi. Shunday ekan, hozirgi kunda xitoy tili darslarida har bir ta'lim beruvchi o'zining zamonaviy texnologik yondashuviga ega bo'lishi kerak. Barchamizga ma'lumki, hozirgi kunda pedagogik texnologiyalar asosida til o'rganish eng qulay va zamonaviy uslub hisoblanadi. Yevropa va chet davlatlarda allaqachon innovatsion ta'limdan keng foydalanilgan holda dars o'tiladi.

Bugungi kunda bizning mamlakatimiz oliy va o'rta maxsus ta'lim muassasalarida —Aqliy hujum, Rolli o'yinlar, BBB jadvali, Karusel o'yini, Bahsmunozara, Zig-zag, Venna diagrammasi, Bumerang, Sinkveyn, Delfi shu kabi bir qator interfaol metodlardan keng foydalanilmoqda. Bundan ko'zlangan maqsad o'quvchilarda har tomonlama ilmiy-nazariy bilimlarni mustaqil egallash, bilim, ko'nikma, malakalarini shakllantirish va shu asosda o'quvchilarning ilmiy-dunyoviy qarashlarini rivojlantirish, ularning barkamol shaxs sifatida erkin fikr yurita olishligini, o'ziga bo'lgan ishonchni mustahkamlashdan iborat.<sup>1</sup>

Xitoy tilini o'qitish jarayonida innovatsion yondashuvlar:

Xitoy tilini o'qitish amaliyotida qo'llaniladigan ba'zi texnologiyalarni ajratib ko'rsatish muhim, deb hisoblayman, ular turli xil manbalarda turli mualliflar tomonidan aniqlangan:

I. 1) dizayn texnologiyalari; 2) axborot texnologiyalari; 3) til portfellari texnologiyasi; 4) modulli blok texnologiyalari.

II. 1) kommunikativ yo'naltirilgan texnologiyalar; 2) o'rnatilgan texnologiyalar; 3) dizayn texnologiyalari.

III. 1) talabalarga yo'naltirilgan ta'lim texnologiyasi; 2) kommunikativ o'zaro o'rganish texnologiyasi; 3) kompyuter texnologiyalari; 4) multimedia texnologiyasi.

Interfaol usullar ichida o'ziga xos bir qancha ijobjiy jihatlari bilan ajralib turadigan — rolli o'yinlar interfaol usuli XX asrning 70-yillarida chet tillarini o'rgatishda qo'llanila boshladi. Bu esa o'qitishda turli usullardan foydalanish o'z samarasini bera boshladi ya'ni ko'z bilan ko'rish, quloq bilan eshitish xotirani yanada mustahkamlab, o'quv jarayoniga nisbatan qiziqish va faollikni oshirdi. Rolli o'yinlar - ishbilarmonlik yoki rolli(vaziyatl) o'yinlar – muammoli vazifaning bir turidir. Faqat bu o'rinda, matnli material o'rniغا o'quvchilar tomonidan rollar o'ynaladigan

<sup>1</sup> Ziyamuhamedov.J.T. Xitoy tili o'qitish metodikasi. T.: TDSHI. 2010, B. 21.



hayotiy vaziyat sahnalashtiriladi.

Rolli o‘yinlar metodi shundan iboratki, o‘quvchi, o‘zi uchun notanish bo‘lgan, turli xil harakterli inson obraziga qalban kirishib ketadi. O‘zi uchun notanish bo‘lgan, turli xil harakterdagi rollarni o‘ynashlari asosida ularning dunyoqarashlari, fikr-mulohazalari, nimalar haqida o‘ylaydilar, ularning nozik tabiatini haqida o‘quvchilar keng tushunchaga ega bo‘ladilar. O‘yinda asosan o‘quvchilarga tugallanmagan muammoli sahna ko‘rinishi (vaziyat) rollari beriladi. O‘quvchilar ushbu muammoli rollarni mustaqil ravishda oxiriga yetkazib, rol o‘ynashlari shart. Innovatsion, interfaol metodga “Karousel” o‘yinini ham misol tariqasida keltirishimiz mumkin:

“Karousel” o‘yini. Ko‘plab innovatsion texnologiyalar singari, karusel ham qarzga olingan psixologik tayyorgarlik. Bolalar odatda bunday ishdan zavqlanishadi. Ikki uzuk hosil bo‘ladi: ichki va tashqi. Ichki halqa - tashqi aylanaga qaragan holda harakatsiz turgan talabalar, tashqi halqa - har 30 sekundda aylana bo‘ylab harakatlanadigan talabalar. Shunday qilib, ular bir necha daqiqada bir nechta mavzularni gapira olishadi va suhbatdoshni ularning to‘o‘rligiga ishontirishga harakat qilishadi. Axloqiy xarakterdagi dialoglar, tanishish mavzusi, millat, jamoat joyida suhbat va boshqalar mukammal tarzda ishlab chiqilgan. Bundan tashqari “Rolli o‘yin” texnologiyasi ham keng tarqalgan texnologiyalardan biridir. Mazkur o‘yinlar interfaol usuli xitoy tili darslarida ikki tomonlama ham o‘qituvchi ham o‘quvchiga teng foyda olib keladi. O‘qitish mazmuni yaxshi o‘zlashtirishga olib keladi.

“Zig-zag” interfaol usuli bilan dars o‘tish ham grammatikani mustahkamlash, ham mamlakatning ijtimoiy, iqtisodiy, siyosiy ahvoldidan ham

habardor bo‘lish imkonini yaratadi, eng muhimi bilishdan tashqari o‘quvchi talaba o‘zi fikr yuritib, boshqalarga yetkazib berish qobiliyatini, so‘z boyligini oshirib, nutqini ravon qilishga yordam beradi.<sup>1</sup>

Demak, interfaol usullardan foydalanib yangi bilimlarni berish, ko‘nikmalarni shakllantirish, rivojlantirish, mustahkamlash, bilimlarni takrorlash, amalda q o‘llash mashg‘ ulotlarida hamda o‘quv fanining xususiyatlarini hisobga olgan holda har bir mavzu bo‘yicha mashg‘ ulot uchun eng maqsadga muvofiq bo‘lgan interfaol yoki boshqa metodlarni to‘g‘ri tanlash nazarda tutiladi.

Nafaqat xitoy tilini balki, boshqa chet tillarini o‘rganishda kompyuter texnologiyalaridan foydalanish o‘quvchilarning shaxsiy fazilatlarini ochish, saqlash va rivojlantirishga yordam beradi. o‘quvchilarga grammatic xodisalarni o‘rgatish jarayonida quyidagi informatsion texnologiyalardan foydalanishni lozim topdik: kompyuter texnologiyasi (internet tarmogi), interaktiv metodlar, ochiq munozara (disput), ekskursiya, auksion, matbuot konferensiyasi, konkurs, dumaloq stol, orzu-niyat, she’riyat turlari, chet til o‘rgatish proyekt metodi va boshqalar. Interaktiv metodlar qo‘llanganda, o‘quvchining o‘zi mustaqil holda erkin fikr yuritadi, o‘qituvchi bilan hamkor sifatida ishlaydi. Xitoy tili darslarida o‘quvchilarining grammatic ko‘nikmalarini takomillashtirishda internet texnologiyalari axborot olish va muloqot kilishning eng zamonaviy shakllaridan biridir.

Maxsus kuzatishlarim va o‘tkazilgan izlanmalarim asosida quyidagi xulosalarga keldim: o‘yin-topshiriqlardan foydalanish chettilo‘qitishning amaliy, tarbiyaviy, umumta’limiy va rivojlantiruvchi maqsadlarini amalga oshirishda samarali vosita sifatida xizmat qiladi; o‘quvchilarning xorijiy tilda fikr bayon etish(gapirish)ga nisbatan psixologik salbiy kechinmalarini bartaraf etishga imkon beradi, o‘quvchilarga mustaqil fikrlashni o‘rgatadi, nutq malakalarini egallahshni o‘zlashtiradi, maqsadga erishish, g‘alaba qozonishga undaydi, tilni kommunikativ metodika asosida o‘rganishga imkon beradi, barcha o‘quvchilarni darsga jalb qilishga, qiziqishlarini yanada orttirishga, dars samaradorligini ko‘tarishga salmoqli hissa qo‘sadi.

#### Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Ziyamuhamedov.J.T. Xitoy tili o‘qitish metodikasi.- T.: TDSHI, 2010, 21-bet.
2. 温晓虹。汉语作为第二语言的习得与教学。北京大学出版社，2012年, 34页。

<sup>1</sup> — 温晓虹。汉语作为第二语言的习得与教学。北京大学出版社，2012年, 34页。



## INGLIZ TILI O'QITUVCHILARIGA BILIM, KO'NIKMA, MA'LAKA VA KOMPETENSIYALARIGA QO'YILADIGAN TALABLAR.

**Imomaliyeva Mo'tabarxon Uluo'bek qizi**

Toshkent Shahar Yunusobod tumani 70-sonli  
umumiyo o'rta ta'lim maktabining Ingliz tili fani o'qituvchisi  
Telefon: +998 99 829 67 67

**Annotatsiya:** Berilgan maqolada ingliz tili o'qituvchilariga bilim, ko'nikma, ma'laka va kompetensiyalari qo'yiladigan talablar haqida to'liq ma'lumot berishga qisqacha harakat qilingan, ushbu o'quv-uslubiy qo'llanmadan respublikamizning barcha Ingliz tili fani o'qituvchilariga foydalanish tafsiya e'tiladi.

**Kalit so'zlar:** A1, A2, B1, B2, C1, C2.

2017 – 2021-yillarda O'zbekistan Respublikasini rivojlantirishning beshta ustuvor yo'naliishlari bo'yicha Harakatlar strategiyasida ilm-fan, ta'lim-tarbiya tizimini, yoshlarga oid davlat siyosatini takomillashtirish bo'yicha belgilangan vazifalar quyidagilardan iboratdir;

– ta'limni rivojlantirish bo'yicha innovatsion-strategik natijaviylikka asoslangan pedagogik ishlarni rejalashtira olish;

– O'zbekiston Respublikasi Prezidentining "Chet tillarni o'rganish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'o'risidagi" qarori asosida o'sib kelayotgan yosh avlodga chet tillarni o'rgatish va shu tillarda erkin so'zlasha oladigan mutaxassislarini tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish xamda buning negizida, ularning jahon sivilizasiyasi yutuqlari hamda dunyo axborot resurslaridan keng ko'lama foydalanishlari, xalqaro hamkorlik va muloqotlarni rivojlantirish uchun shart-sharoitlar yaratish bosh maqsadlardan biri qilib qo'yilganligi.

Chet tillarni o'rganish, o'rgatish, baholash bo'yicha Umumyevropa tavsiyalari (CEFR) va uning daraja talablari.

Birinchi daraja – tilni qo'llay olish:

– A1-o'ziga tanish bo'lgan so'z birikmalari atrofida muloqot qila olish, asosan so'zlashuv va eshitish qobiliyatining boshlano'ich darajasini bilish;

– A2-asosan ishda, o'qishda, bo'sh vaqtlarida va turli suhbatlarda oddiy tilda aytiladigan xabarlarning asosiy mazmunini tushunish.

Ikkinci daraja - tilni erkin kasbiy muloqotda xam qo'llay olish:

– B1- asosan ishda o'qishda va turli suhbatlarda adabiy tilda aytilgan har xil mavzudagi xabarlarning asosiy mazmunini tushunish. Tili o'rganilayotgan mamlakatda sayohatga borganda turizmga oid vaziyatlardagi mavzular asosida suhbatlasha olish;

– B2-mavhum va aniq mavzudagi matnlarning umumiyo mazmunini tushuna olish, o'z mutaxassisligi sohasiga oid ilmiy munozaralarni tushuna olish.

Uchinchi daraja - tilni ona tili darajasida bilish va qo'llay olish:

– C1- turli mavzulardagi yirik, murakkab matnlarni tushuna olish va ulardagi masalalarning tub mohiyatini ocha olish, so'z va iborani tanlashda qiyalmasdan tez va ravon gapira olish;

– C2-har qanday o'qigan yoki eshitgan habarlarini hech qanday qiyinchiliklarsiz tushuna olish, o'z fikrini ravon aniq ifodalay olish.

Ta'lim tizimida barcha bosqichlarda chet tillarni uzlusiz o'rganish tashkil qilinadi, shuningdek, o'qituvchilar malakasini oshirishda, hamda o'quv-uslubiy materiallardan foydalangan holda (teleko'rsatuv, radio eshittirish, e'lonlar, yangiliklar va hokazo) tinglab tushunish, xorijiy tilda turli janrdagi audio va video matnlarni eshitib, asosiy ma'nosini tushuna olish.

Xorijiy tillarni o'rgatish jarayonini tashkil etish muomala vositasi sifatida tilning barcha aspektlarini kompleks (yalpi) muvofiqlashtirish tamoyillaridan kelib chiqqan holda olib boriladi. Tinglovchilar bu bosqichda ingliz tilining turli xususiyatlarini chuqurroq, detallashtirilgan tarzda o'rganishga kirishadilar. Ular bu davrga kelib lingvistik turkum fanlarini o'rgana boshlab, o'qituvchilik faoliyatining nazariy va amaliy tomonlari bilan yaqindan tanishadilar. Bu bosqichda ayni zamonda nutq malakalarini takomillashtirish,tinglab tushunish, o'qish, gapirish va tarjima qilish yozma nutq orqali ro'yobga chiqariladi.

Tinglovchilarga "Amaliy xorijiy til" moduli bo'yicha qo'yiladigan talablar:

– tinglovchilar ingliz tilidan olgan amaliy va nazariy bilimlarini amalda qo'llay olishlari va



muntazam ravishda berilgan topshiriqlarni bajarib borish;

- notanish adabiyotdan luo‘at yordamida kerakli ma’lumotlarni bilish;
- masho‘ulotlarda qo‘llaniladigan asosiy termin va iboralarni to‘o‘ri talqin qila bilish;
- olgan bilimlariga asoslangan xolda muloqot ko‘nikmalarini takomillashtirib borish;
- tilshunoslik sohasidagi yangiliklardan xabardor bo‘lish.
- yil fasllari, ob-havo, uzi yashab turgan joyni, maktabi haqida gapirib ta’riflashni bilishi hamda o‘zi, oilasi, maktabi, kasbi va boshqa mavzularda berilgan savollarni tushunish va javob bera olish;
- oila, kasb-hunar, maktab, ona yurt mavzusidagi kichik matnlarni o‘qiy olish va savollarga javob bera olish;
- minnatdorchilik bildirish, kechirim so‘rash, iltimos qilish va hol-ahvol so‘rashda qo‘llaniladigan so‘z va iboralarni suhbat davomida mustaqil qo‘llay olish malakalariga ega bo‘lishi va mustaqil ijodiy foydalana olishi lozim.

Xulosa o‘rnii shuni aytish mumkinki – amaliy masho‘ulotlar hajmi 8 soat qilib belgilangan bo‘lib, masho‘ulotlarda ingliz tili oldida turgan jiddiy muammolar, ularning yechimini topish yo‘llari to‘o‘risida bat afsil ma’lumotlar berib o‘tilganligini, Davlat ta’limi to‘o‘risidagi qonun talabiga mos ravishda uzviylik to‘liq ta’minlanishini ko‘rib o‘tishimiz mumkin.

#### **Foydalilanilgan adabiyotlar ro‘yxati:**

1. Mirziyoyev Sh.M. Buyuk kelajagimizni mard va olajanob xalkimiz bilan birga quramiz. – T.: “Uzbekistan”, 2017. – 488 b.
2. University of Cambridge “Cambridge English Language Assessment” UCLES. 2016
3. Demidova V, Khan S, Kurbanova O, English Teacher Training Course, Uzbekistan , 2011



## APPLICATION OF INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN ENGLISH LESSONS

Sultanova Fotima Khanafiyayevna  
Mirzo Ulugbek district of Tashkent city  
241 - School English teacher  
+ 99890 964 01 51

**Abstract:** This article describes the steam approach, interactive methods that can be used in English lessons, and their importance in English.

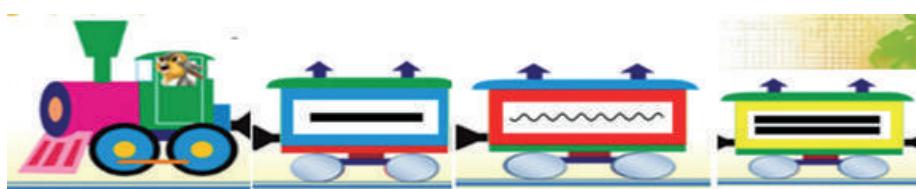
**Keywords:** STEAM, rolling snow pile, ripe grapes, garden laundry method.

STEAM is one of the most innovative methods in the world education system today. This method allows you to conduct a mixed type of education and develop the skills to apply the acquired theoretical knowledge in everyday life. STEAM is an in-school and out-of-school project is an innovative technology that allows you to carry out educational and research activities. With this method, sciences are taught in an integrated way, not in separate networks, showing the general interdependence. In addition to showing that science is relevant to everyday life, technology can also show students' creativity. This approach presents a number of tasks to students' activities, with the student learning to be creative in solving them. With the help of such tasks, the student not only invents ideas, but also learns to implement them in everyday life. In this way, the student learns to solve their problems within the framework of the tasks set and the available opportunities. The STEAM approach is to teach how to apply the acquired knowledge in real life.

The method of "rolling snow pile"

The Snowball method is a symbolic name for the training method used to reflect on a problem. It starts with giving students time, resources, and handouts. This method involves giving each member of the group a comprehensive perspective using the knowledge and experience of the whole group. To do this, students are divided into 4 small groups. All groups are given one assignment to discuss. Each small group works on the task separately. Then the first, second, third and fourth groups discuss the problem together. Eventually, all the small groups come together to discuss different ways to solve the problem as a whole. In the course of such a discussion, students' knowledge of the problem is deepened, clarified, enriched and expanded.

Rolling snow pile technology



Technology of the game "Grapes are ripe, go to the garden".

It is better to play this game in small groups. A "Grape" model will be distributed to each group. According to the instructions on the grape leaf, the grapes are "cooked". (Students write words of interest to the grapes.) The group that completes the task correctly and quickly is the winner.



The method "EVERYONE - TEACHES EVERYONE"



This method is a teaching method that allows students to become teachers and share certain knowledge with their peers. The purpose of this method is to provide students with the maximum amount of information needed in the teaching process, while at the same time stimulating the student's interest in receiving and transmitting information. Also, the student who receives the amount of information will pass it on to as many friends as possible over a period of time.

Application:

- to arouse students' interest in receiving and giving information;
- to listen carefully and remember information;
- to listen to his partner's information and look for another partner;

Advantages:

- to express one's opinion concisely;
- develop the level of listening and memory;
- to arouse interest in science or a subject.

Students are divided into small groups. All team members will first be given a handout with the same problem and explained how to solve the problem.



References:

1. Avliyakulov N.X., Musaeva N.N. Modular learning technologies. - T.: Science and Technology Publishing House, 2007
2. Ishmuhamedov R., Abdukodirov A., Pardaev A. Innovation in education technology / Practical recommendations. - T.: Talent Fund, 2008.



## PRAGMALINGUISTIC FEATURES OF PHRASEOLOGY IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES

**Qurbanova Shoira Ro'zmatovna**

**Atamurotov Jamshidbek Baxtiyor o'g'li**

Teachers of English Language School № 7 of  
Bagat district, Khorezm region

**Annotation:** This article states about the pragmalinguistic peculiarities of phraseology in English and Uzbek. Here is said that there are some pragmalinguistic similarities, differences and challenges using idioms in two languages. Plenteous using and forming of idioms-the combination process is an outcome of upgrading a language and speech.

**Key words:** English language, Uzbek language, organization of word combinations, differences, similarities, interrelations, phraseological components, research, semantic order of firm unities.

Phraseology is a branch of science which belongs to phraseological units; a steady grouping words. Phraseology is a wealth of a language, which reflects the history, the background and the way of any country. Phraseology verbalize national distinct. The stock of English Phraseology is rich in national, international and obtained of terminological and non-terminological origin clause units as well as Uzbek phraseology.

While translating phraseological units into another language, we must acknowledge that it is depends on several factors: dissimilar connection of words, homonymy and synonyms, polysemy of phrases and proximity of irregular identical units, which makes it necessary to take into consideration of the context.

Besides that, there majority scientific approaches to the classifying English and Uzbek phraseological units. It has been pointed out by Koonin that classification, being for the Russian phraseology doesn't identical to specifically English features. A.V. Koonin's division is supported on the functions the units fulfill in speech:

1. Nominating
2. Interjectional
3. Communicative

Furthermore; English Phraseological units can be differentiate as parts of speech. Idioms have as basically featured; it is very complicated to find analogues in any language translation. For instance, along with solid national idioms in English and Uzbek phraseology, there are many foreign phrases that help to find out proper meaning in translation. The phraseological reservoir of any language is a complicated conglomerate of native and borrowed phrases with a clear leading of the first ones.

Some idioms retain stylistic components characteristic of prior eras, reproducing the primacy and urgency of the time. The phraseological formation of Uzbek and English languages is numerous but have similar meaning. The substantial part of it is made by elements with ethnic and thematic semantics. Here we should classify pragmalinguistic aspects of phraseological units and properties of the Uzbek and English languages considerably.

Uzbek language has advanced along history of the Republic of Uzbekistan. Along this time it combined Great number of phraseological units, which people found successful, interesting and still have used them. As a fact, there was a special section of linguistics-phraseology.

Knowledge of English phraseology makes reading both publicistic and fiction easier. The exact phraseological unit can be both composite and indicative. This event is quite typical and happens mainly by substituting the relationship of the structure in phraseologism. For example, "Ko'nglini ko'tarmoq" in English "cheer" is a phraseologism with a built-in compound, but this does not occur in English because its meaning has substituted basically. Only parts which are joined connection with utter are not part of the plan of composition of the idiom. For example, "Shumliging o'zingning boshingga yetsin" – "Let your ideas be in your head". When you say that a phrase should be referred as a sign to express idiom, stylistic expression. The category of our exposition is one of the fundamental cultural prevalents, which appears the image of each notion as a whole, and the linguistic picture of the ethnic language in peculiarity. We analyzed some of the idioms of the Uzbek and English language with the absolute meaning



"work" selected from phraseological dictionaries of Uzbek and English. Get/go/set to work(on something) –ishga kirishmoq; a bad workman quarrels with his tools-yomon kosib bigiz tanlar; out of work-ishsiz, bekorchi...

many hands make light work-ko‘pdan quyon qochib qutilmas

So we observed the main approaches and means of pragmalinguistic peculiarities of Uzbek and English phraseology. We have obtained that related problems are deliberated differently by different linguistics, different methods are found. At present, it is essential to realize the replenishment of the Uzbek and English phraseological stock, because idioms appear at great speed, which depend on the advancement of science, that is important for English and Uzbek nations.

### References

1. V.A. Kabulanskiy Concise dictionary of Modern English idioms.
2. Kunin A.V. "English phraseology."
3. Abduazizov A, Sodiqov A. Umumiy tilshunoslik.
4. www.google.com



## ALISHER NAVOIYNING "LAYLI VA MAJNUN" DOSTONIDA FRAZEOLOGIZMLARNING QO'LLANILISHI

Tamikayeva Dilafro'z Maxmudovna

SamDCHTI o'qituvchi va erkin tatqiqotchisi  
Dilafruztamikayeva84@gmail.com +998933353084

**Annotatsiya:** Ushbu maqola Alisher Navoiyning "Layli va Majnun" dostonida umumturkiy frazeologizmlarning qo'llanilishi masalalariga bag'ishlanadi. Shu asosda "Layli va Majnun" dostonida iboralarning qo'llanish xususiyatlari ma'lum darajada tahlil qilindi. Tilimizda oyoq, bosh, ko'z, qulqoq, bo'yin, kiprik, til, tomoq, qorin singari somatizmlar asosida shakllangan frazeologizmlarni umumturkiy frazeologizmlar deb hisoblab, bunday iboralarning dostonda qo'llanilishi tahlil qilindi

**Kalit so'zlar:** Bosh, oyoq, ko'z, qulqoq, bo'yin, kiprik, til, tomoq, qorin.

**Annotation:** A note This article is devoted to the use of all – Turkic phraseology in Alisher Navoi's epic "Layli and Majnun". On this basis , the features of the use of phrases in the epic "Layli and Majnun" were analyzed to some extent. Phraseologisms formed on the basis of somatisms such as legs, head, eyes, ears, neck, eyelashes,, tongue, throat, abdomen in our language are considered as all-Turkic phraseologisms, and the use of such expressions in the epic is analyzed.

**Key words:** Head, legs, eyes, ears, neck, eyelashes, tongue, throat, abdomen.

**Аннотация:** Статья посвящена использованию общетюркской фразеологии в эпосе Алишера Навои « Лейли и Меджнун». На этой основе в той или иной степени были проанализированы особенности употребления фраз в эпосе «Лейли и Меджнун ». Фразеологизмы, сформированные на основе таких соматизмов, как ноги , голова, глаза, уши, шея, ресницы, язык , горло, живот, в нашем языке рассматриваются как общетюркские фразеологизмы, и анализируется использование таких выражений в эпосе.

**Ключевые слова:** Голова, ноги, уши, шея, ресницы, язык, живот.

Ma'lumki, istiqlol qo'lga kiritilgandan keyin o'tgan davr mobaynida xalqimizning o'z yurti, tili, madaniyatni va qadriyatlari tarixini chuqurroq o'rganishga qiziqish ortib , uni taro'ib-tashviq qilishga yanada jiddiy e'tibor qaratilmoqda. Zero, davlatimiz va millatimizning haqqoniy ilmiy tarixini yaratish keng jamoatchiligidimiz uchun o'oyat muhim va dolzarb masalaga aylanib bormoqda.

Shu asnoda Alisher Navoiyning "Layli va Majnun" dostonini tilimizda frazeologik tomondan o'rganar ekanmiz, umumturkiy iboralarning qo'llanilishini ma'lum darajada tahlil qilishni lozim topdik.

Biz oyoq, bosh, ko'z, qulqoq, bo'yin, kiprik, til, tomoq, qorin singari somatizmlar asosida shakllangan frazeologizmlarni umumturkiy frazeologizmlar deb hisoblaymiz. Shulardan biri "ayoo' uzatmoq" iborasi bo'lib, "Layli va Majnun" dostonida "oyoqni cho'zib yashamoq, yurmoq" ma'nolarini ifodalaydi.

G'am zafarida dasht uzra yotsang,

Qum bistar ekin ayoo' uzotsang (L.M. 133 b26),

Har bargki xastavar yotti,

Yer bistarida oyoq uzatti (L.M 188 b 35).

Hozirgi paytda "oyoq uzatmoq//oyoq cho'zmoq" iborasi polisemantik ibora sifatida tilimizda faol qo'llanadi. Uning dastlabki ma'nosи "ko'ngli tinchimoq, o'am-tashvishdan holi bo'lmoq ", keyingi ko'chma ma'nosи esa "o'lmoq, jon bermoq" dir.

"Layli va Majnun" dostonida "boshiga tushmoq", "boshiga tufroq sovurmoq", "boshiga urmoq", "boshi ostonaga yetmoq", "boshi quyi bo'lmoq", "bosh tortmaslik" singari bir qancha "bosh" komponentli umumturkiy frazeologizmlar qo'llangan. Jumladan, "boshiga tushmoq" iborasi "oo'ir ahvolga tushmoq, tashvishga tushmoq" ma'nolarini beradi.

Bir kun erikib mahi muaddab,

Tushti boshio'a havoi maktab (L.M. 49 b11)

Hozirgi vaqtida "boshiga tushmoq" iborasi "hayotida kutilmagan tarzda sodir bo'lmoq" ma'nosida qo'llanadi.



“Boshiga urmoq” ummumturkiy iborasi dostonda “boshiga baxtsizlik yoo‘ilmoq” ma’nosini ifodalash uchun xizmat qilgan:

Boshiga ki urdi zaxm gardun,

Boshi to‘kidin adadda afzun (L.M.143 b 28)

“Boshini silamoq” ummumturkiy iborasi esa “mehribonlik ko‘rsatmoq” ma’nosini bildiradi.

Boshin siladi firoqi avboshi ,

Kim yoo‘dirgum bu bosh uza tosh (L.M. 60 b10)

“Boshiga tufroq sovurmoq” iborasi ham ummumturkiy bo‘lib, “boshiga o‘am-alam yukini sochmoq, qiyamoq, azob bermoq” ma’nolarini bildiradi.

Boshio‘a sovurdi oncha tufroq ,

Go‘yo yiqildi bu ko‘han toq (L.M. 178 b33)

“Quloq” so‘zi ummumturkiy bo‘lib, “eshitish organi va uning tashqi qismi” degan ma’noni bildiradi. Tilimizda ana shu somatizm so‘z yordamida “quloq bermoq”, “quloqdan qolmoq”, “quloo‘iga quymoq”, “quloo‘I ding bo‘lmoq”, “quloo‘ini pishirmoq”, “quloo‘i ding bo‘ldi ”,”quloq miyasini yemoq”, “quloq solmoq”, “quloo‘idan kun ko‘rinadi” singari juda ko‘plab ummumturkiy frazeologizmlar shakllangan. “Layli va Majnun ” dostonida xuddi ana shunday ummumturkiy iboralardan “quloqqa olmoq” va “quloo‘iga yetmoq” iboralari “eshitmoq, xabardor bo‘lmoq, xabar topmoq” ma’nolarini bildiradi.

Bu bir necha so‘z quloqqa olo‘il,

Balkim necha dur quloqqa solo‘il (L.M. 204 b37)

Kim yeti quloo‘iga xurushe

Aytur edi bu xabar surushe (L.M. 195 b350

“Quloqqa olmoq” ummumturkiy iborasi esa xuddi hozirgi vaqtida bo‘lgani singari dostonda ham “tinglamoq , aytganini qilmoq” ma’nolarini ifodalaydi:

Bu bir necha so‘z quloqqa olo‘il,

Balkim necha dur quloqqa solo‘il (L.M. 204 b37)

Tilimizda “ko‘z” somatizmi asosida yuzdan ortiq ummumturkiy iboralar shakllangan. Bu haqda

A. Isayev, keyinchalik A. Mamatov singari frazeolog olimlar maxsus kuzatishlar olib borganlar . Jumladan , A. Isayevning kuzatishlariga qaraganda , tilimizdagи “ko‘zga ko‘rinmoq” , “bo‘yniga olmoq”, “tilini tiymoq”, “ko‘zi och bo‘lmoq” singari frazeologizmlar qadimgi turkiy tilda ham faol qo‘llangan. Qadimgi turkiy tilda 249 ta iboradan hozirgi kunga kelib u yoki bu o‘zgarishlar bilan 54 tasi saqlanib qolgan, boshqalari esa asta-sekinlik bilan iste’moldan chiqib ketgan .Bunday holatni Alisher Navoiyning “Layli va Majnun” dostoni tilida ham kuzatimiz . Masalan, “ko‘z oldiga keltirmoq”, “xayol qilmoq” ma’nolarini ifodalash uchun asarda “ko‘zga eturmoq” iborasi qo‘llangan.

Hozirgi kunda esa bu ibora tilimizda arxaiklashgan:

Tasvir etib yuzi xayolin,

Ko‘zga eturub qadi misolin (L.M. 102 b21)

Dostonda “ko‘ziga uyqu solmoq” uch komponentli iborasi “yutuqlardan esankiramoq, o‘zidan ketmoq, ko‘zini o‘aflat uyqusi bosmoq” ma’nolarini ifodalashga xizmat qilgan:

Bedilni yengib edi bu qayo‘u ,

Kim baxt ko‘ziga soldi uyqu (L.M. 115 b23)

“Ko‘ngil” so‘zi ummumturkiy bo‘lib,”kishining his-tuyo‘u kechinmalari manbai, yurak, qalb, dil” ma’nolariga ega. Bu so‘z Alisher Navoiy davrida ham juda faol qo‘llanishda bo‘lgan. Masalan, “ko‘nglini olmoq ” iborasi “o‘ziga yaqin olmoq” ma’nosini bildiradi.

Key jonima hayrat o‘ti solo‘on,

Ko‘nglumni burun nazarda olo‘an (L.M. 57 b12)

“Ko‘nglini ovutmoq” ummumturkiy iborasi esa “ko‘ngliga taskin bermoq, tinchlantirmoq” ma’nolarini ifodalashga xizmat qilgan:

Ul kom ila ko‘nglini ovutma,

Bu ravza sori ani yovutma (L.M. 211 b38)

“Ko‘ngul oo‘ritmoq” ummumturkiy iborasi “Layli va Majnun” dostonida “alam chekmoq, qayo‘uga tushmoq” ma’nolarini bildiradi:

... aning ko‘ngli jarohatlarin muning ham ko‘ngli oo‘ritqani va aning talh komin achitqani (L.M. 81 b 9)

Shunday qilib, Alisher Navoiyning “Layli va Majnun” dostonida oyoq, bosh, quloq, ko‘z,



ko‘ngul kabi kishi a’zolarining nomlari-somatizmalar asosida shakllangan iboralarni ma’lum darajada tahlil qildik. Umuman olganda, tilshunoslik fani oldidagi dolzarb masalalardan biri frazeologizmlar hisoblanadi.

### Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati

1. Alisher Navoiy. “Layli va Majnun” dostoni - Toshkent, G‘afur G‘ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2020.-344 b.
2. Mamatov. A. Frazeologizmlar shakllanishining nazariy asoslari. Toshkent: “Navro‘z” nashriyoti, 1997
3. Isayev. A Drevneturkskiye somaticheskiye frazeologizmi. Trudi SamGU, novaya seriya N. 277. Voprosifrazeologii. UP.-Samarkand. 1976



## SAMARQAND SHAHRI SHEVALARIDA BOLA TILIGA OID SO‘ZLAR XUSUSIDA

Tillabayeva Zilola Raxmatillayevna  
SamDCHTI tadqiqotchisi  
Telefon: +998(97) 9169261  
tillabayeva87@bk.ru

**Annotatsiya:** Maqlada Samarqand shahri shevalaridagi bola tiliga oid leksemalar va ularning ma’nolari leksik guruhlarga bo‘lib tahlil qilingan, erkalama xususida fikr yuritilgan.

**Kalit so‘zlar:** sheva, leksema, leksik guruh, erkalama.

Ma’lumki, barcha o‘zbek shevalari qatori Samarqand shevasi ham o‘ziga xos rang-baranglikka ega. Uni qanchalik ko‘p o‘rganishishingiz, xalq tiliga chuqurroq kirib borganingiz sari bunga yanada ko‘proq qiziqishining ortib boradi. Yosh bolalar nutqini o‘rganish murakkab jarayon sanaladi. Ularning nutqini suhbatlashish, fikrlashga undash, tafakkurini o‘stirish ehtiyoji orqali o‘stirish mumkin. Bu jarayonning muhim jihat shundaki, bolalar talaffuzi hamda axborot olish va o‘rgatishdan iborat. Ota-onalar uchun ham bola bilan tez muloqotga kirishish, biror yumushni bajartirish jarayonida bevosita varvarizmlarga duch kelinadi. Biz ushbu ishimizda Samaraqand shahri shevasida ko‘p va faol uchraydiganlaridan ba’zi so‘zlarni imkon darajada tahlil qilishga harakat qilamiz. Yio‘ilgan materiallar tahlili ularni quyidagi guruhlarga bo‘lib o‘rganish mumkinligini ko‘rsatdi:

1. Oziq-ovqat nomlarini ifodalovchi leksemalar: nana-(non), asha (ovqat), buva (suv), ququ, dunduq (tuxum), kaka (biror bir shirinlik turi).
2. Hayvon va qushlar nomi bilan boo‘liq leksemalar: baba (kuchuk, biror bir kattaroq hayvon yoki biror bir maxluq), titi, kuku (qush), mo‘(sigir), be (qo‘y), pishi (mushuk).
3. Ish-harakatni anglatuvchi leksemalar: mama, mamam, mamoq beraymi? (emasanmi?), nyam nyam qil-(ye), happy qil (yut), aa qilasanmi? (katta hojat qilasanmi?), ufa bo‘ldimi? (oo‘ridimi?), atata (urmoq), bay-bay (xayrlashmoq), alla qil , uxxapish yoki uxxa qil (uxla), uppa qilaymi, upala qilaymi yoki obbo qilaymi? (ko‘taraymi?), uchaga yoki uttaga boramizmi? (ko‘chaga aylangani chiqamizmi?), hi-hi qilma (yio‘lama), paq bo‘ldi (buzildi yoki sindi), paq bo‘lasan (yiqilasan), ava qil (o‘p), chum-chum qilasanmi?(cho‘milasanmi?), chalap-chalap (cho‘milish), uppa (bolani dast ko‘tarib, katta bo‘lsin qilish).
4. Kiyim-kechak nomini bildiruvchi leksemalar: lolo (kiyim), patik, patish, patin (oyoq kiyim), papoq (bosh kiyim).
5. Biror ish-harakatni qilishga undovchi leksemalar: chish (kichik hojat, ya’ni to‘sish), chuuush yoxud chiiish (bolani to‘sanda aytildi), totoy-totoy yoki totoy tata (endi atak-chechak qilib yurmoqchi bo‘lgan bolani yurgizish uchun aytildigan so‘z), lalay-lalay (raqsga tushirish uchun qo‘llanadi), lalay tani, top ( musiqa ovozi chiqadigan radio yoki telefon qani, izla), adi (bolani ovuntirish, kuldirish uchun katta odam yuzini kafti bilan berkitib, keyin ochganda qo‘llaydigan so‘z), chapak-chapak (bolani qarsak chalishga undashda aytildi), sarak-sarak (boshini qimirlatishi uchun ishlataladi), to‘nqur-to‘nqur (go‘dakni o‘tirgan holda tanasini oldinga, orqaga, o‘ngga, chapga bir maromda harakat qildirish uchun qo‘llanadi), dikiri nonoy dikiri (2-3 oylik bolaning qo‘ltio‘idan ushlab, oyoo‘ni yerga bosishi uchun aytildigan so‘z), huuu ale, huppale (go‘dakni chalqancha yotqizib, qo‘lchalari yetmaydigan darajadagi uzoqlikda o‘yinchoqni qo‘yib, ikkita oyoqchalarining tovonidan itarib, emaklashga o‘rgatishda aytildi), usul, usul, usuli (bolani raqsga tushishga o‘rgatish uchun aytildi), no,no,no (biror ishni qilishdan qaytarishda), tshshsh (jim o‘tirishga undashda), achosh-achosh (bolaning quchoqlashga undash uchun aytildi).
6. Belgi bildiruvchi leksemalar: jiz (kuydiradigan darajadagi issiqlik), qix (yomon) , aposh, babay (yaxshi), uvv (sovuuq), kixa, ax (kir, iflos narsa), hoy-hoy (yangi).
7. Narsa-buyum nomi bilan boo‘liq leksemalar: jizza (ukol), shaqshaq (shaqildoq), bibib yo‘gi ng (avtomobil), alyo-alyo (telefon), nanay-nanay (kuy, musiqa), chichi (qo‘l), tata (beshik), didid (avtomobil), loy-loy (olov).
8. Shaxs tushunchasi bilan boo‘liq leksemalar: nini (chaqaloq), ana (buvi).
- O. Safarovning kitobida “Ha, do‘rsa, do‘rsa, do‘rsa” ko‘rinishidagi taqlidiy so‘zlarga asoslangan erkalama turlari borligi qayd etilgan. Mazkur erkalamaning esa Samarqand shahri shevalarida quyidagi namunasi keng tarqalganligi ma’lum bo‘ldi:



Ha do'rsi, do'rsi, do'rsiya,

Dadasi bozorga borsa.

Go'shti biqin keltursa,

Sho'rbo qilib ichursa.

Bundan ko'rinish turibdiki, bu yo'nalishdagi erkalamaning samarqandcha variantida "do'rsa" so'zi "do'rsi" ko'rinishida aytildi.

Xulosa o'rnida shuni aytmoqchimizki, adabiy tildan farqli o'laroq shevaga oid so'zlarning ma'nosi juda keng va turli-tuman. Bunday talaffuzi oson va o'ziga xos bolalar nutqiga oid so'zlarni toplash va tahlil qilish, ovunchoqlar, erkalamalar, allalar matning o'ziga xos xususiyatlarini tadqiq qilish muhim ahamiyat kasb etadi. Go'daklarning so'z boyligini yanada boyitish hamda nutqini rivojlantirish metodlarini ishlab chiqish hamda keng tadqiq qilish tilshunosligimiz oldidagi muhim va dolzarb masalardan biri hisoblanadi.

**Foydalilanigan adabiyotlar ro'yxati:**

1. Safarov O. O'zbek bolalar poetik folklori. Toshkent: O'qituvchi, 1985



## BADIY MATN TUZISHDA METAFORADAN FOYDALANISH

Zakirova Gulchexraxon Abdusattarovna  
Andijon viloyati Andijon tumani  
36-son umumta'lim maktab ona tili va  
adabiyot fani o'qituvchisi

**Annotatsiya:** Mazkur maqlolada metafora haqida, badiy matn tuzishda metaforadan foydalanish haqida malumotlar berilgan.

**Kalit so'zlar:** matn, metafora, obraz, konnotativ ma'no, ko'chma ma'no.

Metafora narsa-buyum, voqe-a-hodisalar, belgilar o'rtasidagi o'zaro o'xshashlikka asoslangan ma'no ko'chishi, ya'ni metafora ko'chma ma'no hosil qilishning eng keng tarqalgan usullaridan biridir. U mumtoz adabiyotshunosligimizda - "istiora" deb ham yuritiladi.

Matnga lingvopoetik yondashuvda lisoniy va xususiy-muallif metaforalarini farqlash maqsadga muvofiq. Lisoniy metaforalar til taraqqiyoti bilan boo'liq hodisa hisoblanadi, ular tilda vizuallik kasb etib bo'lgan. Shuning uchun ham tadqiqotchilar to'o'ri ta'kidlaganlaridek, - bunday metaforalar, asosan, atash, nomlash vazifasini bajarganligi uchun ularda uslubiy bo'yoq, ekspressivlik, binobarin, ular ifodalagan nutq predmetiga nisbatan subyektiv munosabat aks etmaydi. Faqtgina ma'lum bir so'zning ma'no doirasi kengayadi hamda yangi tushunchalarini atash uchun xizmat qiladi. Masalan: *odamning oyoo'i - stolning oyoo'i, odamning ko'zi -uzukning ko'zi, ko'yakning etagi - too'ning etagi* kabi. Demak, lisoniy metaforalar lingvopoetik nuqtayi nazardan jiddiy qimmatga ega emas. Xususiy-muallif metaforalari esa yangi va okkazional, kutilmagan bo'ladi. Ularni yozuvchining o'zi estetik maqsad, ya'ni borliqni subyektiv munosabatini ham qo'shib obrazli ifodalab nomlash asosida yaratadi. Ular uslubiy jihatdan bo'yoqdirlikka va vogelikni obrazli tasvirlash xususiyatiga ega bo'ladi. Shuning uchun ham badiy matnda qahramonning his-tuyo'ularini ta'sirchan, yorqin bo'yoqlarda, aniq va ixcham ifodalashga xizmat qiladi. Shuning uchun ham bunday metaforalar badiy matnning lingvopoetik tahlilida favqulotda muhim o'rinn tutadi. Xususiy-muallif metaforalarida hamisha konnotativ ma'no aniq holda ifodalanadi.

Ayrim tadqiqotchilar *ot, eshak, qo'y, it, bo'ri, tulki, yo'lbars, boyo'g'li, musicha, burgut, lochin, qaldiro'och, bulbul* kabi so'zlar ko'chma ma'nolarda keng qo'llanishini aytib, shunday mulohaza bildiradilar: Otning baquvvatligi, eshakning aqlsizligi, qo'yning yuvoshligi, itning vafodorligi, mushukning epchilligi, tulkinning ayyorligi, burgutning changallahdashdagi kuchliligi, lochinning ko'zi o'tkirligi kabi tipik xususiyatlari boshqa predmetlarga nisbatan metaforik usulda ko'chiriladi, natijada konnotativ ma'no yuzaga keladi hamda matnning ta'sirchanligi oshadi. To'o'ri, bunday metaforalar asosidagi ko'chma ma'nolar, albatta, konnotativ ma'noga ega, shuning uchun matnning ta'sirchanligiga yordam beradi. Lekin ular an'anaviy metaforalardir, xususiy-muallif metaforalari emas, ya'ni ko'p qo'llangan va yangi emas. Shunga ko'ra ularning badiy matndagi lingvopoetik salmoq darajasi xususiy-muallif metaforalariga qaraganda ancha pastdir. Masalan, *buqalamun* so'zining metaforik ko'chma ma'nosini - "o'zgaruvchan odam" demakdir, bu ma'no luo'atlarda ham qayd etilgan. Ayni ma'no tarkibida konnotativlik bor, shuning uchun *buqalamun bilan uchrashuv* (S.Ahmad.) birikmasidagi ifoda ta'sirli. Lekin bu ma'noning yuzaga kelishi yozuvchiga boo'liq emas, u oldindan ma'lum.

Yangi, kutilmagan, ijodkorning o'ziga xos metaforalar badiy matnda kuchli darajada poetik ta'kidga ega bo'ladi. Aytaylik, yozuvchi tomonidan yaratilgan *kelinlar qo'zgoloni* (S.Ahmad) birikmasidagi *qo'zo'lon* so'zida yuzaga kelgan metaforaning poetik kuchi oldingidan ortiq. Shuning uchun ham aynan xususiy-muallif metaforalarining poetik salmoo'i jiddiyidir.

Tilshunoslikda metafora haqida ko'plab ilmiy asarlar yaratilgan. Ularning aksariyatida metaforaning asosiy mohiyatini o'xshatish, qiyoslashdan iborat mantiqiy amal tashkil etishi aytilgan.

### Foydalilanigan adabiyotlar

1. Sh.Rahmatullayev O'zbek tilining asosiy imlo qoidalari.
2. A.Rasulov Badiy asarga yondashuv asoslari.
3. B.To'xliyev va boshq. Til va adabiyot ta'limining zamonaviy texnologiyalari.



## АЛИШЕР НАВОЙЙНИНГ "ТАРИХИ АНБИЁ ВА ҲУКАМО" АСАРИ ҚУРЪОНӢИ ҚИССАЛАР МАНБАИ СИФАТИДА

**Абдураҳмонов Абдураҳмон**

Тошкент давлат шарқшунослик университети,  
Мумтоз филология ва адабий манбашунослик  
кафедраси магистранти  
Телефон: +998 93 777 77 45

**Аннотация:** Ушбу мақолада Алишер Навоийнинг “Тарихи анбиё ва Ҳукамо” асаридағи ҳақида сўз боради. Навоиййинг ушбу асари ҳақида фикр ва мулоҳазалар билдирилган.

**Калит сўзлар:** анбиё, пайғамбар, қисса, манба, бадиӣ санъатлар

Буюк шоир ва мутафаккир Низомиддин Мир Алишер Навоий ўз даврининг йирик тарихшуноси ҳам бўлган. Унинг ҳозиргача иккита тарихий асари маълум. Улар “Тарихи анбиё ва ҳукамо” ҳамда “Тарихи мулки ажам” асарлари. Аммо Навоий бу иккала асарида ҳам Ҳусайн Байқаро тарихи, демка темурийлар хонадони тарихини ёзиш нияти борлигини қайд қилган. Алишер Навоийнинг “Тарихи анбиё ва ҳукамо” асари 890-904(милодий 1485-1489) йиллар ёзилган бўлиб, шоирнинг насрый асарлари жумласидандир<sup>1</sup>.

Маълумки, Навоийга қадар ҳам анбиёлар тўғрисида турли ривоят ва қиссалар мавжуд бўлган. Айниқса, умум тарихга оид “Тарихи Табарий”, “Тарихи Банокатий” (XIV аср) ва бошқа шу каби қадимий манбаларда тарихий воқеалар, шунингдек, баъзи подшоҳларнинг юришлари ҳам дин тарихига оид маълумот билан бирга берилади<sup>2</sup>.

“Тарихи анбиё ва ҳукамо” асари Шарқ тарихнавислигида бўлганидек, сўз қадимий диний ривоятлар, яъни Одам ва Ҳаволарнинг яратилишини ҳикоя қилишдан бошланиб, Одам авлодлари ва улар орасидан чиққан пайғамбарлар тарихини баён қилиш йўли билан давом этади. Шу жиҳатдан бу асар XIV аср ўзбек бадиӣ насрининг гўзал намунаси Носириддин ибн Бурхониддин Рабғузийнинг “Қиссанул анбиё” асарига ўхшаб кетади. Асарда Нух, Иброҳим, Исмоил, Юсуф, Исо, Довуд, Сулаймон кабиларнинг ҳаёти ва ўз эътиқодлари учун олиб борган курашлари ҳикоя қилинган. Алишер Навоий ҳам худди Рабғузий каби баъзи ерларда “Қуръон”дан оятлар келтирган.

Асарнинг унча катта бўлмаган иккинчи қисмида эса жаҳонга машҳур олимлардан Лукмони Ҳаким, Суқрот, афлотун, Жомасп, Батлимус кабиларнинг ҳикматли сўзларидан намуна келтирилган. Бу ҳикматлар инсоният тарихида қўлга киритилган улкан маънавий ҳазинадир. Бутун ижодида бўлганидек, улуғ мутафаккир бу асарида ҳам инсон улуғлигини таъкидлагани шу улуғ номга муносаб бўлишга чакирган. “Яна шуни қайд этиш жоизки, Навоийдек фикр дунёси кенг ва мушоҳада қуввати забардаст шоирнинг асарида пайғамбарлар ва ҳукамо - донишмандлар тўғрисидаги маълумотларни бирга бериш бежиз эмас, албатта.

Бутун фаолияти давомида илм аҳлини қадрлаб, парвариш қилиб келган Навоий асарда “анбиёлар” қатори “ҳукамолар” баёнини берар экан, демак бу билан у илм аҳлини анбиёлар каби улуғланган”<sup>3</sup>.

Навоийнинг “Тарихи анбиё ва ҳукамо” ва “Тарихи мулуки Ажам” асарлари кетма-кет тарихий даврларда яратилган, асарлар нафақат ёзилиш

хронологиясидан, балки воқеалар занжирининг боғлиқлиги, сюжетнинг давомийлиги билан ҳам ўзаро узвийликка эгадир. Навоий бу асарларини ўзининг “Муҳокамат улуг'атайн” асарида битта умумий ном билан “Зубдат ут-таворих” (“Тарихлар қаймоғи”) деб атайди. Бу икки тарихий асар Навоий ижодий режасида бўлган, аммо ёзилмай қолган яна бир асар билан бир туркум сифатида битта умумий ном билан аталган.

“Тарихи анбиё ва ҳукамо” асарнинг бошланғич қисми бўлса, “Тарихи мулуки Ажам” унинг давомидир. Асарлар композицион қурилиши жиҳатидан Шарқ тарихшунослиги анъ-аналарига таянилган ҳолда яратилган.

<sup>1</sup> Ушбу асарнинг қўлёзмаси Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси Беруний номидаги Шарқшунослик институти қўлёзмалар фондида ИНВ № 7412, 6871,1211 да сакланмокда.

<sup>2</sup> Нўзбек адабиёти тарихи. Тошкент, 1978 й. Б. 454. II-том.

<sup>3</sup> Ўзбек адабиёти тарихи. Тошкент, 1978 й. Б. 455. II-том.



Ўрта асрларда қатъий амал қилинган анъанага мувофиқ Навоий асарларини кузатадиган бўлсак, “Тарихи анбиё ва ҳукамо” асари Одам саловатуллоҳу алайҳнинг яратилиши билан бошланиб, сўнг набилар, улардан сўнг обидлар ва ҳакимлар тўғрисида, “Тарихи мулуки Ажам”да эса Эроннинг афсонавий сулолалари ҳақида хикоя қилинади.

Навоий Қуръони Карим таъсирида «Тарихи анбиё ва ҳукамо» асарини ёзган. Бу асар икки қисмдан иборат бўлиб, биринчи қисмида Одам атодан тортиб, Нуҳ, Исо, Яъқуб, Сулеймон, Юсуф, Довуд ва бошқа пайғамбарлар ҳақида маълумотлар берган. Ҳар бир қисса охирида рубоий берилиб, улар ҳаётига хотима ясалган. слатларини ҳам ёритиб беради. Навоий тарихий асарларининг ёзиши услуби унгача яратилган тарих китоблари услубидан анча фарқ қиласди.

Биринчидан, Навоий чуқур мазмунга эга бўлган “Тарихи анбиё ва ҳукамо” ва “Тарихи мулуки Ажам”ни ёзиш билан ўзбек тилида тарихий асар ёзишнинг янги бир услубини ҳам яратди.

Иккинчидан, бу асари билан Навоий ўтмишни ўз яшаган даврининг ижтимоий-иқтисодий масалаларига боғлаб ёритувчи, тарихни изоҳлашда ҳалқ ва мамлакат манфаатларини кўзловчи тарихчи сифатида майдонга чиқди.

Учинчидан, даври ижодий услуби анъаналари чегарасида иш юритган шоир тамоман янги руҳда битилган тарихий асарларини ҳам шеърий санъатлар билан зийнатлади. Аммо бу асарлардаги бадиий безак Навоийнинг бошқа барча асарларидан поэтик жиҳатдан фарқ қиласди. Тадқиқотнинг кейинги боблари ана шу масала таҳлилига бағишлигади.

Ҳазрат Алишер Навоий қаламига мансуб тазкиравий хусусиятга эга бўлган тарихий асарлар “Тарихи анбиё ва ҳукамо” ва “Тарихи мулуки Ажам” ўзининг давлатчилик ва ҳукмдорликка оид фалсафий-ахлоқий, ижтимоий- сиёсий, таълимий-мағкуравий, тасаввуфона руҳдаги гоялари билан қимматли адабий манбадир. Бу асарлар нафакат насримизнинг гўзал намунаси, балки бугунги кунда барпо этилаётган ва асосий мақсадимизга айланган эркин демократик жамият қуриш ғоясининг асосий мазмуни ва мағзи ҳисобланган миллий-маънавий қадриятлар сарчашмасидир.

### **Фойдаланилган адабиётлар рўйхати**

1. Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академияси Беруний номидаги Шарқшунослик институти қўлёзмалар фондидаги ИНВ № 7412, 6871,1211
2. Ўзбек адабиёти тарихи. Тошкент, 1978 й. Б. 454. II-том.



## ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТРАНСФОРМАЦИИ ПРИ УСТНОМ ПЕРЕВОДЕ

Матниязова Таисия Павловна

Учитель английского языка спецшколы №3  
город Ургенча Хорезмской области

**Аннотация:** В данной статье рассматривается вопрос о достижении семантической эквивалентности исходного и переводного текстов. Для ее достижения требуются разнообразные переводческие преобразования, а на уровне компонентой эквивалентности — трансформации, затрагивающие грамматическую структуру высказывания.

**Ключевые слова:** преобразование, трансформации, категория, замена, устный перевод, межъязыковая, эквивалентная форма.

Процесс перевода не является простой заменой единиц одного языка единицами другого языка. Как известно, это сложный процесс и включает ряд трудностей, которые необходимо преодолеть переводчику. Переводчик должен не только точно изложить содержания мыслей на языке оригинала, но и воссоздать средствами языка перевода всех особенностей стиля и формы сообщения. Одним из приемов, которые помогают переводчику, являются переводческие трансформации. Переводческие трансформации (замены) происходят по причине неполной общности или различия английского и русского языков. Общность между грамматическими свойствами русского и английского языков — общая принадлежность к индоевропейской семье и проявляется в наличии общих грамматических значений, категорий и функций, например категория числа у существительных, категория степеней сравнения у прилагательных, категория времени у глагола и т.п. Но в то же время различие принципов грамматического строя, выражющееся в принадлежности русского и английского языков к разным грамматическим группам, отражается в значительных различиях между грамматическими свойствами, например, в существовании несходных грамматических категорий: артикли в английском языке, деепричастие в русском языке, твердый порядок слов в русском языке и фиксированный порядок слов в английском языке. Следует помнить, что как различие, так и сходство между грамматическими формами может быть полным и неполным. В нашей статье мы рассмотрим наиболее сложный вид трансформаций — грамматические трансформации. Переводчик применяя грамматические трансформации должен стараться не нарушить нормы переводящего языка. Мы исследуем грамматические трансформации при устном переводе, что еще в большей степени осложняет задачу переводчика.

Основным фактором, отличающим устный перевод от письменного, является то, что в отличие от письменного, при устном переводе переводчик поставлен в условия ограниченности времени. Следовательно, переводчик прибегает к трансформациям, в частности грамматическим, чтобы передать смысл информации на английском языке в той форме, в какой он передал бы эту информацию, как считает он сам, если бы был носителем английского языка, то есть роль субъективного фактора при устном переводе возрастает.

Переводчик может использовать переводческие, а в частности грамматические, (межъязыковые) трансформации когда эквивалентная форма высказывания в языке перевода отсутствует или не подходит по контексту. Необходимо отметить, что все причины использования грамматических трансформаций сводятся к двум основным: объективные и субъективные. По объективным причинам происходят трансформации, связанные с культурными различиями носителей двух языков, с различиями грамматических структур языков, и т. п. К субъективным причинам относятся: недостаток времени в условиях устного перевода, собственный стиль переводчика, является ли переводчик носителем исходного языка или переводного, и т.п.

Общеизвестно, что существует два основных вида грамматических замен: устойчивые межъязыковые соответствия, образованные с помощью грамматических трансформаций и контекстуальные, образующиеся в процессе перевода в зависимости от контекста. Все эти замены происходят по причине различий в структурах двух языков — языка оригинала и языка перевода.

Положение языковой единицы в системе языка (части речи).



Внутриязыковые факторы.

Грамматические категории: категория падежа; категория числа; категория рода; категория определенности — неопределенности; категория степени качества; категория вида и времени; категория залога.

В настоящее время существует множество подходов к разделению переводческих трансформаций на виды, типы и множество классификаций, предложенных различными авторами. К грамматическим же относятся следующие типы: а) замена форм слова; б) замена частей речи; в) замена членов предложения (перестройка синтаксической структуры предложения).

При переводе любой переводчик всегда сталкивается с несоответствиями между грамматическим структурами исходного и переводящего языков. И это происходит чаще, чем отсутствие лексического эквивалента. Для того, чтобы быстро выбрать правильный вариант перевода, устному переводчику необходимо знать все виды грамматических трансформаций. Существуют следующие грамматические трансформации: синтаксическое уподобление, перестановки, членение предложений, объединение предложений, замена членов предложения, преобразование обратного порядка слов в прямой порядок слов, преобразование активных конструкций в пассивные конструкции и наоборот, смена предикатов при переводе, опущения, дополнения, грамматические замены частей речи, а также немотивированные трансформации.

**Список использованной литературы:**

1. Комиссаров В.Н. Теория перевода.
2. Швейцер А.Д. К проблеме лингвистического изучения процесса перевода.  
Миньяр-Белоручев Р.К. Теория и методы перевода.
3. Швейцер А.Д. К проблеме лингвистического изучения процесса перевода
4. Бархударов Л.С. Язык и перевод.



## О ВЛИЯНИИ ДИАЛЕКТНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА НА ПРОИЗНОШЕНИЕ

Шагиева Зульфия Ильгизовна

Учитель русского языка и литературы  
специшколы №3 город Ургенча Хорезмской области

**Аннотация:** В данной статье приводятся сведения о влиянии диалектных особенностей русского языка на произношение.

**Ключевые слова:** говор, диалект, литературный язык, наречия.

Составной частью любого языка, в том числе и русского языка, являются диалекты. Так как диалекты дают возможность найти в структуре современных русских говоров такие появления, которые утрачены литературным языком и отметить тенденции, определяющие формирование общенародного языка.

В разных регионах Российской Федерации можно услышать всевозможные говоры, особенности речи и довольно особенные слова, которые могут показаться непонятными и смешными. Русский язык менялся на протяжении большого времени, впитывая в себя новые слова и выражения из языков иных народов, становясь богаче, ярче и насыщеннее. В наше время он состоятелен большим словарным запасом, многозначностью текстов, большой численностью синонимов, особенностями звуков и обилием стилистических ресурсов.

Сейчас диалекты существуют в пределах своих территориальных местностях. Чаще всего встречаются такие слова, которые обозначают будни простого сельского жителя. По тому, как человек говорит, какой у него говор, можно довольно точно установить город, область или район, откуда он родом или жил долгое время. Отличаются друг от друга своим говором и жители ближайших деревень. Чаще всего диалектные слова употребляют люди пожилого возраста, а вот молодёжь в своей речи использует их крайне редко.

Как известно, в русском языке существует 2 основных наречия, т.е. диалекта – северное и южное, в структуру которых входят самостоятельные говоры. Составляют особую категорию среднерусские говоры, которые характеризуются сочетанием аканья с севернорусскими особенностями. Согласно происхождению это в основном севернорусские говоры, утратившие оканье и воспринявшие определённые черты характерные южным говорам.

Среднерусские говоры сформировались в результате активных междиалектных контактов в местности исторических центральных областей Русского государства и в основу русского языка легли именно эти говоры.

Выделяют 3 основные группы (среднерусских говоров и двух наречий):

- северное наречие: ладого-тихвинская, вологодская, костромская;
- среднерусские говоры: псковская, владимиро-поволжская;
- южное наречие: курско-орловская, рязанская.

Если диалект – это крупное подразделение языка, то **говор** представляет собой своеобразную разновидность диалекта и является самой маленькой языковой единицей. Он используется в общении небольшой территориально связанный группой населения. Грамматически говор не отличается от основного языка. Его отличия от установленной нормы носят чаще всего фонетический характер. Могут быть также и некоторые лексические расхождения между говором и литературной нормой.

Помимо разновидностей говоров и диалектов, на произношение оказывает большое влияние и обстановка, в которой общаются люди, также степень образованности. К примеру, в неформальном бытовом общении все слова и звуки укорачиваются, но могут проговариваться те, которые по правилам произношения следовало не произносить, а использовать только на письме.

В большинстве европейских стран, диалекты противопоставляются литературному языку, который считается образцом. На литературном языке вещает телевидение, издаётся большинство книг. Он представляет значимость связывающего звена среди многочисленных местных диалектов. Но благодаря диалектам, можем представить, каким был тот или иной язык многие столетия назад.



Отметим, что перемены произносительных норм – крайне медлительный процесс, определённый внутренними механизмами формирования языка, порой неизвестными нам. Специалисты по орфоэпии никак не торопятся принять новый вариант, придерживаясь рационального консерватизма: литературное произношение не должно меняться слишком быстро. Нужно следовать произносительным традициям, формировавшимися гарантом языкового вкуса.

#### **Список использованной литературы**

1. Л. Л. Касаткина Русская диалектология.
2. Букринская И.А., Голубева Н.Л. и др. Язык русской деревни: Школьный диалектологический атлас.
3. [www.ziyouz.com](http://www.ziyouz.com)



## USING ERROR CORRECTION AT EFL CLASSES.

**Abdullayeva Nasiba Murodjonovna**  
Teacher of English language of the  
School 21 Kyzyltepa district

**Annotation:** This article reveals the need for researching different methods that should be used in regard to learners' level and needs, with the avoidance of generalizing the effects of error correction on all EFL learners.

**Key words:** error correction, teacher's belief, practice, behaviorism, contrast.

Error correction has always been a topic subject to heated discussion in linguistics. In the past, it was widely believed that correction was germane to improvement and correcting students was teachers' main responsibility. In fact, behaviorists saw errors as blunders that had to be eradicated at all cost through exhaustive drilling and modelling. Although this may, to a certain extent, still hold true, newer theories have proven that not always does correction bolster language acquisition and that, conversely, for certain types of activities it would be advisable not to interrupt the flow of the conversation between students. The paradigm shift from behaviorism to communicative language teaching-CLT-theories encouraged teachers to modify their understanding of errors and to see them as a reflection of a learner's interlanguage development. In spite of the significant amount of research being carried out over students' errors, it is still undeniably complicated to decide when and how to correct students because many individual and socio-cultural factors can affect the perception of what good teaching practice is. While acknowledging the difficulty of the task, the present study aims at discovering some common advantages and disadvantages brought about by 3 types of corrective feedback-CF-namely self-correction, peer-correction and teacher's correction by comparing and analyzing research carried out in different countries where socio-cultural norms differ. The findings, collated with teaching practice conducted in Costa Rica, suggest that, contrary to the common belief that students do not like being corrected, learners do feel the need of receiving CF from the teacher. Nevertheless, they would like to voice their opinion about which correction techniques should be used by the teacher in the classroom too. In the realm of language learning and teaching where very few claims can be universally substantiated, one of the few aspects linguists seem to agree on is that correction has to be flexible and that students' preferences need to be taken into account.

Correction is a vital part of teaching English. There are various methods of correcting, each has its pros and cons. Take a look at the different methods below and try to vary the methods you use in your classes.

### **Self-correcting**

In this method, students correct any mistakes they have made on their own. This makes the correction more memorable for the student, as they work out their mistakes for themselves. This also encourages independence from the teacher and gives the student more motivation and confidence. Furthermore, this helps the student take responsibility for their own learning. Students learn to recognize their own problem areas and gain a better awareness of the language. On the downside, students may not understand how to self-correct or be clear on the correct language to use. This could lead to the reinforcement of errors. There is also a chance that students may not recognize the mistakes they are making. The student may also over-correct or become too self-conscious about errors. It's better for students to use self-correcting with another correcting method. In this way, they get the most benefit.

An easy way to get a student to self-correct when speaking is to use phrases like 'Sorry?' 'Could you say that again?' or 'What was that?' The student will then repeat what he/she said and in most cases they correct their mistake. If a student is still having problems, write the sentence down on the board, and ask him/her to find the mistake. You could also leave a blank where the mistake was made and ask the student to fill in the blank. When you want students to self-correct when writing, write down the number of mistakes they made and indicate the type of mistake. Then have them try to find the mistakes and correct them. Try to focus on one type of mistake, e.g. past tense verb forms, spelling, articles, etc. A page full of red pen marks is no good to anyone.



### Student to Student Correction

Another way to correct in the classroom is student to student. In this method, a student works together with one of their peers to correct their mistakes. Students find it easier to accept correction from a classmate than a teacher. This method works best during conversational activities as students can listen, identify, and correct any mistakes their partner makes. You could also use this method with a 'Find the mistake' worksheet by getting the pairs to discuss and correct the mistakes together. When students help each other, it encourages them to listen and become more involved in the ESL/EFL class.

There are some disadvantages to this method. The students offering the correction may not give the right answer or may not identify the mistakes correctly. There may be miscommunication between the two students if they are not concentrating. Furthermore, students may be slow or unclear in their correction.

One way to combat these problems is for the students to do group correction. This can be done in small groups during a group activity, such as a role-play, presentation, etc. Have the students note down any mistakes their group members make for a feedback session afterwards. You could also ask one student to sit out, observe and make notes. In this method, stronger students help weaker students in the group. Students are likely to make similar mistakes and these mistakes are more likely to be noticed. Therefore, all the students get reinforcement of the correct language. Group correction also builds teamwork and a sense of support in the classroom.

### Teacher to Student Correction

This is probably the most common and overused method of correction in the ESL/EFL classroom. The teacher helps the student by identifying any mistakes and giving immediate and accurate correction supported by clear explanations and examples. This method should only be used in the early stages of a lesson when students first practice the target language. At this time, students won't be familiar with the new language and will need help and direction from the teacher to know what's right and wrong. The teacher can use modelling or highlighting to catch any errors in the early stages, before they are repeated by the students. The teacher can also focus on common errors made as a class rather than picking on individual students. When working alongside the teacher, students can help in analyzing errors made by other students.

However, teacher to student error correction creates a teacher-centered classroom. If it is used too often or later in the lesson, it stops students taking responsibility for their learning and prevents students from noticing their mistakes. It can also be very demanding on the teacher and threaten the confidence of the students.

If you are correcting in the class, be aware of other students who may feel left out while the correction is taking place. This can lead to loss of interest or distraction. Make sure the other students are doing something to keep them focused while you are correcting a student. One important thing to remember when correcting a student's work is not to highlight every single mistake the student makes, just correct one particular kind of mistake that the student has a problem with. As a result, the student will better understand the mistakes they are making.

#### Used literature:

1. James, C. (1998). Errors in Language Learning and Use. Harlow, Longman. p. 246 – 247)
2. Lee, I., 2005. Error correction in the L2 writing classroom: What do students think?. TESL Canada Journal, 22(2), pp. 1-16
3. Fathman, A. & Whalley, E., 1990. Teacher response to student writing: Focus on form versus content. In: B. Kroll, ed. Second language writing: Research insight from the classroom. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 178-190.



## EDUCATION IS AN ORNAMENT IN PROSPERITY AND REFUGE IN ADVERSITY

Bahriiddinova Nilufar Nasriddin qizi

NSPI the faculty of foreign languages

a 2 – year student

"Everyone shall have the right to education. The state shall guarantee free secondary education. Schooling shall be under state supervision"

(The Constitution of the Republic of Uzbekistan.  
Article 41)

**Annotation:** the given article is about the role of education in people's life and how it may affect one's life to a positive side.

**Key words:** education, prosperity, improving schools, human personality, independence.

There is no doubt that, education is a consequential tool that is applied in the contemporary world to succeed as it mitigates the challenges which are faced in life. Education also provides a stepping stone to the real world, offering many different courses on proper financial techniques, life planning and personal development. As the UNDP resident Fikret Akura said : "**Education is a fundamental human right, targeting full development of human personality**"

Moreover, every country needs education system that may eradicate illiteracy and may provide a common man an access not only to basic education, but also to higher and technical education. A good example is education system in Uzbekistan.

In Central Asia Uzbekistan is the first country to have started improving school buildings and facilities. Since the early years of independence the government has made education a national priority, providing free compulsory education for all. From that day on, there has been a huge number of construction and renovation of school buildings and provision of educational equipment. It is pleasure to see children's eyes when they happily sit down at new desks, use modern learning materials. It is a common belief that, Uzbekistan greatly values our education. All stages of education exist in our country, such as pre-school, primary, secondary, primary vocational, higher, two levels of postgraduate, personnel training and upgrading of personal skills.

All citizens have access to all types of education irrespective of their gender , ethnicity and religion. In Uzbekistan 12 year education is provided and is free and compulsory for all. It is creating the foundation for reaching high levels of literacy and developing all members of our society.

**Yoshlar ittifoqi** has been established for talented students by specialized foundations, which helps build social skills, creative thinking skills, problem solving skills and decision making skills.

Nowadays our president is paying great attention to teaching and learning foreign languages, especially English. From my perspective, that is the strong point of education system.

To sum up briefly, I have reached the conclusion that, education can appeal to our hearts, conquer our souls, enrich our minds and transform our feelings. We have everything we need. The only responsibility of us is nothing but studying and making the country prosper.

### References:

1. "Democracy and Education " by John Dewey
2. "The process of education" by Jerome Bruner
3. [www.brightstorm.com](http://www.brightstorm.com)
4. [www.coursera.com](http://www.coursera.com)



## ONA TILI DARSLARIDA ZAMONAVIY AXBOROT TEXNOLOGIYALARIDAN FOYDALANISH USULLARI

**Djumayeva Ruxsora Abdug‘afforovna**  
Sirdaryo viloyati Boyovut tumanidagi  
2-soni Viloyat xorijiy tillarga  
ixtisoslashtitilgan mакtab-internati  
Ona tili va adabiyot fani o‘qituvchisi

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada ona tili darslarida zamonaviy axborot texnologiyalardan samarali foydalanish yo‘llari haqida so‘z boradi.

**Kalit so‘z:** axborot texnologiya, kompyuter, tilshunos, o‘zbek tili, internet tarmoo‘i.

XXI asr fan va texnika asridir. XXI asr o‘quvchisi fan va texnikaning eng oxirgi yutuqlariga tayangan holda o‘z bilim va iqtidorini oshirib borishi lozim. Jumladan, eng so‘nggi axborot texnologiyalari: kompyuter, undagi internet tizimi bilan bemałol tillasha oladigan bo‘lmoo‘i lozim. Negaki, yurtimizdagи umumta’lim maktablari, ayrim fanlarga ixtisoslashtirilgan maktab internatlari, texnikum, institut va universitetlar yil sayin axborot texnogiyalari bilan ta’minlab borilmoqda. Bunday dars turini ushbu ma’ruzada o‘rta ta’lim maktabining 7-sinf “Ona tili” darsligining birinchi “Til va nutq” mavzusi mazmunini kompyuter yutuqlaridan foydalangan holda yoritishga bao‘ishlangan bir soatlik dars misolida ko‘rsatmoqchimiz.

Dars quyidagi tartibda o‘tkaziladi:

I. Ushbu dars yangi o‘quv yilidagi ilk saboq bo‘lganidan kirish suhbatি o‘tkaziladi.

Shundan so‘ng sinf o‘quvchilarini 4 kichik guruhga bo‘ladi:

1-guruh: “Tilshunos”

2-guruh: “O‘zbek tili”

Gururhlarga berilgan vazifa quyidagicha:

1.“Tilshunos” guruhi a’zolarining vazifasi tilning jamiyatda tutgan o‘rni, tilshunoslik fani o‘rganadigan masalalar, til haqidagi maqol, hikmatli so‘zlarni bayon qilib berishdan iborat bo‘ladi.

2. “O‘zbek tili” gururhi a’zolari o‘zbek tilining tarixi, uning rivojlanishi, bugungi kundagi ravnaqi haqida fikr yuritadilar.

Topshiriqqa 15 daqiqa vaqt ajratiladi. Vaqt tugagach, bajarilgan ishlarning taqdimoti o‘tkaziladi.

“Tilshunos” guruhi a’zolari topshiriqni alohida-alohida kompyuterlarda bajarishadi.

1- kompyuterdagи o‘quvchi til so‘zi bilan boo‘liq so‘z birikmalari tuzgan va bu so‘z birikmalari orqali kichkina matn yaratgan. Topshiriqning bajarilishi quyidagicha:

*O‘zbek tili, boy til, til haqidagi qonun, ingliz tili, rus tili, koreys tili, nemis tillar, chet tillari, til bilish, o‘z tilimiz.*

Matn

Tilimiz nihoyatda boy. Har qanday ma’no ifodasiga bir necha so‘z topish mumkin.

O‘zbek tili bugungi kunda o‘z mavqeiga ega. Til haqidagi qonun tilimizni saqlab qolish uchun, o‘zbek degan xalqning yo‘q bo‘lib ketmasligi uchun kerak.

Bugungi kunda yoshlarimiz o‘zbek tili bilan birga ingliz, rus, koreys, nemis, yapon, xitoy, arab va boshqa chet tillarni o‘rganishmoqda. Chunki ko‘p tilni bilish – bir qulfga tushadigan bir nehca kalitga ega bo‘lish bilan barobar.

2- kompyuterdagи o‘quvchi til so‘zining sinonimlarini topishga harakat qilgan:

*Til, zabon, lison.* Shuningdek, o‘zbek tili haqidagi she’rlardan parcha keltirgan:

Sen emassi Qodiriy dilida armon?

Har so‘zing Masih kabi jonlarga darmon,

Qadrinji ko‘tardi-ku qutluo‘ farmon,

Istiqlol tongida topgan shonim mening,

Bol kabi shirin turkiy zabonim mening.

Tilimizni asrang har nedan ortiq,

Yagona zaminni asragansimon.

Bobolardan qolgan bu noyob tortiq,

Toki avlodlarga yetolsin omon!

“O‘zbek tili” guruhidagi o‘quvchilar ham shu tartibda ish ko‘rishgan. Farqi shundaki, ular



internet tarmoo‘idan eng yangi ma’lumotlarni keltirishgan.

Guruhdagi har bir o‘quvchi internetdagi turli bo‘limlardan iborat bo‘lgan veb-saytlardan foydalanib, o‘zbek tili tarixi, bugungi kundagi ravnaqi, tilshunos olimlar, o‘zbek tilining chet ellarda o‘rganilishi, o‘zbek tilida yaratilgan luo‘atlar, bugungi kunda o‘zbek tili ta’limini takomillashtirish borasida olib borilayotgan ilmiy izlanishlar haqida ma’lumot berishdi.

Xulosa qilib shuni aytish joizki, ona tilini o‘rgatishda zamonaviy usullardan, xususan, axborot texnologiyalaridan foydalanish orqali biz ta’lim sifatining yaxshilanishiga va o‘quvchilarning ona tili darslariga qiziqishlari oshishga erishamiz.

### **Foydalilanigan adabiyotlar.**

1. Qosimova K. va boshqalar. Ona tili o‘qitish metodikasi. – T.: 2009.
2. Tojiyev., Saloxitdinov R., Barakayev M., Abdalova S. Ta’lim jarayonida zamonaviy axborot texnologiyalari. – T.: 2001



## ОСОБЕННОСТИ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

Искандарова Феруза  
Учительница русского языка и литературы  
ГСО школы №12  
города Навои Навоийской области  
Телефон: +998 90 7311548

**Аннотация:** Реалии современного мира активно связаны со всемирной пандемией COVID-19. Правительством предлагаются различные стратегии развития событий. Люди по-разному реагируют на пандемию коронавируса: одни серьезно относятся к рекомендациям вирусологов, другие игнорируют их. Несмотря на происходящее, жизнь продолжается. И в этих условиях приходится не только жить, переживать и сопереживать, но и работать, учиться и учить.

**Ключевые слова:** современного образования, педагогические технологии, дистанционное обучение , русского язык

Жизнь обычного учителя средней школы непосредственно связана с новыми событиями. В образовательном мире все чаще и чаще звучит термин «дистанционное образование», «дистанционное обучение», «дистант», «дистанционка».

Материал свободной энциклопедии – Википедии дает нам вполне адекватное и обоснованное объяснение дистанционного обучения.

Дистанционное обучение (ДО) -взаимодействие учителя и учащихся между собой на расстоянии, отражающее все присущие учебному процессу компоненты (цели, содержание, методы, организационные формы, средства обучения) и реализуемое специальными средствами Интернет-технологий или другими средствами, предусматривающими интерактивность.

Дистанционное обучение - это самостоятельная форма обучения, информационные технологии в дистанционном обучении являются ведущим средством.

Традиционное обучение ценно не только подачей знаний. Важный элемент онлайн-обучения - личное общение, которое так важно на уроках русского языка и литературы. Удаленное обучение делает обучающихся зависимыми от технических средств. Сколько бы не спорили педагоги о сложностях дистанционного обучения, сколько бы не сопротивлялись, выход один – искать возможные и доступные варианты дистанционного обучения в рамках изучения школьной программы.

Как я решаю вопрос с дистанционным обучением? **Во-первых**, организую прямые эфиры в рамках конференции Zoom-сервис для проведения видеоконференций, онлайн-встреч и дистанционного обучения школьников. Организовать встречу может любой, создавший учетную запись. Бесплатная учетная запись позволяет проводить видеоконференцию длительностью 40 минут. Программа отлично подходит для индивидуальных и групповых занятий, школьники могут заходить как с компьютера, так и с планшета, телефона. К видеоконференции может подключиться любой, имеющий ссылку, или идентификатор конференции. Заранее создаю конференцию с темой урока, присваиваю идентификатор и ввожу ссылку в раздел «Домашние задания» в «Сетевом городе», затем дублирую ссылку на участие в родительский чат в Вайбере.

**Во-вторых**, активно использую социальную сеть Вконтакте. С моими учениками постоянно ведем диалог в закрытой группе “Уроки русского”. Практически со всеми детьми общаюсь как в группе, так и индивидуально. На стене прикрепляю интересный материал, лекционные подборки, карточки, фотографии (например, можно сфотографировать задания из учебника).

**В-третьих**, периодически использую Skype - бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами (IP-телефония). Skype чаще всего использую для индивидуальных консультаций с теми детьми, у кого есть конкретный запрос.

**В-четвертых**, в своей дистанционной работе очень плотно использую Сетевой город и



различные информационные платформы. В сетевом городе даю разъяснения по материалам подготовки по русскому языку и литературе, прикрепляю ссылки на информационные ресурсы, веду активную работу в рамках обратной связи, как с учениками, так и родителями.

Что касается информационных платформ, часто прибегаю к работе в Яклассе - образовательная платформа, открытая в 2013 году. Данную платформу можно позиционировать как полностью дистанционный тренинг, разработанный для школьников. Это своеобразный школьный тренажер, который помогает лучше осваивать домашние задания, тематический материал, тренировочные и проверочные задания по разным предметам. Мне и большинству моих учеников Якласс нравится тем, что дизайн интерфейса платформы не просто удобный, но простой и понятный для детей и взрослых любых возрастов.

Функционал страницы охватывает все потребности современных учителей и их учеников, обеспечивая доступ к необходимой для процесса обучения информации. Любой учитель может не только воспользоваться готовыми материалами платформы, но и обновлять уже имеющуюся информацию, добавлять материал и задания. Удобная ранжированная система оценивания.

Хотелось бы отметить еще один ресурс, которым активно пользуюсь я, мои ученики из разных классов и их родители. Учи.ру - интерактивная образовательная онлайн-платформа, школьники могут изучать школьные предметы в интерактивной форме: на компьютерах или планшетах. На платформе сейчас доступно более 30 000 интерактивных заданий в игровом формате. Учи.ру - индивидуальная платформа для образования. Сервис оценивает успехи ребёнка в заданиях и сам определяет, какие задачи нужно решать ребёнку сейчас, подобрать сложность и последовательность для изучения, основываясь на прошлых результатах и ошибках школьника.

В современных реалиях дистанционного обучения на занятиях по русскому языку и литературе по Скайпу привычная школьная доска используется мало. Зато есть прекрасная возможность развивать речь ученика. Учитель задает тему урока и рассказывает сам, привлекая к диалогу учеников. Активно используются различные презентации, фильмы, аудиохрестоматии, то есть педагог не ограничен в выборе материала. При этом ничто не мешает ученику делать какие-то записи.

Таким образом, при хорошем интернете дистанционное изучение русского языка и литературы может быть также плодотворно, как и очные занятия, исключение составляют разве что занятия с малышами, которым нужна помощь взрослого на первых порах, но, как известно, маленькие дети обладают огромными адаптационными возможностями.

### Список литературы

1. Дистанционное обучение в современном мире: ИНИОН РАН, 2016.
2. Педагогические технологии дистанционного обучения: учебное пособие для студентов высш. учеб. заведений [Текст]// Е.С.Полат, М.И.Моисеева, А.Е.Петров. М.: Издательский центр «Академия», 2016.
- 3.<https://urok.1sept.ru/статьи/683877/>
4. [https://ru.wikipedia.org/wiki/Дистанционное\\_обучение](https://ru.wikipedia.org/wiki/Дистанционное_обучение).



## NUTQDA IDIOMALARNING QO'LLANILISHI

**Karimova Shahloza**

Faro'ona Davlat Universiteti Chet tillar fakulteti

Ingliz tili kafedrasi o'qituvchisi

(+998936430262)

**Gulyora Ismoilova**

Magistratura bo'limi Lingvistika: Ingliz tili

2-kurs talabasi (+998916722551)

**Annotatsiya.** Ushbu maqola idiomalar haqida umumiy tushuncha hamda ularning nutqda qanday vaziyatlarda qo'llash bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan. Misollar o'zbek va ingliz tillarida keltirilib taqqoslab o'rganilgan hamda xulosalar qilingan.

**Kalit so'zlar:** Idioma, turo'un birikmalar, ibora, formulaviy til

Har bir tilda shunday so'zlar yoki so'z birikmali borki, ularni to'g'ridan- to'g'ri tushinib bo'lmaydi. Agar siz barcha so'zlarning ma'nosini yaxshi bilsangiz ham va barcha grammatik iboralarni tushunsangiz ham, shunga qaramay idiomatik iboranning ma'nosini anglash murakkabligicha qolaveradi. Maqollar, iboralar va og'zaki so'zlashuv uslubidagi so'zlarni tushunish bir qator qiyinchiliklarni vujudga keltiradi. Idioma deb ma'nosi tarkibidagi so'zlar ma'nolarining yig'indisidan kelib chiqmaydigan so'z birikmalariga aytildi. Idiomatik iboralar, asosan, kundalik muloqotlarda qo'llaniladi. Bunday iboralar tezda yodda saqlanib qolib, o'ziga funksional jihatdan teng bo'ladi.<sup>1</sup> Ular fikrlarni chiroyli ifodalashga ham xizmat qiladi. Tilni o'rganayotganda idiomalar uning eng murakkab sohalaridan deb hisoblanadi, ayniqsa, ingliz tilida va unga alohida yondashuv talab qilinadi.

Quyidagi jadvalda biz ingliz va o'zbek tillarida taqqoslangan formulaviy til turlarini ko'rishimiz mumkin:

**1-jadval**

Formulaviy til turlari	Ingliz tilida	O'zbek tilida
<b>Salomlashish va tilaklar</b>	<i>Hi there! See you soon!</i>	<i>Assalomu alaykum, soo' bo'ling, hayrli tong</i>
<b>Predlogli birikmalar</b>	<i>At the moment, in a hurry</i>	<i>Ayni paytda, shoshilinchda</i>
<b>Maqol va hikmatli so'zlar</b>	<i>It is a small world. Don't put all your eggs in one basket. To be or not to be -It is a question.</i>	<i>Musulmonchilik asta sekinlik bilan. Oz- oz o'rganib dono bo'lur.</i>
<b>Qo'shma so'zlar</b>	<i>Car park, bus stop, home-made</i>	<i>Avtobus bekti, mashin turar joyi</i>
<b>Frazali fe'llar</b>	<i>Take off, look for, turn down</i>	<i>Suo'urib olmoq, berib qo'ymoq, qarab turmoq</i>
<b>Turo'un birikmalar</b>	<i>Blonde hair, deeply disappointed</i>	<i>Malla soch, chuqur qayo'uda</i>

Jadvaldagagi so'zlardan ko'rinish turibdiki, iboralarning ishlatalishi va kelib chiqishi har bir xalqning madaniyati va so'zlashuv uslubiga bo'liq. Ularni bir tildan ikkinchi tilga aynan tarjima qilib bo'lmaydi, balki unga mos yoki ma'nosi o'xshashidan foydalanishimiz mumkin. Shu o'rinda yana bir iborani misol keltirmoqchiman: *smile like Cheshire cat* – cheshir mushugidek kulmoq ya'ni ma'nosi barcha tishini ko'rsatib kulmoq, tirjaymoq bo'ladi. O'zbek tilida esa *kuydirgan kalladek* iborasini qo'llashimiz mumkin. Ko'rinish turibdiki, iboralarning kelib chiqishi til egalarining yashash tarzi va madaniyatidan kelib chiqadi.<sup>2</sup>

Iboralar turo'un birikmalar bo'lgani uchun ham ularni alohida so'zlarning ma'nosidan tushunish qiyin. Masalan, inliz tilidagi "I put my foot in it the other day in Linda's house" gapida qo'llanilgan "put your foot in it" ya'ni xafa qiladigan gapni tasodifan aytib qo'yish ma'nosini beruvchi ushbu iborani bilmasak, gapning asl mazmunini tushunmaymiz. O'zbek tilida esa bu birlik "oo'zidan gullamoq" iborasiga to'o'ri keladi.<sup>3</sup>

Shuningdek, iboralar gapda turli ma'nolarda qo'llaniladi. Quyida ulardan bir nechtasini tahlil qilib o'tamiz:

<sup>1</sup> A.L. Yusupov Inglizcha –o'zbekcha iboralar luo'ati. Yangi asr avlod. Toshkent 2014

<sup>2</sup> Michael Mc Carty. English idioms in use. Cambridge University press 2010

<sup>3</sup> M.Abdurahimov, Qisqacha o'zbekcha –ruscha frazeologik luo'at, O'qituvchi, Toshkent, 1980



**2- Jadval**

Qo'llanilishi	Ingliz tilida	O'zbek tilida
<b>Takidlash</b>	The singer's second album <i>sank like stone.</i>	Uning bu ishi yetti uxbab tushiga kirmagan edi.
<b>Jalb qilish</b>	In headings: Jack is in a <i>debt of dishonour</i>	Sarlavhalarda: <i>Tosh kelsa kemirib, suv kelsa simirib</i> xalqqa xizmat qilgan
<b>Taqqoslash</b>	It is <i>as dark as night</i> in his room	Bir narsadan <i>quruq qolgandek yugurib</i> ketti
<b>Bo'rttirish</b>	In soccer, players often <i>blow out of proportion</i> their injuries.	Uning odati shu- <i>pashshadan fil yasaydi</i>

Yuqoridagi misollardan ma'lumki, har bir iboraning o'z o'rni va ma'nosi bor. Qachonki biz ularni to'liq tushunib, o'z tilimizda ham ingliz tilida ham to'o'ri qo'llay olsak, nutqimizni tabiyy va chiroyli qilamiz. Xulosa o'mida shuni aytmoqchimanki, har qanday so'zni ham iborani ham kerak bo'lgan vaqtdagina o'rinli paytda ishlatish lozim. Aks holda biz undan noto'o'ri foydalanib, tilning ko'rkini buzib qoyishimiz mumkin.

**Foydalanilgan adabiyotlar**

1. A.L. Yusupov Inglizcha –o'zbekcha iboralar luo'ati. Yangi asr avlod. Toshkent 2014
2. M.Abdurahimov, Qisqacha o'zbekcha –ruscha frazeologik luo'at, O'qituvchi, Toshkent, 1980
3. Michael Mc Carty. English idioms in use. Cambridge University press 2010



## STRUCTURAL SEMANTIC ANALYSIS OF THE LEXICAL FIELD OF THE WORD DENOTING POSITIVE FEELING

Meliqulova Madina Xikmatovna

Master student

Termiz State University

**Annotation.** This article discusses the semantic analysis of the lexical field of a word. it also mentions concepts about the lexical field of a word that signify a positive emotion.

**Key words:** lexical units, semantic analysis, modern studies of lexical field, character

The lexical system is the highest-order lexical category - fully and adequately reflected in the semantic field. A semantic field is a hierarchical structure of a set of lexical units combined with a common (invariant) meaning. Lexical units are incorporated into a particular joint venture on the basis that they contain the archetype that unites them. Fields are distinguished by a homogeneous conceptual structure of the unit, so its elements are usually lexical-semantic variants rather than words associated with different concepts with their meanings.

The semantic field (SP) of perceptual verbs can be viewed as a fragment of the cognitive model of the language. The statutory characteristics of the verbs of perception, reflecting, on the one hand, a referential connection with the perceptual process, which is polymodus due to belonging to the functional systems of a person, as well as their polysemy, on the other, create the prerequisites for finding an ethnolinguistic component in their functioning. Modern contrastive studies, which were in the background after monolingual cognitive research, allow us to present the known facts of related languages in a different perspective, thereby revealing new connections between them (similar and distinctive). If one should seek to name each particular one of [the emotions] of which the human heart is the seat, it is plain that the limit to their number would lie in the introspective vocabulary of the seeker, each race of men having found names for some shade of feeling which other races have left undiscriminated. If we should seek to break the emotions, thus enumerated, into groups, according to their affinities, it is again plain that all sorts of groupings would be possible, according as we chose this character or that as a basis, and that all groupings would be equally real and true.

Part of the purpose of this paper is to test whether an orderly semantics of English emotion terms is possible. If so, it questions these two alternative positions, and makes our theory of emotion more plausible. Two lines of work are close to our own in that they too analyze the meaning of emotion terms and specify their contribution to the truth conditions of sentences in which they occur. According to our theory, there is a set of basic emotion modes that correspond to internal signals that can impinge on consciousness.

These modes-happiness, sadness, anger, fear, disgust-should be universally accepted as discriminable categories of direct experience. Basic emotion signals have no internal structure that is parsed and interpreted within the system. Hence, it follows from our theory that there is no way in which words that refer to the subjective experiences corresponding to these modes can be analyzed semantically: The modes are primitive subjective experiences that the words denote. They are, as philosophers say, unanalyzable qualia.

If you were "emotion-blind" and unable to experience emotions, then you would have no idea what it was like to feel, say, sadness. Words that can be analyzed semantically, whether based on a prototype or on necessary and sufficient conditions, can be communicated to people who are not familiar with them. Although there are studies that have explored the analysis of emotions in terms of prototypes there are no concepts which, if taken for granted, will enable us to communicate the contribution that the word "sad" makes to the truth conditions of sentences.

"Feelings are usually presented in the form of five women, each engaged in their own most characteristic business. So, Hearing is usually associated with music and has a FLUTE, ORGAN - a portable or bowed instrument (depending on the era). Sight holds the MIRROR and looks into it with admiration; less often she has a burning TORCH. Taste has a basket of FRUITS, and Smell has a bouquet of FLOWERS or a VASE with incense. The manner in which Touch is depicted is less well-established. She may have - Hedgehog and ermine (MOUNTAIN FUR) (rough and



tender sensitivity); in a later era, the BIRD sits on her raised hand. Other animals associated with feelings in the 16th century: EAGLE (Sight), DEER (Hearing), MONKEY with some fruit in its mouth (Taste); DOG (Smell). A different approach 18 is characteristic of 17<sup>th</sup> century Flemish genre painters - their scenes in taverns included drunkards (Taste), pipe smokers (Smell), singers singing at full throat, and country violinists (Rumor). Feeling was portrayed as a man holding a woman by the waist, or a surgeon bleeding". Thus, from the above, we can conclude that perception is closely related to language and thinking, as well as to the picture of the world, both direct and mediated, linguistic and artistic. In recent decades, interest in the vocabulary related to the sphere of human perception and sensations has noticeably increased, a significant number of scientific works have appeared on the adjectives of color, light, touch, sound, etc. "Sensation is a reflection of the properties of objects of the objective world, resulting from exposure to them on the sense organs and excitation of the nerve centers of the cerebral cortex. There are various types of sensations: tactile, visual, auditory, vibration, temperature, olfactory, gustatory, painful, etc.". A specific property of sensations is their active character. This property is associated with the peculiarities of the interaction between a person and the outside world. It is about using the sensitive ability as a consciously directed human activity. The results of the process of perception: sensory sensations, representations and perceptual images are connected, this connection is based on acquired experience.

#### References:

1. S.A. MOISEEVA Semantic field of verbs of perception in Western Romance languages (monograph)
2. International web site: Semantic field 2008
3. Davletbaeva D.N. PhD in Philology, Associate Professor lectures on English lexicology
4. U.Nurmatov "The language of emotions: An analysis of a semantic Field" 2009



## CORRECTING STUDENT ERROR IN WRITING

Rajabova Bahora Yusuf qizi  
Teacher of English language of the  
School 21 Kyzyltepa district, Navoi region

**Annotation:** This article proves the significance of error analysis and correction in enhancing the writing skills of English learners, but the beliefs and applications of teachers in error correction methods still differ.

**Key words:** error correction, writing, teacher's belief, practice, contrast.

English writing can be difficult if the writer does not make use of the many English language writing resources that are available to help them. Writers can use dictionaries, style guides, spell checks, show the writing to friends, fellow students and of course their English language teachers.

### How to correct English writing Errors?

The most obvious answer is teacher correction. But is teacher-correction effective? There is some research that shows English language students do not make effective use of teacher-corrections. Every English writing teacher would like to imagine that their student takes their corrected paper home, pulls out a dictionary and grammar book and carefully goes over each correction. Unfortunately, most students only check to see how much "red" is on the paper and then file it away – never to be looked at again. Most of the teacher's careful written corrections are actually wasted .Error correcting takes lots of teacher time and energy and many students just do not want to see their writing compositions after teacher corrections. Beware of the student who forgot the homework and just before the homework is due dashes off a quick paper. He makes a lot of mistakes all made in haste. The problem is that the student wants his paper to be corrected and correcting it takes four times the effort to read the "mess with multiple errors". Your policy should be: if the student does not have time to try to write it well, then you do not have time to try to correct it. John Truscott and later Krashen have presented research indicating that grammar correction does not really help students at all. Personally, I have seen that my students do learn from some corrections.

Except for typos and simple errors, self-correction is very difficult for English students because if they understood what was wrong they would not have written it in the first place. One to One peer correction is not fun and it is difficult for many students to fully trust their partner's language experience or writing ability.

How can the student add to his English writing skills in a way that interacts with his previous English grammar knowledge and vocabulary? One of many new methods is called Group writing.

Group writing. Group writing helps students to benefit from several peers, helps students to learn not only from their mistakes but from the mistakes of others and makes economical and efficient use of the students' and the teacher's time.

The group writing tasks are everything from writing a paragraph to writing an essay. Each group can get a different topic to work on or sometimes it can be the same topic and they compete with the other groups. You can use the whiteboard, the large paper pads on an easel or overhead projector as long as there is one per group. One student writes while the rest of the team from one to three others offers suggestions and corrections during the writing process. Group writing gets the students to benefit from group assistance as a peer-learning experience with more resource value than one to one peer sharing. With the entire class looking on we examine each finished writing sample and I ask the class to offer corrections. The class really focuses on every group finished writing to see if it is correct or not. Especially if there is challenge or competition at stake. Group writing seems to be an effective method of correcting English writing errors. Immediate feedback is quick within the groups and again when corrections are suggested in front of the entire class.

Is the language situation an informal situation or formal one?

Is the student speaking extemporaneously or writing a first draft, or has she had time to plan and reflect? Who are the participants in the situation—other students or the larger community, for example? All of these considerations matter in deciding if it's appropriate or not to correct student



error. Even native speakers, actually, sometimes make mistakes like subject/verb agreement errors when engaged in spontaneous speech in an informal situation. It's just that nobody really notices their errors. We tend to be more attuned to the errors students and nonnative speakers make as we're looking for them; we assume native speakers "know better" and won't make errors. Which errors should be corrected?

Should all student errors be marked? If they are mistakes, the instructor should point them out, shouldn't she? Again, we should go back here to the purpose of correction. If the purpose is to help students improve production, then correction should be limited to one or two areas for students to focus on which are important to overall comprehensibility: the student's pattern of run-on sentences, for example, or stress patterns, not a single misspelling or mispronunciation. Isolated issues of misspelling and mispronunciation usually do not detract from overall comprehensibility (if this were the case, most native speakers of English would on occasion lapse into incoherence); rather, the instructor should look for the global problems—problems in verb tense switch, for example, usually effect overall comprehensibility of a message.

#### Cost-Benefit.

Are all errors even worth the time and trouble to correct? For example, prepositions in English, especially the more abstract ones that don't refer to a literal place, are very difficult to teach as they are idiomatic and dialectal: for example, in American English I "come around" to see a friend; in British English I "come round." Is it "go down" the street or "go up" the street? They mean the same thing. And if a nonnative speaker mixed up these expressions, I probably wouldn't notice, much less be confused. So considering the difficulty in learning prepositions, and the overall unimportance of them, it probably is not worth the time investment to learn them. This also goes for trying to "correct" specific nonnative English speech sounds, like the non-English trilled "r." It is all right in most cases, unless the student is training to be a spy, to retain some nonnative "accent" in both speech and writing.

#### Used literature:

1. Ferris, D., (2003). Response to student writing: Implications for second language students. New Jersey: Mahwah. Laurence Erlbaum Associates, Publishers. 50-51.
2. Truscott, J. (2009). Review article The case against grammar correction in L2 writing classes. Language learning. 46(2) , 327- 369.
3. Corpuz, V. A. F. S. (2011). Error correction in second language writing: Teachers' belief, practice and Students' preferences. Queensland University of Technology



## ADABIYOT DARSLARIDA DRAMATIK ASARLARNI TAHLIL QILISHDA PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALAR NING AHAMIYATI

Rajabova Shahlo

Xorazm viloyati Yangibozor tumani  
8-umumta'lim maktabi Ona tili va  
Adabiyoti fani o'qituvchisi

**Annotatsiya:** maqolada adabiyot darslarida badiiy asarlarni xususan dramatik asarlarni tahlil qilishda yangi pedagogik texnologiyalardan foydalanishning ahamiyati xususida fikrlar bayon etilgan.

**Kalit so‘zlar:** dramatik asar, obraz, xarakter, ruhiy holat, pedagogik texnologiyalar.

Dramatik asarni tahlili etishda o‘quvchi bir qator qiyinchiliklarga duch keladi. Jumladan, dramatik asarda muallif ishtirok etmasligi sababali asar matnini o‘qish ma’lum bir tayyorgarlikni talab qiladi. O‘quvchi oldindan matn bilan tanish bo‘lmog‘i kerak. Chunki asar rollarga bo‘lib o‘qitilar ekan, bola qaysi rolni o‘qisa o‘sha qahramon ruhiy olamiga kirishi kerak bo‘ladi. Ikkinchi murakkablik shundaki, dramatik asarda xarakterlar to‘qnashuvi asosiy o‘rinda turadi. Tahlili davomda ana shu to‘qnashuv o‘quvchi tomonidan to‘g‘ri anglash imkoninini berishi kerak. Dramatik asarlarni tushunishdagi murakkablikni ta’minlaydigan omillardan biri asarni rollarga bo‘lib o‘qish bilan aloqadorligi haqida yoqorida aytib o‘ganimizdek, rollarga bo‘lib o‘qish ham jiddiy jarayon bo‘lib, albatta, bunga oldindan tayyorgarlik kerak bo‘ladi.

Dramatik obraz yaratishda qo‘llaniladigan usullardan biri personajlarning nutqiy xarakteristikasi va so‘zlashdagi o‘ziga xoslikni muallif bera bilishidir. Portret tasviri, qahramonlarning o‘z-o‘zlarini tavsiflashlari, boshqa personajlar nutqida ularga bildiriladigan munosabatlar kabilar dramadagi obraz yaratishning qo‘srimcha usullari hisoblanadi. O‘qituvchi dramatik asardagi qahramonlarning dunyoqarashlarini, ruhiyatini, ularning har biriga xos bo‘lgan xatti-harakat va ovoz tezligi baland-pastligining ham ahamiyatli ekanligini yodda saqlashi kerak. Ularning asarda tasvirlanayotgan voqeа va xarakterlarga aloqadorligi o‘qish shaklidayoq sezilib turishi kerakligi o‘qituvchining nazarida turishi joiz.

9-sinf adabiyot darsligida berilgan A.Oripovning “**Sohbqiron**” asarning uchinchi sahna ikkinchi ko‘rinishin olib ko‘raylik. Bu yerda Temur bilan Boyazidning o‘zaro uchrashuvi tasvirlangan. O‘qituvchi ularning suhbatlarini dialoglari orqali aniqlashini aytadi. O‘quvchilar o‘zlarini xohlab yoki o‘qituvchining bolalarining xarakter xususiyatlaridan kelib chiqib dialoglarni rollarga bo‘lib o‘qishlarini va dialogdan kelib chiqib, qahramonlarga tavsif berishlarini oldindan aytrib o‘tadi. Chunki dramaning o‘tkir ko‘rinishlaridan biri ham shu o‘rinda. Bu lavhada g‘oyalar kurashi va ikki jahongirning mafkuralar kurashi, shaxslar kurashi, ular o‘rtasidagi ziddiyat o‘zining butun qamrovi bilan namoyon bo‘lgan.

3 – sahna (2 – ko‘rinish )

Chodir ichida Amir Temur. Atrofida shahzodalar, amirlar, lashkarboshilar.

**Temur:** *Shukur deyman yaratganga-Parvardigorga,*

*Biroq zafar nashidasin totmasdan burun  
Ruhiyatim amrim bilan bir gap aytaman  
Hech bir shohning boshiga bu kulfat tushmasin.  
Olib kiring Bo‘yazidni E voh bu ne hol?  
Oyoq-ko‘lin yeching darhol U axir shoh-ku!  
Chumolilar hor qilishsa arslon rutbasin,  
Buzulgaydir o‘rmonning ham qonuniyati.  
Men taassuf bildiraman tushungin sulton*

**Boyazid:** *Asir bo‘lib tursam hamki,*

*Zor emasman iltifoting, taassufinga.*

**Temur:** *Oddiygina bir voqeа yuz berdi axir*

*Sen yildirim laqabli bir qudratli chaqmoq  
Cho‘ng temirga urildingu chilparchin bo‘lding.*

**Boyazid:** *Sen ustidan kulmoqdasan masxara qilma*

*Botirlarni ishi emas yotganni toptash.*



Asarda Temur va Boyazid obrazlaridagi ruhiyat, ularning dialoglari da namoyon bo‘ladi. Asosan, Temur xarakteridagi odillikni ko‘rsatishga qaratilgan. Bu xususiyatlar bandilarni ozod qilishda, Boyazid munosabatlarida yuzaga chiqadi. Afsuski, dialogda Temurning Boyazidga achinishi, u bilan ochiq muloqot qilishi, uni jang qilishga nima majbur etganligi sababini surishtirishi va unga erkinlik yaratishi, Temur ruhiyatida hamisha uning nazdida ustun turuvchi halollik, poklik, vijdon tozaligini ko‘rsatish turadi. Boyazid ruhiyatida esa o‘ziga xos mag‘rurligi, manmanlikni ko‘rish mumkin. U hamisha shohlarni bir xil zulmkor deb o‘ylaydi. Uning ruhiyatida hamisha dunyoga o‘chlik ustun turadi. Dialogda uning qalbidagi kibr, ruhiyatidagi ahloqiy sifatlar ochib berilgan. O‘qituvchi har bir dialogni o‘qitar ekan, o‘quvchilarga qahramonlar ruhiyatini ochib bergen epizodlar asosida savollar bilan murojaat qilib turishi lozim. Shundagina ular tez bahs – munozaraga kirishib ketadi. Bir o‘quvchi Temurga shoh sifatida qarasa, ikkinchi o‘quvchi esa uning fikriga qarshi chiqib yaxshi xislatlarini ochishga intiladi. Shu yo‘l bilan qahramonlarning fazilatlari o‘quvchiga ta’sir qilib boradi. Jumladan, quyidagi savollarni o‘quvchilarga berish mumkin: *Ishtirokchilarining kiyimlarida qanday o‘ziga xosliklar bor? Qahramonlarning bir-birlariga bo‘lgan munosabatlarida qanday ohanglarni sezdingiz? Boyazidning kelganligini Temur qanday qabul qildi?*

O‘qituvchi barchada markaziy va bosh qahramon Temurning yuqoridagi dialogdagi qalb kechinmalarini o‘rtaga savol qilib qo‘yadi va o‘quvchilarni ikki guruuhga ajratib, ya’ni bir guruuhni ”Oqlovchilar”, ikkinchi guruuhni ”Qorolovchilar” deb nomlaydi. ”Oqlovchilar” guruhidan qahramonlarning ijobjiy fazilatlarini ochishga harakat qilsa, ”Qorolovchilar” guruhidan esa qahramonlarning kamchiliklarini topishlarini talab qiladi. Dars munozaraga aylanadi hamda o‘quvchilarning dunyoqarashi kengayadi va mustaqil fikrlash ko‘nikmasi shakllanadi. Munozaradan so‘ng o‘qituvchi o‘quvchilarning fikrlarini jamlab, xulosa qiliadi. O‘quvchilar qahramonlarning ham ijobjiy, ham salbiy tomonlarini, ularning ruhiyatidagi kechinmalarini to‘la idrok qiladilar. Shu yo‘l bilan o‘qituvchi samarali yutuqqa erishadi. Qahramonlarning ruhiy olamini o‘quvchiga yetkaza oladi hamda o‘quvchilarning dunyoqarashlarini kengaytiradi, ularning og‘zaki nutqini takomillashtirishga erishadi.

Xulosa qilib shuni aytishimiz mumkinki, yangi pedagogik texnologiyadan foydalanib adabiyot darslarini tashkil qilsa, o‘quvchilarning fikrlarini singdirmasdan, aksincha erkin fikrlatsa ko‘zlangan maqsadga erishiladi.

### Foydalaniłgan adabiyotlar.

1. To‘xliyev B. Adabiyot o‘qitish metodikasi. (O‘quv qo‘llanma). – T.: 2010
2. Jalilov. B., Sharipova M. Maktabda dramatik asarlarni o‘rganish. – T.: 1992
3. Yo‘ldoshev. Q, va b. Adabiyot 9 – sinf uchun darslik majmua. – T.: 2014



## INGLIZ TILIDA O'QISH MAHORATINING MASHQLARI VA UNING MAKTAB DARSLIKLARIDA QO'LLANILISHI

**Raximova Gulora Shonazarovna**  
Xorazm viloyati Urganch tumani  
44-umumiy o'rta ta'lim maktabi  
Ingliz tili fani o'qituvchisi

**Annotatsiya:** Maqolada ingliz tili fanining o'qitishning samarali usullari hamda maktab darsliklari bilan bir qatorda turli mashqlar yordamida darsni olib borishga oid fikrlar berilgan.

**Kalit so'zлari:** ingliz tili, mashqlar, darsliklar, mahoratli mashqlar.

Hozirgi kunda ingliztilini o'rganish zamон talabi bo'lib bormoqda va shu boisdan ingliz tiliga juda katta e'tibor berilmoqda. Ingliz tilida ham O'zbek tilidagi kabi muhim mahoratlar mavjud .Bu mahoratlarni oshirish uchun turli xil mashqlar yordam beradi.Biz ushbu maqolamizda dars davomida mahoratlarni oshirishda ishlatalishi mumkin bo'lgan bir qator mashqlarni ko'rib chiqamiz.

### A. Matnni o'qishdan oldin savollarga javob berish:

Bu mashqda 2 ta bir-biriga o'xshash matn beriladi va bunda matnni o'qishdan oldin savollarga taxminiy javob berishadi.Matnni o'qigandan so'ng javoblarni qanchasi to'o'ri ekanligini bilib olishadi.

**B. Taqqoslash :** o'quvchilar ular orasidagi farqlarni topishi kerak bo'ladi.

**C. Muqaddima qismida:** til o'rganuvchilar matnni o'qishdan oldin nima sodir bo'lishini tahmin qiladilar.

**D. Matnni davom ettirish :**bunda o'quvchi keyin nima sodir bo'lishini tahmin qiladi yoki o'z fikrlarini taklif qiladilar.

**E. Xulosa qismida:** til o'rganuvchilari bir yoki ikki gap bilan o'z fikrlarini taklif qiladilar

**F. Matndagi xatolarni topish:**mashqida matndagi tasodifiy xatolarini toppish kerak bo'ladi va oldindan qancha xato toppish kerakligi o'quvchiga o'qituvchi ta'kidlab o'tadi.

**G. Sarlavha bilan taminlashda :** asosiy mavzudan tashqari yana bir mavzuni taklif qiladi.

**H. Reja orqali namoyish qilish:** matnda ma'lumot beriladi yoki hikoya aytildi.O'quvchi matning mazmunini turli xil grafik usullar orqali o'rganadi.Masalan:

-matnning chizmasi

-rasmlar bilan bezash

-bo'yash

-xaritani belgilash

-matndagi voqealarning ro'yhati yoki bandi tasvirlanadi

-diogrammalar voqealar yoki hodisalar orasidagi aloqalarni ko'rsatadi.

**I.javob berish mashqida;**matn xat yoki maqola bo'ladi.O'quvchilar bu matnga qanday javob berish yoki yozishni muhokama qilishadilar.

**J.Matnni to'ldirish:** bunda matnda 4 yoki 5 gap tushirib qoldiriladi va matn oxirida shu gaplar berilgan bo'ladi.O'quvchi bu gaplarni matnning mos joyiga qo'yishi kerak bo'ladi.

Hozirgi kunda maktab darsliklarida o'qish mahoratini o'rganish uchun juda ko'plab mashqlar berilgan. Masalan ,matnni to'ldirish ,matnni o'qishdan oldin savollarga javob berish,sarlavha bilan ta'minlash ,xulosa kabi o'qish mahoratli mashqlari mavjud .

Agar maktab darsliklarida boshqa yangi o'qish mahoratli mashqlaridan foydalanilsa ,o'qish samaradorligi ancha oshadi va bu o'quvchiga o'z mahoratini oshirishda ancha yordam beradi .Masalan, reja mashqidan foydalanganda o'quvchi matnni juda yaxshi tushunib olishi mumkin .Agar bizning matnimiz mevalar haqida bo'lsa ,o'quvchi buni reja mashqi asosida o'rganishi mumkin .Avvalo,biz bitta mevali daraxt chizamiz va matnda qaysi mevalar aytilgan bo'lsa shu mevalarni bo'yaymiz va daraxtda qaysi meva ko'pligini aniqlash uchun diagramma chizamiz shu orqali biz mavzuni yaxshi o'rganib olishimiz mumkin .

Agar biz shu va boshqa ya'ni muqaddima ,matnni davom ettirish ,matndagi xatolarni topish javob berish kabi mashqlardan foydalanilsa ,o'qish mahorati ancha sezilarli darajada rivojlanadi va bu ancha samarali bo'ladi .

### Foydalanilgan adabiyotlar.

1. Sayidahmedov N. Yangi pedagogik texnologiyalar. – T.: 2003
2. Hoshimov O., Yoqubov I. Ingliz tili o'qitish metodikasi. – T.: 2003
3. Qo'ng'urov R., Begmatov E., Tojiyev Yo. Nutq madaniyati va uslubiyat asoslari. – T.: 1992



## FRANSUZ TILIDAGI FRAZEОLOGIK BIRLIKLARNING O'ZIGA XOSLIGI

**Ro'zimova Yulduz**

Xorazm viloyati Yangibozor tumani  
8-umumta'lif maktabi Fransuz tili o'qituvchisi

**Annotatsiya:** Maqolada Fransuz tilining frazeologik birliklari shuningdek, **faire** fe'li ishtirokidagi frazeologik birliklarning struktur jihatdan o'ziga xosligi tahlil qilingan.

**Kalit so'lari:** frazeologik birliklar, faire fe'lli, ikki komponentli, uch va undan ortiq komponentli frazeologik birliklar.

Birdan ortiq mustaqil leksema ko'rinishining birikuvidan tashkil topib, obrazli ma'noviy tabaitga ega bo'lgan lisoniy birlik **frazeologik birlik** deyiladi: *tепа сочи тикка бо'лди, сиркаси сув ко 'тармайди; fair балле, faire арме де tout*.

Tilda frazeologik birliklar o'zlarining tuzilishiga ko'ra nihoyatda rang-barang olamni o'zida namoyon eta oladi. Ayniqsa, ularning tarkibiy elementlari o'rtasidagi semantik bog'lanishlar turlicha munosabatlarni ifodalashi orqali ajralib turadi. Frazeologik birliklarning nutqqa tayyor holda olib kirilishi ularning til hodisasi sifatida ta'rifshni taqozo etadi. Xususan, frazeologik birliklar ko'pchilik tadqiqotchilar tomonidan til birligi sifatida talqin qilinganda ularning aynan ana shu jihatni e'tiborga olingan. Ushbu maqolada ularning bunday struktur xususiyatlarini **faire** fe'li ishtirokidagi frazeologik birliklar misolida ko'rib chiqmoqchimiz.

Fransuz tilida eng ko'p qo'llaniladigan **faire** fe'li ko'p funksiyali fe'llardan bo'lib, u fransuz tilida o'zining leksik ma'nosidan tashqari, grammatik ma'no berish yoki turli xil fe'lli iboralarni yasash uchun xizmat qiladi. Avvalo, faire fe'lining lug'aviy ma'nolariga e'tibor qilaylik. U quyidagi ma'nolarni ifodalaydi : *qilmoq, tayyorlamoq, yasamoq, kashf qilmoq, ishlab chiqarmoq, bajarmoq*.

Bu fe'l frazeologik birliklar tarkibida kelganda o'zining yuqoridaagi lug'aviy ma'nolarini yo'qotadi va birikma tarkibidagi boshqa so'zlar bilan birgalikda batamom yangicha ma'no kasb etadi. Masalan: **fair балле - nishonga urmoq; faire ballon - qamoqda o'tirmoq**.

Fransuz frazeologiyasida faire fe'li yordamida ko'plab frazeologik iboralar paydo bo'lgan. Ularning orasida aynan **faire+ot** shaklidagi va shu shaklda davom etuvchi iboralar o'ziga xos turg'unlik xususiyatiga ega bo'lgan iboralar sirasiga kiradi. Binobarin, faire+ot shaklidan ham ko'rinish turibdiki, ot so'z turkumiga xos so'zning grammatik qoidalarga bo'ysinmagan holda fe'ldan so'ng artiklsiz qo'llanilishi ularning sof turg'un birikma ekanligini ko'rsatadi. Masalan, quyidagi iboralarga e'tibor qilaylik:

**faire autorit - obro 'sidan (mansabdan) foydalanmoq;**

**faire arme de tout - barcha chorallarni ishga solmoq;**

**faire affaire - kelishib olmoq;**

**faire amiti avec qn- birov bilan do 'stplashmoq;**

**faire banqueraute-tanazzulga uchramoq, sinmoq.**

Fransuz tilidagi bu turdag'i iboralarni ularni tashkil qiladigan komponentlari soniga ko'ra ikki va undan ortiq komponentli turlarga ajratish mumkin. Masalan:

Ikki komponentli frazeologik birliklar	O'zbekcha tarjimasi	Uch va undan ortiq komponentli frazeologik birliklar	O'zbekcha tarjimasi
<b>faire loi;</b>	<i>xo'jayinlik qilmoq</i>	<b>faire arme de tout ;</b>	<i>barcha chorallarni ishga solmoq;</i>
<b>faire balle ;</b>	<i>nishonga urmoq;</i>	<b>faire maison neuve ;</b>	<i>tag-tubi bilan yangilamoq</i>
<b>faire eponge;</b>	<i>hamma narsani o'ziga olmoq;</i>	<b>aire match nul ;</b>	<i>durang o'ynamoq</i>
<b>faire mouche</b>	<i>maqsadga erishmoq, mo 'ljalga urmoq ;</i>	<b>faire main basse sur ;</b>	<i>birovni adabini bermoq</i>

Fransuzcha **faire+ot** ko'rinishida boshlanadigan uch va undan ortiq komponentli frazeologik birliklar tarkibida predloglar ham muhim ahamiyat kasb etadi. Bunda asosan, **de** predlogi bunday



turdagi frazeologik birliklar tarkibida juda keng tarqalgandir. Biroq **sur, en, avec** predloglari esa ayrim hollardagina uchraydi. Fransuz tilidagi **de** predloggingin ham bir necha ma'nolari, ya'ni, yo'nalish ma'nosidagi - dan, tegishlilik ma'nosidagi - ning, hamda haqida kabi ma'nolari mavjud bo'lib, ushbu turdagи frazeologik birliklar tarkibida esa faqat tegishlilik ma'nosidagi - ning qo'shimchasi ma'nosida ishlatilgan. Masalan:

**faire acte de presence** - *xizmat yuzasidan hozir bo'lmoq;*

**faire acte de bonne volonté**-*bajonidil xohlamoq;*

**faire acte de complaisance**- *muruvvat qilmoq;*

**faire arme de tout**- *barcha choralarni ishga solmoq;*

**faire acte de deference**-*yon bosmoq, hurmat qilmoq;*

**faire acte de contrition**- *tavba qilmoq.*

Fransuz tilidagi faire+ot shaklidagi frazeologik birliklarning semantikasiga e'tibor qilsak, ular orasida ko'p ma'noli, aynan ikki xil ma'noli frazeologik birliklarv ko'pchilikni tashkil etadi.

Masalan: **Faire corps neuf (avec)** - a)kasalllikdan so'ng sog'aymoq;

b)semirmoq;

**Faire main basse sur...** - a) birovning adabini bermoq;

b) birovga qo'pol muomala qilmoq;

**Faire naufrage** - a) taqdirga tan bermoq;

b)halok bo'lmoq, g'oyib bo'lmoq;

**Faire etat de...-** a)... ni hisobga olmoq;

b) ... ni hurmat qilmoq;

Xulosa qilib shuni aytishimiz mumkinki, Ma'lum bir kichik obyekt misolida bu kabi frazeologik muammolarni tadqiq etish tildagi ayrim lingvistik muammolar yechimini topishga yordam beradi hamda fransuzcha badiiy asarlar tilini to'g'ri tushunishda muhim ahamiyat kasb etadi.

### **Foydalilanigan adabiyotlar.**

1. Safarov SH. Til qurilishi: tahlil metodlari va metodologiyasi. – T.: 2007
2. Dictionnaire de fransais Larousse. -Paris : Petits Classiques. Larousse, 2010.



## CONTEXTUAL SEMANTIC FEATURES OF MODALITY IN DIFFERENT TYPES OF DISCOURSE.

Xolnazarova Vazira Bozor qizi

The master student of Uzbekistan State University of World Languages

**Abstract.** Modality - is a diversified phenomenon, and that's why we can encounter various opinions about the essence of this phenomenon in linguistic literature. The word modality derived from Latin modus - measure, method, shape, and means in different object domains is a category which characterizes modus operandi or an attitude toward the action.

This article informs about the discourse and modality and their types. The article includes itself thoughts and opinions of linguistic scholars and example of how to analyze the modality according to the discourse type.

**Key words:** discourse, modality, approach, conception, language linguistics, category, scholar.

In linguistics, discourse mentions to a unit of language which is longer than a single sentence. Discourse (Latin prefix dis- meaning “away” and the root word currere meaning “to run”) means to “run away” and refers to the way that conversations flow. To study discourse is to analyze the use of spoken or written language in a social context. Discourse studies look at the form and function of language in conversation beyond its small grammatical pieces such as phonemes and morphemes. This field of study, which Dutch linguist Teun van Dijk is largely responsible for developing, is interested in how larger units of language—including lexemes, syntax, and context—contribute meaning to conversations.

**Types of Discourse.** Some scholars have divided discourse into four types: argument, narration, description, and exposition. Many acts of communicate include more than one of these types in quick succession.

**Argument:** A form of communication meant to convince an audience that the writer or speaker is correct, using evidence and reason.

**Narration:** This form of communication tells a story, often with emotion and empathy involved.

**Description:** A form of communication that relies on the five senses to help the audience visualize something.

**Exposition:** Exposition is used to inform the audience of something with relatively neutral language, i.e., it's not meant to persuade or evoke emotion.

Other literary scholars have divided types of discourse into three categories: expressive, poetic, and transactional.

**Expressive:** Expressive discourse comprises those acts of literary writing that is creative, yet non-fiction. This could include memoirs, letters, or online blogs.

**Poetic:** Poetic discourse comprises creative, fictional writing. Poetic discourse includes novels, poems, and drama. These types of work often prioritize emotion, imagery, theme, and character development, as well as the use of literary devices like metaphor and symbolism.

**Transactional:** Transactional discourse is used to propel something into action, such as advertising motivating a customer to buy, or showing a customer how to use a product via a manual. This type of discourse generally does not rely so much on literary devices.

In the result of the world perception human thinking occurs and it is closely connected with the primary means of its expression - language. Modality is one of the categories of the language therefore it demonstrates in itself the thoughts about the reality. In general, modality can be defined as the speaker's or writer's attitude to the content of his statement and the relation of the content of the statement to the reality.

The traditionally approach was invited by Russian Scholar; modality is divided into two types: objective modality and subjective modality. In this case, according to V. Z. Panfilov objective modality is an attitude of the expression towards reality (reality or unreality, possibility or impossibility, necessity or probability etc.) and subjective modality is the expression of speaker's attitude towards the utterance. Modality was a subject of interest for many scholars in Russian linguistics. For instance, the first who gave very broad interpretation of the category of modality was also Russian Academician V.V Vinogradov and the works he dedicated to the problem of modality,



are very important for modern linguists. "Modality the fundamental structural characteristic of any sentence" (V. V. Vinogradov) and also he characterizes it as "the speaker's evaluation of the relation of utterance content to the reality". His definition of modality is widely used in English studies.

Back to V.Z.Panfilov's approach modality has objective and subjective types. Objective modality is compulsory, because it is one of the categories that form a predicative unit - offer. It expresses the ratio of reported to reality in terms of implementation or feasibility. Objective modality is organically linked to the category of time and differentiated on the basis of uncertainty.

Subjective modality expresses the ratio of the speaker to the information; it is an optional feature of the utterance. Semantic basis of subjective evaluation of the concept of modality forms in the broad sense, including not only the intellectual and rational skills imparted, but also different types of emotional reaction.

Modality conception invited by Sh.Ballie's was widely spread within West-European linguistics. According to his opinion, "in any utterance/expression we can single out basic content (dictum) and modal part (modus), in which is expressed intellectual, emotional and volitional consideration of the speaker concerning dictum". Sh.Ballie presents modality interpretation as syntactic category, in the expression of which the modal verbs play the main role.

To conclude, there is shown main information concerning discourse and modality which we can analyze according to their types. For that we want to show as an example of analyzed modality in expressive discourse by Zhai Rui and Liu Jingxia

"The US Federal Appeal Court has rejected the Justice Department's request to immediately restore President Donald Trump's Muslim ban late on Saturday. The appeal was challenging a temporary nationwide halt of Trump's entry restrictions which was introduced by Seattle judge James Robert on Friday. The court has asked both sides to legal briefs before Monday. Trump signed an executive order on January 27, banning citizens from seven mainly Muslim countries for 90 days and indefinitely barring Syrian refugees from entering the United States".

In this example, news writer employs the low value "indefinitely" to express the uncertainty of the Muslim ban. To some extent, the news writers bear less responsibility on the happened event. Superficially, low value modality seems to weaken the intensity of the discourse, while actually by which news writers could reserve a possible negotiable space and safeguard the news' authority. It also enables the public to have a wider thinking space to express their own opinion which is conducive to adjust relationship between two sides. But meanwhile, it also shows that the news reporters lack condense in what is reported. In this case, the news media would be virtually weakened its strength in rejecting and guiding the public opinion.

## References

1. Teun van Dijk "Text And Context" Longman Linguistic library 1992
2. Ashurova and Galiyeva "Text linguistics"
3. Articles By Richard Nordquist

## Internet sources

1. Wikipedia
2. Advances in Language and Literary Studies
3. [www.all.saiac.org.au](http://www.all.saiac.org.au)



## INGLIZ TILI FANINI O'QITISH ORQALI O'QUVCHILARDA KOMMUNIKATIV KOMPETENSIYALARINI SHAKLLANTIRISH

Xusainova Dilrabo Ibragimjanovna  
Raxmatova Umida Mirzaolimovna  
Farg'ona yuridik texnikum o'qituvchilari

**Annotatsiya:** Maqolada ta'lif tizimida ingliz tilini o'qitishning mazmun-mohiyati hamda ingliz tilini o'qitish bilan bir qatorda o'quvchilarda kompetensiyalarini shakllantirish g'oyasi ochib berilgan.

**Kalit so'zlari:** ingliz tili, kompetensiya, kommunikativ kompetensiya, metod.

Bugun yurtimiz mustaqil davlat sifatida jahon ham jamiyatida integrallashib borar ekan, yoshlаримизning о'з она tilini qadrlagan holda chet tillarini bilishi muhim ahamiyatga ega. Respublikamiz Prezidenti rahnamoligida navqiron avlodni sog'lom va barkamol insonlar etib tarbiyalash, yoshlаримизни zamonaviy bilim salohiyati, intellektini oshirish, yuksaltirish, axborot-kommunikatsiya texnologiyalarini faol o'zlashtirishi, zamonaviy kasb-hunarlarini hamda xorijiy tillarni chuqur o'rganishi ularning yetaricha bilim olishlari uchun har tomonlama qo'llab-quvvatlash maqsadida yurtimizning barcha sohalarida bir qancha imkoniyatlar yaratib berilmoqda. Bugungi kunda bиргина chet tili bilan bog'liq sohalarda yoshlаримиз ana shunday ulkan imkoniyatlardan samarali foydalanmoqdalar.

Xususan, Ingliz tilini o'rgatish jarayonida o'quvchilarda mazkur tilni o'rganish uchun zarur bo'lgan kompetensiyalarini shakllantirish malakali, yuksak salohiyatli va mazkur tilda erkin muloqot qila olish mahoratiga ega bo'lgan mutaxassislarining yetishib chiqishiga imkoniyatlar yaratadi.

Bugungi kunda ingliz tilini o'qitishda zamonaviylashtirilgan va yangilangan metodlardan foydalanish davr talabidir. Buning natijasida, til o'rgatishda bir nechta kompetensiyalarini shakllantirish talab qilingan. **Kompetensiya** – tilni ishlash jarayonidagi faoliyatga yo'nalgan bilim, malaka va ko'nikmalar majmuyi ekan, bu jarayondagi kompetensiyaviy yondashuv nazariyasi, lingvodidaktik kategoriylar, jumladan, ta'lif maqsadi, mazmuni, metodlari va prinsiplarni mujassamlashtirib, nutq faoliyati turlarini kompleks o'rgatish, til va madaniyatning o'zaro bog'liqligini nazarda tutadi. Binobarin, ingliz tilini puxta o'zlashtirish olingan bilim, ko'nikma va malakalalar orqali muloqot qila olish, o'quvchilarda bir qancha kompetensiyalarini shakllantirish orqali amalgalashiriladi.

Hozirgi paytda ingliz tilini o'rgatish jarayonida kompetensiyalarning inobatga olinishi Davlat ta'lif standarti va o'quv dasturlari talablaridan kelib chiqadi.

Shuni alohida e'tirof etish joizki, mavjud ta'lifning barcha bosqichlarida chet tilini o'qitishning asosiy maqsadi xorijiy til o'rganuvchilarining ko'p madaniyatli dunyoda kundalik, ilmiy va kasbga oid sohalarda faoliyat olib borishi uchun chet tilida kommunikativ kompetensiyani shakllantirishdan iborat.

Chet tili ta'lifidagi kompetensiyalar asosini mazkur kommunikativ kompetensiya tashkil qiladi. U esa, muayyan natijalarga erishish va bir nechta muhim kompetensiyalarini egallashdan iborat. Ushbu kompetensiya – o'rganilayotgan chet tilida gaplashuvchilar bilan muloqot qila olish qobiliyati hamda o'quvchilarni tili o'rganilayotgan mamlakatlar madaniyati bilan tanishish orqali, o'z mamlakati madaniyati, urf-odatlari va an'analarini yanada chuqurroq anglash va ularni suhabat qilish jarayonida ko'rsata olishni nazarda tutadi.

Yuqoridaqilardan xulosa qilib shuni aytishimiz mumkinki, ingliz tilini o'qitishda kompetensiyalarini tatbiq qilish, respublikamizda chet tilini o'qitish metodikasini boyitishga, o'quvchilarning kommunikativ-kognitiv, lingvistik, ijtimoiy-lingvistik, disskursiv, strategik, ijtimoiy-madaniy, o'quv-kognitiv va madaniyatlararo muloqot kompetensiyalarini shakllantirishga va ingliz tilini o'rganuvchilarning umumiy, ilmiy va kasbiy sohalarda faoliyat yuritish kompetentligini rivojlantirishga hissa qo'shadi.

### Foydalanilgan adabiyotlar.

1. Sayidahmedov N. Yangi pedagogik texnologiyalar. – T.: 2003
2. Hoshimov O., Yoqubov I. Ingliz tili o'qitish metodikasi. – T.: 2003



## ПРОБЛЕМЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ В АСПЕКТЕ СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЫ

Джумаева Зилола Асадовна,  
Учитель русского языка и литературы  
школы №21 Кызылтепинского района  
Навоийской области

**Аннотация:** В статье представлен обзор ряда проблем, возникающих при изучении эпических произведений в 5–7 классах, и одной из них.

**Ключевые слова:** Проблемы, методики, Технология ситуационного анализа, «Мастерская знаний».

Анализ видов работы на уроках литературы показал, что на практике у большинства учителей преобладают две формы организации работы: фронтальная и индивидуальная. Как при этом учитывать индивидуальные способности ученика? Как правило, учитель решает эту проблему в пользу слабых. При этом потенциал сильных остаётся невостребованным. В реальных условиях – это одна из важных проблем современного урока литературы.

Мы знаем, что большую часть времени урока занимает речь учителя, и отвечают ему те ученики, которых он успевает спросить. Большинство же детей молчат.

А ведь активная речь – речь «от себя» – очень важна и для развития мышления, и для развития надпредметных (*метапредметных*) умений: слушать, воспринимать, запоминать, задавать вопрос в непонятном месте. Таким образом, традиционный урок объективно лишает возможности каждого ребенка быть отличником.

Поэтому для учителя первостепеннейшей задачей в условиях перехода на новые стандарты становится разработка таких форм и методов, когда все ребята на уроке смогут реализовать себя. Здесь огромное значение имеет формирование коммуникативной компетенции на основе системно-деятельностного подхода, диктуемого временем. Многие преподаватели литературы являются сторонниками «групповой» работы на своих уроках, когда несколько творческих микрогрупп занимаются исследованием главных проблем, актуальных вопросов, поставленных в литературном произведении. Обучение проходит в организационно-деятельностном режиме с использованием различных видов деятельности: исследовательской, проектировочной, организационной, исполнительской, рефлексивной.

Бессспорно, что коллективно распределённая деятельность имеет свои преимущества перед «обычной» работой с классом, прежде всего, с позиции «вживания в текст», углублённого его понимания, возникающего при обсуждении различных точек зрения – текстовых интерпретаций.

Технология ситуационного анализа позволяет развивать умения учащихся, связанные с работой с работой в группе, команде, развивает способность высказывать свои мысли, идеи, предложения, умение выслушивать различные точки зрения и аргументировать свою.

«Мастерская знаний» (французские мастерские), где главное - передавать способ действия, а не конкретные знания. В Результате учащиеся овладевают творческими умениями, развивается личность, способная к саморазвитию, самосовершенствованию. Мастерская- это специфический способ организации деятельности учащихся в составе малой группы (5-7 человек) при участии учителя-мастера, инициирующего её поисковый творческий характер.

«Зигзаг» (члены рабочей группы становятся экспертами по определенным вопросам изучаемой темы. Проведя личную экспертизу по-своему фрагменту, члены группы поочередно учат друг друга).

### 2. Прогнозирование:

- «Верные – неверные утверждения» (на стадии вызова учитель предлагает несколько утверждений по еще не изученной теме; дети выбирают «верные» утверждения, полагаясь на собственный опыт или просто угадывая);

- Прогнозирование (прогнозирование темы урока или темы литературного произведения по отличительным признакам или ключевым деталям, прогнозирование времени написания произведения и этапа в биографии писателя или поэта, прогнозирование



по фотографии)

3. Работа с текстом:

«Чтение с остановками» (чтение текста осуществляется по частям, каждая часть анализируется и делаются прогнозы о дальнейшем содержании. Отвечая на вопросы дети делают предположения о содержании, рассказывают о своих ассоциациях, чувствах, ожиданиях, а Углубление в текст и разнообразие его интерпретаций возможно лишь тогда, когда в центре урока стоит проблемный вопрос. Это должен быть не простой, а сакральный вопрос, ответом на который является художественное произведение. Ключевым моментом познавательной деятельности детей является открытие авторского «откровения» - таких мыслей и чувств, из которых вырастает великая правда о человеке. Это настоящая «сверхзадача».

Она решается языком образов. Обычно человек (и ребёнок тоже) замкнут на системе собственных значений, возникших под влиянием жизни в современном культурном пространстве. Они для него являются способом интерпретаций событий, явлений культуры и др. Опираясь на герменевтический подход, мы погружаем ребёнка в поле значений предшествующей культурной эпохи и вместе с этим изменяем что-то в его собственных ценностях и значениях.

Основная идея системно-деятельностного подхода состоит в том, что новые знания не даются в готовом виде. Дети «открывают» их сами в процессе самостоятельной исследовательской деятельности. Задача учителя при введении нового материала заключается не в том, чтобы все наглядно и доступно объяснить, показать и рассказать. Учитель должен организовать исследовательскую работу детей, чтобы они сами додумались до решения проблемы урока и сами объяснили, как надо действовать в новых условиях.

Огромную роль в этом играет применение таких технологий как проектная, ситуационного анализа (casestudy), «Чтение и письмо для развития критического мышления», «Мастерская знаний».

В своей практике, решая проблемы перехода на новые стандарты, использую следующие методические наработки.

Проект- специально организованный учителем и самостоятельно выполняемый учащимися комплекс действий, завершающихся созданием продукта, состоящего из объекта труда, изготовленного в процессе проектирования, и его представления в рамках устной или письменной презентации. Проектная технология позволяет создать условия деятельности, обеспечивая формирование обобщённых компетенций учащихся (информационных и познавательных).

- том, что подтверждилось из предположений, а что – нет и объясняют свои ответы);
  - «Чтение с пометками «INSERT» (позволяет информацию разделить на известную, новую, интересную, непонятную. Во время чтения текста необходимо делать на полях пометки, а после прочтения текста заполнить таблицу, где эти же значки станут заголовками граф таблицы);
  - «Двойной дневник» (по ходу чтения необходимо заполнить таблицу, состоящую из двух граф: в первую выписать фразы из текста, которые произвели наибольшее впечатление, вызвали согласие, протест и даже непонимание; во второй графе дается объяснение, что заставило выписать эти фразы, какие мысли и ассоциации они вызвали);
  - «Составление кластера» (кластер – графический систематизатор, схема, фишбоу-рыбная кость).
  - Прием «Корзина идей».
4. Приемы, развивающие умение задавать вопросы:
- приемы «Толстые и тонкие вопросы» (.«тонкие» вопросы – вопросы репродуктивного плана, требующие однословного ответа, «толстые» вопросы – вопросы, требующие размышления, привлечения дополнительных знаний, умения анализировать);
  - «Мозаика» (класс делится на группы и каждой группе предлагается задать вопросы по заданному отрывку текста).
  - Ромашка «Блума»:
    - Простые вопросы (фактические вопросы) – требуют знания фактического материала, ориентированы на работу памяти
    - Уточняющие вопросы – «насколько я понял...», «правильно ли я Вас поняла, что...»



- Интерпретирующие вопросы (объясняющие) – побуждая учеников к интерпретации, мы учим их навыкам осознания причин тех или иных поступков или мнений (почему?)

- Оценочные вопросы (сравнение) – необходимо использовать, когда вы слышите, что кто-либо из учеников выражает соседу по парте свое недовольство или удовольствие от произошедшего на уроке

- Творческие вопросы (прогноз) – «Как вы думаете, что произойдет дальше...?»

- Практические вопросы – «Как мы можем...?» «Как поступили бы вы...?»

##### 5. Творческая интерпретация информации:

• прием «Написание эссе» (эссе – письменные размышления на заданную тему, разновидность эссе – прием «Напишите письмо» - когда учащимся нужно написать кому-либо письмо от имени героя произведения, что позволяет поставить себя на место другого, соотнести его мысли и чувства со своими);

• «Составление телеграммы» (научит отбирать наиболее важную информацию из прочитанного и представлять ее в сжатом, лаконичном виде);

• «Стихотворение по алгоритму» (синквейна, хокку, диаманты - развивают поэтические способности учеников);

• прием «Нарисуйте счастье» (приемы психорисунка дают возможность выразить понимание абстрактных понятий, внутренний мир через зрительные образы. Можно дать задание нарисовать совесть, месть, добро, зло и затем объяснить свои рисунки);

• прием «Письмо по кругу» (предполагает групповую форму работы. Детям нужно не только поразмышлять на заданную тему, но и согласовывать свое мнение с членами группы. У каждого члена группы – тетрадь и ручка, каждый записывает несколько предложений на заданную тему, затем каждый передает тетрадь соседу, который должен продолжить его размышления, тетради передаются до тех пор, пока каждая тетрадь не вернется к своему хозяину).

Использование всех этих приёмов способствует развитию мыслительных навыков учащихся необходимых не только в учебе, но и в обычной жизни (умение принимать взвешенные решения, работать с информацией, анализировать различные стороны явлений и т.п.).

В 5-7 классах можно включать школьников в творческую деятельность, так как творческие задания привлекают к чтению. Приём «Учебный театр» можно использовать для знакомства с историко-теоретическими сведениями по предмету. Кроме того, театральная интерпретация-это приём «действенного анализа» (О. М. Кнебель) текста, позволяющий глубже проникнуть в произведение и заодно воздействовать больше учащихся. К сценическо-игровым упражнениям можно отнести рассказ о первого лица героя о событиях, описанных в произведении, о самом себе, инсценировки эпизодов и т.д..

Словарь:

Синквейн- 1. Одно ключевое слово – существительное

2. Два определения, характеризующих данное слово (прилагательные, причастия)

3. Три глагола, показывающие действие

4. Четыре слова – предложение, в котором содержится идея

5. Одно слово – метафора, слово – ассоциация.

Диаманту – стихотворная форма из семи строк, первая и последняя из которых, понятия с противоположным значением.

1. Тема (существительное)

2. Определения (два прилагательных, причастия)

3. Действие (три глагола)

4. Ассоциации (четыре существительных, в этой строке осуществляется переход к антонимичным понятиям)

5. Действие (три глагола)

6. Определения (два прилагательных, причастия)

7. Тема (существительное)

Следует иметь в виду, что перечисленные формы работы на уроках в «чистом» виде редко встречаются в практике работы учителя. Так или иначе, функции одного типа урока часто вплетаются в структуру другого типа. Разница заключается в том, что каждый тип уроков отличается доминированием определенной функции, например изучение нового материала



или контроль, а остальные функции других типов урока носят вспомогательный характер. Поэтому и дидактика разнится и продолжает оставаться одной из актуальных проблем.

**Литературы:**

1. Асмолов А.Г. Системно-деятельностный подход к разработке стандартов нового поколения// Педагогика, №4, Апрель, 2009 с. 18-22.
2. Загашев И.О. Основы образовательной технологии развития критического мышления средствами чтения и письма. // Библиотека в школе.- 2004.- №17
3. Столбунова С.В. Технология развития критического мышления через чтение и письмо.// Русский язык в школе «Первое сентября». – 2005. -№18,19



## ЎЗБЕК ХАЛҚ ЎЙИНЛАРИ НОМЛАРИНИНГ КЕЛИБ ЧИҚИШИ АҲАМИЯТИ

Хамидова Нигора

Навоий кончилик институти  
катта ўқитувчиси, тадқиқотчи.  
nigora.khamidova.1969@mail.ru  
+998 91 3375434

**Аннотация:** Халқ ўйинларининг номлари ҳар доим кўпроқ маънони англатади ёки маълум бир маънога эга бўлади. Дунё тушунарсиз тарзда курилган, аммо бизнинг тушунчамиизда бу жуда ўринли ва шунинг учун қадимги замонлардан бери халқ ўйинларининг номлари унинг қандай ўйин эканлиги, ўтмишни келажаги ва бугуни билан деярли боғлиқ эканлиги кўринади.

**Калит сўзлар:** ономастика, халқ ўйинлари, таълим, миллий ўйинлар,

Қадим замонлардаёқ Ўрта Осиёда яшовчи туркий халқларда, хусусан, ўзбек халқида кураш, ўқ - ёй отиш, чавандозлик сингари ўйинлари, аниқроғи, жисмоний машқ турлари нафақат мавжуд бўлган, балки оммавий ўйинлари сифатида маълум ва машҳур бўлган[5.13-18.]. Тарихий ёдномаларда грек тарихчиси Геродот хоразмийлар билан ёнмаён яшаган саклар қабиласидаги мохир мерғанлар ҳақида бундай ёзган: «Саклар дунёдаги барча мерғанлар орасида ўқни зоя кетказмайдиган жуда мохир мерғанлар сифатида шуҳрат қозонган эди». Бундан кўринадики, ўқ – ёй отиш ўйини халқ вакиллари ичida қадимдан кенг ёйилган.

Булардан кўриниб турибдики, туркий ва ўзбек миллий халқ ўйинлари қадимги даврларда майдон томошалари, байрамларни ўтказиш ҳамда жанг қилиш усуллари сифатида бир неча юз йиллар муқаддам вужудга келган. Буни археологик қазилмалар ва нафақат қадимги рим ёзувчиси Элияннинг этнографик материаллари, шу билан бирга мамлакатимизнинг турли худудларидан топилган тарихий ёдгорлик ва манбалар, туркий қабр тошлари, “Девону луғатит турк” каби бир қанча илмий ва тарихий асарларнинг ҳам этнографик, ҳам диалектологик мазмун-моҳиятини асослайлигидан диалектал мазмунли мисоллари тасдиқлайди. Уларнинг мазмунида халқ тантаналари ва томошаларининг энг яхши анъаналари ҳамда кўринишларини ўзида жамланган. Шунингдек, бетакрор ўзига хослиги ва хусусиятлари билан халқ ўйинлари миллий маърифат ва маданиятмизини бойитди, ўз авлодларининг халқ анъана, қадрият ва урф-одатларини мукаммал даражада мужассамлаштирилган.

Илгари ҳам дор ўйинлари ҳамда унда ўйновчиларнинг маҳорати жуда машҳур бўлганки, ҳатто, уларни ҳукмдор ва машҳур саркардалар, шунингдек, чет эллик меҳмонлар ҳам кўришган. Туркийларнинг, хусусан, ўзбекларнинг оммавий ва маҳаллий байрамлари, мавсумий бозорлари дorbозларсиз ўтмаганилиги табиий.

Миллий халқ ўйинлари жуда қадим замонларда вужудга келган бўлса-да, ривожланишининг ҳар бир тарихий босқичида мазмунан ўзгариб, турли ижтимоий вазифаларни бажарган. Қадрият, анъаналар, фанлар, шу жумладан, халқ миллий ўйинлари, миллатимиз ҳаёти билан боғлиқ бўлиб, авлоддан авлодга мерос бўлиб ўтиб келган.

### Адабиётлар рўйхати

1. Қарант: Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг «Ўзбекистонда жисмоний тарбия ва спортнинг янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги 1999 йил 27 майдаги қарори. Ўзбекистон Республикасининг «Жисмоний тарбия ва спорт тўғрисида»ги қонуни. Тошкент, 2000.
2. Хўжаев Ф, Муродов М, Мирсолихов С. Халқ миллий ўйинлари. 1-қисм. Тошкент, XTXMOMI, 2001. 3-47-бетлар.
3. Насриддинов Ф.Н. Ўзбек халқ миллий ўйинлари. Тошкент. 1993. 3-38-бетлар.
4. Насриддинов Ф.Н. Ўзбек халқ миллий ўйинлари. Тошкент, 1993. 3-7-бетлар. Усмонхўжаев.Т.С, Мелиев X. Миллий ҳаракатли ўйинлар. Тошкент, Ўқитувчи, 2000.



## AMIN AFG'ONPURNING HAYOTI VA IJODI

**Ilyasova (Saydaliyeva) Nilufar Shuxrat qizi**  
 Toshkent Davlat Sharqshunoslik Universiteti 2-kurs magistranti  
 Telefon: +9989(99)0020506  
 kekkeginkay@gmail.com

**Annotatsiya:** Mazkur ilmiy maqola taniqli afo'on nosiri va jurnalisti Amin Afo'onpurning ijodiy biografiyasini o'rganishga va adib haqida hozirgacha ma'lum bo'lgan ma'lumotlar doirasini kengaytirishga bao'ishlagan. Tahlil davomida adibning hozirgacha nashr qilingan badiiy asarlari nomlari keltirilgan.

**Kalit so'zlar:** afo'on hikoyachiligi, taraqqiyatparvar, ilo'or asarlari, "Musko", hikoyalar to'plami, milliy-demokratik inqilob, roman.

**Kirish.** Amin Afo'onpur – afo'on yozuvchisi, nosir, jurnalist. Amin Afo'onpur 1947-yil Qobul shahridda bir kambao'al ziyolilar oilasida tavallud topgan. Amin Afo'onpur bolaligidan adabiyotga qiziqardi va u o'smirligidan adabiy mavzularda maqolalar yozishni boshlagan o'quvchilardan bo'lgan, Afo'oniston radiosini bilan yaqindan hamkorlik qilgan. Yozuvchi adabiyot sohasiga 60-yillarning ikkinchi yarmida, Kobuldag'i "Istiqlol" litseyini tugatgandan so'ng kirib keldi. U ikki yuzdan ortiq kichik hikoyalar va povestlar muallifi. 1969-yildan turli xil afo'on gazetalarida jurnalist sifatida ishlagan. 1974-yildan Afo'oniston radiosini xodimi. 1978-yilda u inqilobiy hukumat a'zosi bo'ldi. 1978-yil aprel oyidagi davlat to'ntarishidan so'ng Madaniyat va San'at vaziri o'rinnbosari, hamda Axborot va madaniyat vaziri sifatida faoliyat olib borgan. Amin Afo'onpur radio televiedeniya va kinomatografiya davlat qo'mitasida siyosiy sharhlovchi sifatida<sup>1</sup> ham faoliyat olib borgan. U pashtu tilida ijod qilgan. Afo'onpur Jek Londonning "Hayot zavqi" (هنج دن بمول), Hemingueyning "Birinchi muhabbat" (هندوړۍ د ډټر)، Turgenifning "Chol va dengiz" (ردن مس و ادوب)، Boris Vasilyevning "Tongda bu yerda jum-jit edi" (نونوژ) kabi taraqqiyatparvar, ilo'or asarlarni pashtu tiliga tarjima qilgan va "Jvandun" jurnalida nashr qildirgan. Afo'on hikoyalari majmuasiga uning nemis va fransuz tillarida chop etilgan hikoyalari ham kiritilgan.

Amin Afo'onpur uchta hikoyalar to'plami muallifidir: "Musko" (1983), "اکسوم" ("Musko", 1983), "پېچ د" (To'lqinlar tepasida", 1985), "پېمک يېبود د" ("Yozgi oromgoh", 1986) to'plamlaridir. 1986-yilda harbiy harakatlar sodir bo'layotgan janubiy va janubi-sharqiy viloyatlarga qilgan safarlaridan ta'sirlangan Amin Afo'onpur "Xalqning orzu-umidlari uchun qurbanlik" romanini yozadi. Afo'on gazeta va jurnallarida ko'plab maqolalar muallifi Amin Afo'onpur 1998-yilda vafot etgan.<sup>2</sup> Uning hikoyalari deyarli yigirma yil davomida ko'plab davriy nashrlarda chop etilgan. Ammo faqat 1978-yilgi davlat o'zgarishidan keyin ular Afg'oniston Yozuvchilar uyushmasi tomonidan nashr etildi. Amin Afo'onpurning "Musko" hikoyalar to'plami kirish "رس هزى", 13 ta hikoya va tuzatish "حى حصت" dan iborat bo'lib, to'plamning umumiy hajmi 132 sahifadan iborat<sup>3</sup>.

To'pamdag'i hikoyalarning nomlari quyidagilardan iborat:

1. 1. «Homiladov tun») Ma'nosi: bir voqe-a-hodisa bo'lishi kutilayotgan tun
2. 2. «الى يدى پسوا من الى دواج» ("Hali tong otmagan edi")
3. 3. «O'qituvchi sherbachchalarni uyo'otadi» ("وېنۇن اكى رەمە ملۇعەم")
4. 4. «Qo'rmoch o'o'risi» ("لۇغۇن ئىن دە")
5. 5. «Ko'z yoshlar va olmos» ("سامل اوا كېپنوا")
6. 6. «Basugiyning to'yî» ("مداو ئىگۈس بىد")
7. 7. «Irkel m wod» ("Ikki do'st")
8. 8. «Isiriq solish» ("ىنىلىپس")
9. 9. «Sovuq shamollar» ("سۇۋاق مەراس")
10. 10. «يىك تەخ و ھېرىرضاح دە» ("Yo'qlama vaqtida")

<sup>1</sup> Musko hikoyalar to'plami. Afo'oniston , 1983.- B. 132.

<sup>2</sup> /https://www.facebook.com/Andaleeb.dir/photos

<sup>3</sup> ۱۳۶۲ روپن اخفا نىما «اکسوم». (د عومجم ونون اتساد و بنل دەيدا حاتا ول اوکىل دەج داد مەسىم ىكنوور پېچ - لەكىن)



11. «ئىتىپ ھۇرم دې يەرخ ئىن امۇتس د» ("Charchagan eshakning sho'rpeshona yuki")
12. «اكسوم» ("Musko" Ayol ismi)
13. «تىرىكلىرى» ("Tiriklar")

“Musko” hikoyalar to‘plamiga kirgan hikoyalar turli mavzularni o‘z ichiga oladi. Hikoyalarda afo‘on xalqining patriarchal turmush tarzi, oo‘ir mehnati, hayot qiyinchiliklari-yu oilaparvarlik, ma’rifatparvarlik, vatanparvarlik kabi tuyu‘ular ijtimoiy-realistik voqelar asosida mohirona tasvirlab berilgan. «Musko» to‘plamidagi hikoyalarning qariyb yarmi Aprel voqealarigacha bo‘lgan davrda yozilgan va ular dehqonlar va o‘rta shahar qatlamlari hayotiga bao‘ishlangan. Janobi Amin Afganturning hikoyalarida afo‘on nasrida an’anaviy bo‘lib qolgan tasviriylik, o‘z o‘rnini insonning ma’naviy dunyosiga, inson hayotining emotsiyal muhitiga bo‘lgan qiziqishga yo‘l bera boshlaydi. Amin Afganpur ushbu hikoyalar to‘plamidagi “Musko” hikoyasida o‘arb mamlakatlari dunyosini, turmush tarzini afo‘on ko‘chmanchilarining patriarchal hayot tarziga taqqoslagan holda namoyish qilishga harakat qiladi. Umuman olganda, Afo‘onturning hikoyalari, G‘ulom G‘avs Xaybariyning so‘zlariga ko‘ra, Evropa tipidagi hikoyalarga yaqin va «Musko» to‘plami hikoyalari buni tasdiqlaydi.<sup>1</sup>

Xulosa sifatida aytadigan bo‘lsak, Amin Afo‘onpur hayoti va ijodi juda qiziqarli, buni ushbu maqolamizda yoritib berishga harakat qildik. Uning “Musko” to‘plamidagi hikoyalarida afo‘on dehqonlari hayoti realistik voqealar asosida mohirona tasvirlangan bo‘lib, voqealar, qisman, o‘arb mamlakatlariga ko‘chirilgan. Bu yondoshuv orqali yozuvchi afo‘on dehqonlarining turmush tarzini Yevropa mamlakatlari hayot tarzi bilan taqqoslashga harakat qilgan. Maqoladama’lumotlar afo‘on filologiyasi talabalarining afo‘on yozuvchilari hayoti va ijodiga bo‘lgan qiziqishini ortirishga va afo‘on filologiyasini rivojlantirishga yordam beradi.

#### Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:

1. Musko hikoyalar to‘plami. Afo‘oniston , 1983.- B. 132.
2. А.С.Герасимова литература Афганистана на языке пушту. М,1986.- С. 137.
3. «اكسوم». (هۇممۇج مۇنۇن اتساد وېنىل د)ەدىاحتا ول اوکىل د. ح. د. مس سوم ىكىن وورپەخ - ل اک ۱۳۶۲ روپناغفانىما.
4. [/https://www.facebook.com/Andaleeb.dir/photos](https://www.facebook.com/Andaleeb.dir/photos)

1 А.С.Герасимова литература Афганистана на языке пушту. М,1986.- С. 137.



## THE RELEVANCE OF NEW PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES IN THE STUDY OF ENGLISH VOCABULARY

**Mahmudov Anvar Muhammadkomilovich**

Namangan region, Uchkurgan district

School № 29. English teacher

**Annotation:** Pedagogical technology - serves to stimulate the acquisition of knowledge, the development of personal qualities of students by increasing the activity between students and the teacher in the educational process.

**Key words:** interactive method, educational process, technology, vocabulary, training

The use of interactive teaching methods in the educational process, taking into account the age and psychological characteristics of students, is a key requirement of today. Below we will talk about some aspects of teaching English in elementary school. We believe that the methods and approaches used in the educational process will serve as a practical aid for young professionals who have just started working in schools.

Practice has shown that language learning is more effective when the class is organized into groups of students. because it allows the student to take a different approach to the groups as needed during the lesson, and to pay more attention to repetition, and to give additional tasks to the student who is learning quickly. The lessons will have a number of educational purposes. a teacher can use a series of exercises to achieve these goals.

Pictures also serve as a language learning tool. Students are divided into three groups. This is done by handing out various cards to students. For example, cards with pictures of fruits are distributed. Students who take a picture of the same fruit will be in a group of 4 people in each group, who will be given one picture, and each participant in the group will write in English what is shown in the picture. Assuming a picture of a classroom in the picture.

Pupil 1	Pupil 2	Pupil 3	Pupil 4
Window	a map	blackboard	a picture
a door	a bookshelf	a table	a table
a flowers	a desk	a chair	a book
a book	classroom	a pen	wall

Students write the English name of the equipment in the classroom. This is the first step and will take 2 minutes. The teacher listens to the words written by the groups. Each group evaluates the number of words written by the students. If there are inconsistencies in the words that the group describes in the picture, the words will not be taken into account or evaluated.

In the second stage, the group members compose a text based on the words they have written. For example, this is our classroom our classroom is large and light there are a lot of maps, flags in our classroom. There are 8 desks and chairs in it we like our room. There are a lot of books on the shelves.

The second stage process takes 3 minutes. The teacher listens to the text written by each group.

The third step is to work on the typos. In this way, the groups share the texts they have written with each other and the groups find each other's mistakes. Of course, the teacher also has to remember the mistakes made by the groups. That's why it's important for a teacher to keep a record of them as they walk around the classroom. At the end of the exercise, the teacher should point out some common or important mistakes that have been made. Students should be taught to speak quietly and politely during pair or group work and to be prepared to take on additional tasks after completing the task. If clear instructions are given before the exercise, students will be able to complete the task without confusion and excessive noise.

The conclusion of the picture-response exercise is that the use of such exercises develops students' ability to check, verbally describe, discuss, think, and think. It creates an atmosphere of friendship and cooperation. Doing this exercise also allows you to achieve a developmental goal, which is to develop and strengthen the student's thinking, imagination, attention, and memory skills. It is also advisable to use a variety of exercises to make the lesson more effective.

These exercises require you to say the words in your native language and translate them into English.



“Tell me?” This method of exercise is aimed at the regular development of students’ vocabulary thinking, translation skills.

In this exercise, students gather in a circle, with the teacher holding a ball and telling each student a word based on the topic covered. For example, when the word “school” is used, the teacher throws the ball to the student. The student has to pick up the ball and answer “school” quickly. In this way, the teacher takes turns throwing the ball to the students.

In short, the role of the teacher is not only to impart knowledge to children, but also to help them learn. In this regard, dear teachers, we have an interesting and effective lesson. Using it to acquaint the audience with different methods of linguistic analysis, to explain the synchronous and diachronic definition of the structure of modern English vocabulary, to improve the skills of working on dictionaries and to teach to read and analyze unfamiliar texts with different dictionaries.

**References:**

1. Krashen, S. 1982. Principles and Practice in Second Language Acquisition. Oxford: Pergamon.
2. White, L. 1991. ‘Adverb placement in second language acquisition: some effects of positive and negative evidence in the classroom.’ Second Language Research: p.133-61.



## ONA TILI VA ADABIYOT DARSLARINI ILG'OR PEDAGOGIK TEXNOLOGIYALAR ASOSIDA TASHKIL ETISH.

**Sabirova Guli Abdullayevna**

Xorazm viloyati Yangibozor tumani

4-maktab ona tili va adabiyot fani o'qituvchisi

tel: 97514 87 13

**Annotatsiya:** ushbu maqolada ona tili va adabiyot darslarini samarali tashkil etish uchun foydalaniladigan ilo'or pedagogic texnologiyalar va interfaol metodlar haqida bayon etilgan.

**Kalit so'zlar:** ona tili, mazmun va mohiyat usuli, bilim, ko'nikma, malaka

Barchamizga ma'lumki, ona tili va adabiyot fani ta'lif tizimining poydevori bo'lib, o'quvchilarning boshqa fanlarni o'zlashtirishi unga boo'liq bo'ladi va ona tili o'qituvchisi zimmasiga katta ma'suliyat yuklaydi. Bugungi tezkor rivojlanayotgan zamonda ilm – fan, texnika ham shiddat bilan o'sib bormoqda. Har bir sohada taraqqiyot ilgari qadam tashlamoqda. Xususan, ilm – fanda ham katta o'zgarishlar, sezilarli yutuqlarga erishilmoqda. Har bir fanni yangi innovatsion pedagogik texnologiyalardan foydalanib o'quvchilarga yetkazib berish bugungi kundagi ta'lanning asosiy talablaridan biri hisoblanadi. Boshqa xorijiy tilni yaxshi o'rjanmoqchi bo'lgan kishi avvalo, o'z ona tilini mukammal bilishi, e'zozlashi, qadrashi lozim.

Shunday ekan, o'z tilini mukammal bilgan kishi boshqa xorijiy tillarni o'rjanishga kirishishi tabiiy hol. Buning uchun ona tili va adabiyot o'qituvchilar o'z darslarida zamonaviy interfaol metodlardan foydalanib, o'quvchilarning fanga va bilim olishga bo'lgan qiziqishlarini yanada orttirishi lozim. Ona tili va adabiyot o'qituvchisining mahorati o'z o'quvchilarini ta'lif jarayoniga faol ravishda jalb qila olish darajasi va ularning mustaqil aqliy va amaliy darslarini to'o'ri tashkil qilishi bilan belgilanadi. Dars jarayonida interfaol usullardan foydalanish dars samaradorligini oshirishi, o'quvchilarning bilim, ko'nikma va malakalarini yanada mustahkamlashi hech kimga sir emas. O'qitish jarayonida noan'anaviy ta'lif usullaridan: "Aqliy hujum", "Debat", "Taqnidiy tafakkurni rivojlantiruvchi usul", "Klaster", "Muammoli vaziyat", "Idrok xaritasi", "Mazmun va mohiyat", "Izohli test" usullaridan foydalanish yaxshi samara beradi. Bunda o'quv materiallarini bayon qilish emas, balki, o'quvchilarning faol ijodiy ishlashini tashkil qila olish muhimdir. Shuni alohida ta'kidlash joizki, bolalar ko'proq eshitganidan ko'ra, ko'riganiga ishonishadi. Demak, biz o'qituvchilarning vazifamiz faqat aytib o'tish yoki ta'kidlash emas, balki aytganlarimizni ko'rsatib ham berishimiz lozim. O'z tajribamdan kelib chiqib, ona tili va adabiyot darslarida quyidagi interfaol usullardan foydalanishni tavsiya etaman:

"Mazmun va mohiyat" usuli.

Bu usulni ona tili va adabiyot fanlarida o'tilgan mavzuni nazorat qilishda yoki yangi mavzuni mustahkamlashda qo'llash mumkin. Bu usulni amalga oshirishning afzalligi shundaki, guruhlardagi har bir o'quvchining ishtiroki ta'minlanadi. Mazmun, ya'ni tayanch tushuncha o'qituvchi tomonidan beriladi. Bunda ko'rgazmadan yoki monitordan foydalanish mumkin. Mohiyat esa guruh o'quvchilari tomonidanochib beriladi. Masalan, 7-sinfda ona tili darsida "Yordamchi so'zlar" mavzusini o'tishda bu usul qo'l keladi. Dastlab mazmun beriladi.

1-guruh. Boo'lovchilar.

2-guruh. Ko'makchilar.

3-guruh. Yuklamalar.

So'ngra mohiyat izohlanadi, har bir guruh o'z rejasiga doir ma'lumot beradi, bergan ma'lumotlarini misollar orqali izohlaydi. Guruhlardagi har bir o'quvchi aniq, lo'nda ma'lumot aytadi, bunda tezkorlik bilan ish ko'rish talab etiladi.

Adabiyot darslarida ham bu usulni qo'llash yaxshi samara beradi. Masalan, 7-sinf darsligida berilgan "Abdulla Qodiriyning hayoti va ijodi" mavzusini o'tishda bu usuldan foydalanish mumkin. Mazmun beriladi:

1-guruh. Abdulla Qodiriyning yoshlik yillari.

2-guruh. Ijodkorning faoliyati.

3-guruh. Abdulla Qodiriyning ijodi.

Mohiyat bosqichida har bir guruh o'z rejasini izohlab beradi.

Bu usulni qo'llash uchun oldindan o'quvchilarga yangi mavzu yuzasidan tayyorlanib



kelishtopshirio‘i beriladi. Bu usul orqali o‘quvchilarda izlanuvchanlik, mavzuni o‘rganish uchun qiziquvchanlik sifatlari shakllantiriladi.

“Mazmun va mohiyat” usulini qo‘llashdan kutiladigan natija:

- o‘quvchilarning tashabbuskorligi ortadi;
- o‘quvchilar mavzu yuzasidan keng ko‘lamli tushuncha va ma’lumotlarga ega bo‘ladi;
- darsda har bir o‘quvchining ishtiroti ta’mirlanadi;
  - yangi mavzuga o‘quvchilar oldindan tayyorlanib, ma’lumotlar yio‘ishga intiladi;

Xulosa qilib aytganda, zamonaviy pedagogik texnologiyalar asosida tashkil etilgan dars o‘quvchilarning fanga bo‘lgan qiziqishini ottiradi, ularni mustaqil bilim olishga undaydi va dars samaradorligini oshiradi.

**Foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxati:**

1. A. G‘afurov. Ona tili o‘qitish prinsiplari va metodlari. T. O‘qituvchi. 1992
2. Mengliyev B. Xoliyorov O‘. O‘zbek tilidan universal qo‘llanma. T- 2013



## INGLIZ TILI DARSLARIDA ZAMONAVIY USULLAR VA METODLAR.

Sharipova Muhabbat Toshpulatovna

Navoiy viloyati Qiziltepa tumani

16-maktabning ingliz tili fani o'qituvchisi

tel: 91-337-17 00

**Annotatsiya:** ushbu maqolada ingliz tilini o'quvchilarga o'rgatishda uchraydigan muammolar yechimi haqida so'z boradi. Unda o'quvchilardagi kamchiliklarni bartaraf etish usullari ko'rsatib o'tilgan.

**Kalit so'zlar:** audiomatn, chet tili, lug'at, nutq, tushunish...

Zamonaviy pedagogik va axborot-kommunikasiya texnologiyalaridan foydalangan holda o'qitishning ilg'or uslublarini joriy etish yo'li bilan, o'sib kelayotgan yosh avlodni chet tillarga o'qitish, shu tillarda erkin so'zlasha oladigan mutaxassislarini tayyorlash tizimini tubdan takomillashtirish hamda buning negizida, ularning jahon sivilizasiyasi yutuqlari hamda dunyo axborot resurslaridan keng ko'lamda foydalanishlari, xalqaro hamkorlik va muloqotni rivojlantirishlari uchun shart-sharoit va imkoniyatlar yaratilgan.

Mustaqil Respublika sharoitida xalq ta'limi o'ziga xos rivojlanish davrini boshidan kechirmoqda. Bu o'ziga xoslik eng avvalo ta'lim-tarbiya mazmunini milliylashtirish, ya'ni o'zimizning juda boy o'tmish tariximiz, madaniyatimiz, fanimiz, tilimiz o'z mohiyati bilan juda chiroyli, yuksak insoniy axloqiy mazmunga ega bo'lgan milliy urf-odatlarimiz asosida jamiyatimiz kelajagi bo'lgan yosh avlodni o'qitish baxtiga tuyassar bo'ldik. Bu narsa barcha muallimlar qatori biz o'qituvchilarning ham qalbidamizda yuksak o'urur hislarini shakllantiradi. Mana shu sharoitda hammamiz juda katta ko'tarinkilik bilan jamiyatimizning yosh avlodini yuksak vatanparvarlik, xalqparvarlik, milliy o'urur ruhida tarbiyalashimizni talab etadi. Bu esa ta'lim-tarbiya jarayoniga yangicha yondoshishni, yangicha uslub va mazmun, shakl va vositalardan ham foydalanishimizni takozo etadi. Eski uslub bilan yangi vazifalarni amalgaga oshirib bo'lmaydi.

Ma'lumki, an'anaviy o'qitish usuli mamlakatimizda keng tarqalgan. Biroq ta'lim sohasidagi islohotlarni amalgaga oshirishda an'anaviy ta'limning muhim ta'limiy muammolar o'z echimini topa olmayotganligini qator ilo'or pedagogik tajribalar ommalashmayotganligini ko'rshimiz mumkin. Demak, eski an'anaviy uslub bilan amalgaga oshirib bo'lmaydi. Shuning uchun fikrimizga biz bu masalani yangi pedagogik texnologiya asosida amalgaga oshirilishi mumkin.

Xush, yangi pedagogik texnologiyaning o'zi nima, unga qanday erishib bo'ladi? Yangi pedagogik texnologiya (YAPT)-bu qandaydir mavhum, qo'l bilan tutib bo'lmaydigan, fahm-farosat bilan amalgaga oshirib bo'lmaydigan narsa emas. Bu murakkab uzoq davom etadigan jarayondir. Bu jarayon o'qituvchining bosqichma-bosqich pedagogik mahorat pillapoyalarini egallab uning yuksak pedagogik darajasiga ko'tarilishi kabi nihoyatda qiyin mashaqqatli mehnatning samarasini sifatida har bir o'qituvchi erishishi mumkin bo'lgan mahorat cho'qqisidir.

Nutq faoliyati turlarining har biriga xos qiyinchiliklar mavjud. Tinglab tushunishda sodir bo'ladigan qiyinchiliklar bir talay. Ularni bilish chet tili o'rgatishda hal qiluvchi shartlardandir. Idrok etish, jumladan nutqni idrok etib tushunish muammolari jahon ruhshunosligida ancha mufassal ishlab chiqilgan. Chet tili o'qitish metodikasi fani mavjud nazariy mulohazalardan samarali foydalanadi.

**Maktab sharoitida o'quvchilarning tinglab tushunish sohasidagi qiyinchiliklar quyidagilardan iborat:**

**1. Tilga oid shakli qiyinchiliklar.** Ma'nosi har – xil, tovush shakli esa o'xshash so'zlarni (omofonlarni) yoki chet tili fe'lining majhul darajasini tinglash va tushunish murakkablik kasb etadi. Omofon va majhul fe'l bir qarashda tanishga o'xshaydi, biroq audiomatnning mazmunini payqashda hiyla qiyinchilik tuo'diradi.

**2. Masmunga doir qiyinchiliklar.** Olinayotgan axborot qamrovidagi nima, qayerda, kim bilan, qachon bo'lishi kabi dalillarni idrok etish bobida yoki ular orasidagi boo'lanishni ilo'ab olish, shuningdek, umumiyl o'oyaga taaluqli qiyinchiliklar mavjuddir.

**3. Nutqiy idrok qilishning shart** – sharoitidagi qiyinchiliklar. Bularidan nutq tezligi, ohangi va mexanik yozilgan audio matnning murakkabligini eslatish kifoya. Shu bilan birga audiomatnni bir marta idrok qilish, notanish odamni tinglash, ovozdagi o'ziga xoslik kabilar ham tushunishda



o‘ov bo‘lishi tabiiy.

**4. Nutq shakliga oid qiyinchiliklar.** Dialog nutqda javob qaytarish, monologni tinglashda esa jumlalarni eshitishi xotirasida saqlash o‘quvchi uchun muayyan qiyinchilik keltirib chiqaradi.

**5. Tilshunoslik nuqtai nazaridan sodir bo‘ladigan qiyinchiliklar.** Ularni lisoniy – leksik, grammatik va fonetik qiyinchiliklar deb ataladi. Leksikada juft tushunchalar (masalan, dunyo tomonlarini ifodalovchi so‘zlar, ko‘p ma’nolilik (polisemiya) turo‘un birikmalardagi so‘z ma’nosи, yordamchi so‘zlar, grammatik jihatdan ona tilida yo‘q hodisalar yoki fonetik tarafdan so‘zning yozuvda va talaffuzda keskin tavafuti, uro‘u va ohangning o‘xshamasligi tegishli qiyinchiliklarga sabab bo‘ldi.

**6. Audiomatn tuzilishiga oid qiyinchiliklar.** Audiomatnning tuzilishi (kompozitsion – mazmuniy tuzilishi) ham qiyinchiliklarga olib kelishi aniqlangan. Chunki bayon etilayotgan axborotni ilo‘ab olishga uning bevosita dahli bor. Gapning yoki satr boshining bir – biriga mantiqan yopishishi, matnning yuzaki yoki chuqurligi, notanish leksik birliklar ishtiroti va qator o‘xhash kompozitsion – mazmuniy holatlar audiomatnning tushunilishi darajasini belgilovchi omillardir.

Tekshirishlar shuni ko‘rsatdiki, o‘quvchilar va talabalarda tinglab tushunish gapirishga qaraganda kam taraqqiy etgan. O‘quvchi o‘qiganda, ko‘rganda tinglab tushunishga qaraganda olti marta ko‘p ma’lumot olarkan, sababi uni ustida kam ishlaganidadir, murakkabligidir. Tinglab tushunish boshqa nutq faoliyatlariga ham yordam beradi. U gapirishni ajralmas qismidir. Tinglab tushunish bilan gapirish ikkalasi oo‘zaki nutqni tashkil qiladi. U gapirishni bir qismidir. Tajribalar ko‘rsatdiki, tinglab tushunishni rivojlanganiga qarab, gapirish ham rivojlanadi, o‘quvchi, ayniqsa, dialogda yaxshi qatnasha oladi.

**Masalan:** Ingliz tilidagi unli tovushning qisqa cho‘ziqligi, so‘z oxiridagi undosh tovushning jarangli-jarangsizlashuvida yuksak tarkibiylikka intilish zarurdir, aks holda mazmunga putur yetadi.

**Kuzatish metodi.** Chet tili o‘rgatishning muhim metodlaridan biri kuzatish metodi bo‘lib, u o‘quvchilarda tildagi fonetik, leksik, grammatik hodisalar haqida ongli tasavvur va malakalar hosil qilishni, ularni amalda qo‘llay olishni ko‘zda tutadi. Kuzatish o‘quvchilar tomonidan yangi mavzu tushuntirilayotganda, sinfda, uyda, mustaqil ishlarni bajarayotganida amalga oshiriladi. Kuzatish o‘quvchidan faol faoliyat talab qiladi. O‘quvchilar til materiali tushuntirilayotganida yoki mustaqil ishlayotganlarida uni tahlil qilishlari, mantiqiy xulosalarga kelishlari, fikrlashlari, ona tili bilan qiyoslashlari lozim. qiyoslash, tahlil qilish, fikrlash dastlabki ko‘nikmalar shakllanishiga olib keladi. Fikrlash, munosabat bildirish o‘quv materialini anglashga yordam berib, o‘quvchini faollikka yo‘naltiradi.

Hozirgi kunda Respublikamizda chet tillarini mukammal egallagan mutaxassislarga talab ortib borayotgani uchun ingliz tili darsliklarini va qo‘llanmalarini qaytadan ko‘rib chiqishni ilmiy jihatdan kengaytirish ingliz tilini o‘rgatish metodikasi bilan tanishtirishni davrimiz taqazo qilmoqda.

### Foydalilanlgan adabiyotlar

1. Sattarov T “Bo‘lajak ingliz tili o‘qituvchisini uslubiy texnologiyasi” Toshkent 2003 yil
2. Saydaliyev S. Chet til o‘qitish metodikasidan ocherklar. – N. 2004
3. [www.google.uz](http://www.google.uz)



## ЗНАЧЕНИЕ ДУХОВНОГО НАСЛЕДИЯ АЛИШЕРА НАВОИ В ВОСПИТАНИИ МОЛОДЁЖИ

Азимова Гулноз Бобокуловна

Учитель русского языка и литературы школы № 21

Тайлякского района Самаркандской области

Бабакулов Исмаил Туркманович

Доктор филологических наук, зав. кафедрой

русского языка факультета русской филологии СамГУ

**Аннотация:** в данной статье идёт речь о духовном и патриотическом воспитании молодого подрастающего поколения, изучая произведения А. Навои. Бессмертные произведения великого мыслителя Востока воспевает дружбу, взаимопомощь, труд и гуманность.

**Ключевые слова:** великий мыслитель, достижение всего человечества, воспитания гармонично развитого поколения, стимул эволюции литературы, афоризмы и цитаты А. Навои о гуманности. Кто посвятит свою жизнь служению науке, того имя и после смерти будет бессмертным. В этом году исполнилось 580 лет со дня рождения великого мыслителя Востока Алишера Навои. Навои нельзя назвать только поэтом. Он был одновременно мудрым политическим деятелем, крупнейшим учёным, великим мыслителем, музыкантом, художником. Навои велик. Его многогранный талант ставит его в один ряд с мировыми гениями. Его творчество давно уже стало достижением всего человечества.

Правдивость – сущность истинных людей;

Два главных свойства различимы в ней.

Вот первое: не только на словах,

Правдивым будь и в мыслях и делах.

В повышении национальной духовности, приобщении нашего народа, особенно молодого поколения, к богатому наследию великих предков, важное значение имеет богатое наследие выдающегося поэта, ученого, мыслителя, государственного деятеля Алишер Навои.

Произведения Навои имеют большое значение в деле воспитания гармонично развитого поколения, приобщения молодежи к лучшим образцам национального искусства, духовного обогащения молодого подрастающего поколения. Его произведения изданы на многих языках мира, а его великое духовное наследие изучается во многих научных и учебных изданиях. Творения Навои удивительно мелодичны, музыкальны, напевны, кроме того, они наполнены глубоким философским смыслом, идеями созидания и гуманизма, национальным духом, в них воспеваются возвышенные чувства, высокие нравственные ценности. Он возвеличивал толерантность, которые воспеты в его бессмертных произведениях. Навои своим творчеством дал мощный стимул эволюции литературы и оказал огромное влияние на развитие узбекского языка.

Низамаддин Мир Алишер родился 9 февраля 1441 в Герате. Воспитывался вместе с будущим султаном Хусейном. После воцарения Хусейна он был сделан хранителем печати при султанском дворе. Под псевдонимом Фани (бронный) писал на языке фарси, однако главные произведения создал под псевдонимом Навои (мелодичный) на литературном чагатайском языке.

Он занимался наукой, писал стихи, музыку, рисовал. Он строил больницы, мечети, школы, бани, каналы, мосты, жилища и давал приют в них людям, талантливым к искусствам, чтобы они могли жить и работать. Дядя Мир Алишера — Абу Саид — был поэтом; второй дядя — Мухаммад Али — был известен как музыкант и каллиграф. С юных лет Алишер воспитывался вместе с детьми тимуридских семей; он особенно дружил с султаном Хусейном. В общеобразовательных школах при изучении творчества А. С. Пушкина используя интерактивный метод Диаграмму Венна можно задавать ученикам задания, сопоставить сходные стороны жизни и творчества двух великих поэтов. Ученики стараются найти сходные стороны: у обоих поэтов семья была образованная, в доме у обоих поэтов была большая библиотека, хотя они из знатных семей, они уважали труд простого народа, воспевали свободу, боролись за счастье народа.

Навои учился в Герате (вместе с будущим правителем Хорасана Хусейном Байкаро, дружеские отношения с которым сохранил на всю жизнь) Мешхеде и Самарканде. Среди учителей Навои был Джами. Как поэт проявил себя уже в 15 лет. Такая деятельность Навои вызвала недоверие султана и озлобила его придворных. Султан любил стихи, но видел, что Навои его не устраивает как министр. И он отправил его в Астрabad в почетную ссылку.

Преследования врагов продолжались. Они хотели убить Навои, отравить его и просили у Хусейна разрешения на это. Тогда Навои сам явился в Герат.



К этому времени его известность и любовь народа к нему были так велики, что султан не посмел подписать ему смертный приговор.

*Навои написал «Сокровищницу мыслей»* — поэтический свод, составленный самим поэтом соответствующих четырём периодам жизни поэта: «Диковины детства», «Редкости юности», «Диковины средних лет», «Назидания старости»

Вершина творчества Навои — знаменитая «Пятерица», включающая в себя пять эпических поэм: дидактическую «Смятение праведных» (1483) и сюжетные героические (дастаны) «Лейли и Меджнун» (1484), «Фархад и Ширин» (1484), «Семь планет» (1484), Стена Исандара » (1485). При изучении «Хамсы» А. Навои. ученикам можно задавать самостоятельно приготовить информацию по пяти дастанам знаменитой «Пятерицы» Ученица: «Смятение праведных» — первая поэма цикла, произведение дидактико-философского толка. Ученик: «Лейли и Меджнун» — поэма на сюжет средневековой арабской легенды (разработанной также Низами, Амиром Хосровом, Джами) о печальной любви юного поэта Кайса к красавице Лейли. Ученица: «Фархад и Ширин» — героико-романтическая поэма на старый сюжет о любви богатыря Фархада к армянской красавице Ширин. Ученик: «Семь планет» — поэма, объединяющая общей рамкой семь сказочных новелл. В иносказательной форме поэма критикует окружение Алишера Навои, правителей (Тимуридов), Султан-Хусейна и его придворных. Ученица: «Стена Исандара» — последняя поэма цикла, написанная на распространённый полуфантастический сюжет о жизни идеального справедливого правителя-мудреца Исандара (под этим именем на Востоке известен Александр Македонский).

*И за то, что я не плачу, ты не упрекай меня —*

*Кто давно от скорби умер, разве может плакать том?*

*День и ночь молю Аллаха — умертви, но не карай!*

*Лучше потерять мне душу, чем терпеть разлуки гнет.*

*Вокруг свечи твоей улыбка ночью вился мотылек,*

*Он свечи своей лишился в час, когда заря встает.*

*Навои с тобой в разлуке птицей безголосой был.*

*Не лишай раба отныне царственных своих щедрот!*

Афоризмы и цитаты А. Навои, которые облагораживают гуманность, дружбу, взаимопомощь можно использовать при изучении предметов воспитание, история, литература и по всем предметам так же. Ученица: Милее книги мире друга нет.

Ученик: Нельзя хлопнуть в ладоши одной рукой.

Ученица: Среди людей самый лучший тот, кто приносит народу больше пользы.  
Ученик: Чем жив кто дружбы не познал святой,

Подобен он жемчужине пустой

Ученица: Словами можно смерть предотвратить, словами можно мертвых оживить  
Ученик Если ты человек, то не называй человеком того, кто не заботится о судьбе своего народа

Ученица Человек может допустить ошибку; признание ее облагораживает его. Но дважды облагораживает, если человек исправит ошибку.

Один — перед лицом земных щедрот,-

Он счастья в этом мире не найдёт

Горит очаг, коль два полена в нём:

От головёшки — дым над очагом

#### Список использованной литературы:

1. Навои Алишер — Газели. Страница: 9
2. «Газели», Алишер Навои
3. «Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмаси» Абдулла Орипов. Навоийни англаш
4. Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. Йигирма томлик. Ўн биринчи том. Хамса. Садди Исандарий. — Тошкент, 1993. — С. 189
5. mp3.retroportal.ru\15.shtml.
6. Йигирма томлик. Ўн учинчи том. Мажолис ун-нафоис. — Тошкент, 1997.
7. Бертельс Е. Э. Избранные труды. Навои и Джами. М., 1965, с.72.
8. Бертельс Е. Э. Избранные труды. Навои и Джами. М., 1965, с.73.
9. Каюмов А. П. Алишер Навои // История всемирной литературы
10. Главная редакция энциклопедий, 1993. — Ст. 171а-171б.



## ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА В НАЦИОНАЛЬНЫХ ШКОЛАХ.

Очилова Зебинисо Мухамматовна,  
Учитель русского языка и литературы школы  
№2 Карманинского  
района Навоийской области

**Аннотация:** В статье рассматриваются проблемы работы учителя современного русского языка и литературы. Анализируя собственный опыт, он определяет их причины и предлагает возможные решения.

**Ключевые слова:** проблемы обучения русскому языку и литературе, современный учитель, работа с текстом, культура мысли, культура слова, словарный запас

Важнейшей задачей обучения русскому языку в национальной школе является развитие связной речи учащихся, что обусловлено принципом коммуникативной направленности обучения. Решение коммуникативных задач должно привести к тому, чтобы оканчивающие национальную школу хорошо владели родным и русским языками.

Использование текстов художественных эффективны лишь в том случае, если учитель ведёт системную работу, параллельно связывая уроки языка с литературой. Именно языковой материал позволяет учителю раскрыть перед нерусскими школьниками богатство и красоту русского языка, а также увидеть закономерности русского языка, в результате чего у учащихся развивается орфографическая зоркость, вырабатываются пунктуационные навыки и формируется мышление.

Например, при изучении пунктуации в бессоюзном сложном предложении в 9 классе диктуют предложение: «Много вина пить – беды не избежать». Почему здесь тире? Объясняем: первое предложение (безличное) – условие второго, условие всяких бед и неприятностей. «Не жаль вина, а жаль ума: вино уму не товарищ». Почему здесь двоеточие? Здесь причинное значение. Почему жаль ума? Потому что пьянство – добровольное сумасшествие. Далее – самостоятельная работа. Объяснить постановку знаков препинания в предложениях: «Как только попадает в рот водка, тотчас ум в лес сбегает», «Если поздоровался с водкой, то простись с разумом», «Утонувших в стакане с водкой больше, чем утонувших в бурном океане». На таком знакомом языковом материале старшеклассники рассуждают о вредности употребления алкогольных напитков, доказывают, что алкоголь - основной источник всех пороков человеческой жизни.

Рассмотрим некоторые аспекты преподавания русского языка в национальной школе. Попробуем мыслами по этому поводу, исходя из своего опыта работы.

1) Это языковой барьер. В узбекской школе доминантным является Узбекский язык. Дети с русским языком контактируют в ситуации урока и во внеурочных мероприятиях. Многие старшеклассники не могут грамотно излагать своё мнение, не могут найти в русском языке эквиваленты слов при общении, соответственно вставляют слова из родного языка, автоматически больше предпочитают отвечать на в узбекском языке - незнание лексических значений некоторых слов, даже из контекста учащиеся не могут установить значение слова;

- на уроке некоторые учащиеся зачастую отмалчиваются из-за боязни допустить ошибки в речи. Таким учащимся нужна своевременная помощь учителя, лингвистическая поддержка до определённого времени.

2) Значительные трудности для учащихся В узбекской школе представляет правильная постановка ударения в русских словах. в узбекском языке ударение обычно падает на последний слог слова (қитоб, қора, яшил). Ударение в русском языке разноместное и подвижное. Это значит, что в русских словах ударение может быть на любом слоге: торты, средства, отчество, закупорить, добраться. Метод сопоставления произнесения слогов под ударением в родном и русском языках поможет определить причины нарушения акцентных норм, наметить методические приёмы обучения нормам ударения. Учащиеся часто анализируют не звуки, опираясь на законы устной речи, а буквы, которые изображают их в письменной речи. Например, словоформа *торты* произносится с ударением на последнем слоге, хотя правильным считается звучание *тортов*; многие считают нормативным ударение



позвоним (правильно: позвоним).

3) Существует трудность, связанная с различием существительных по одушевлённости и неодушевлённости. При постановке вопросов к существительным *лошадь, корова, собака, рыба, галка* учащиеся автоматически задают вопрос *что?*

4) Существительные *друг друга* пишут через дефис под влиянием родного языка.

5) На письме наблюдается замена букв *щ - ч* (маскировщик, очутился и др.). Порой орфографические ошибки носят самый элементарный характер и допускаются даже в часто употребляющихся словах: *счастливый* (вм. счастливыи), *чесноть* (вм. честность).

6) Есть трудности при осмыслении учащимися глаголов движения. Если в русском языке движение по земле дифференцируется на движение пешком и при помощи транспорта, то в узбекском языке подобная дифференциация отсутствует: глаголы *ехать* и *идти* передаются одним словом (*бару*). В итоге создаётся путаница между навыками в родной и русской речи.

7) Определение рода существительных. Трудность усвоения категории рода вызвана разными морфологическими способами обнаружения рода существительных. Род существительных с нулевым окончанием (конь - степь) определяется по окончаниям Р.п. и по суффиксам. Существительные муж. р. в Р.п. имеют окончание **-а, -я**, а женского рода – окончание **-и; суффиксы -тель, -арь** указывают на принадлежность к мужскому роду (*писатель, пахарь*), а суффикс **-ость** – показатель женского рода (новость, гордость).

8) Наблюдается неправильное использование самых простых предлогов, которые то опускаются детьми, то заменяются (в – на, с – з). Значение предлогов передаются послелогами, различными аффиксами, падежной формой.

9) Допускаются ошибки, вызванные интерференцией родного языка обучающихся. Ничего общего нет в творительном и исходном падежах. В результате этих несоответствий возникают ошибки: «копать с лопатой» вместо *копать лопатой* «любоваться с природой» вместо *любоваться природой*. Для успешного изучения падежей следует учитывать сходство и различие падежей в русском и узбекском языке. Это непременное методическое условие правильного построения уроков и предупреждения специфических ошибок узбекские школьники.

10) Основные трудности усвоения орфографии заключаются в несоответствии букв и звуков, некоторые грамматические формы (глаголы на **-ться** и **-ся**, окончания прилагательных и местоимений на **-ого, -его**).

11) В русском языке имеются грамматические категории, которые отсутствуют в узбекском языке: род, виды глагола, предлоги, приставки.

12) При изучении синтаксиса необходимо учитывать то, что в узбекском языке сказуемое практически всегда находится в конце предложения, только в лирических произведениях для рифмовки сказуемое может быть в начале предложения.

13) Трудность заключается в нахождении предикативной части предложения, иногда вместо подлежащего учащиеся подчёркивают дополнение.

Считаю, необходимо учитывать вышеуказанные особенности, потому что учащиеся закономерности русского языка понимают через призму узбекского языка. Однако требования ОГЭ, ЕГЭ по русскому языку едины как для выпускников русской, так и национальной школы.

Другая проблема – это написание сочинений. Трудности в написании сочинений – рассуждений обусловлены слабо развитыми навыками аналитической работы со словом и текстом, отсутствием достаточной практики анализа текстов. Сочинения – это серьёзный источник для раздумий не только о школьном литературном образовании, но и об эффективности воздействия его на сердца воспитанников. Виды творческих работ разнообразны. Выбор их диктуется и требованием средней школы, и указаниями программы, федеральными стандартами образования, и запросами жизни. Нельзя забывать о принципе коммуникативной целесообразности: *что говорить, как говорить и где говорить*. Иными словами, в любой речевой ситуации учитывать следующие условия: кому будет адресована речь, в какой обстановке будет она осуществляться (на экзамене или в дружеской беседе с друзьями) и каков предмет речи (о чём говорить).

Особое значение в практике обучения русскому языку имеют упражнения на аудирование. Тем более в 9 классе предстоит написать сжатое изложение.

Следует обратить внимание на приёмы формулировки домашнего задания. Этую весьма



важную форму связи урока с внеурочными видами работы нельзя оставлять на самые последние минуты урока. Ученики при записи домашнего задания должны быть убеждены, что оно является необходимым продолжением проведенного на уроке закрепления материала, без которого невозможно успешное восприятие последующего. Такая установка заставит учащихся серьёзно относиться к домашнему заданию, особенно если они сами участвовали в его формулировке.

Таким образом, в преподавании русского языка важным становится развитие личности школьника, способного жить и трудиться, творчески реализовывать себя в постиндустриальном обществе XXI века.

### **Список литературы**

1. Асмолов А.Г. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действия к мысли. Система заданий: пособие для учителя под ред. А.Г. Асмолова. М.: Просвещение, 2011. 159 с.
2. Корман Б.О. Изучение текста художественного произведения. М., 1972. 375 с.
3. Литневская Е. И. Багрянцева В. А. Методика преподавания русского языка в средней школе. - М., 2006. - 590 с.

**"ЎЗБЕКИСТОНДА ИЛМИЙ-АМАЛИЙ ТАДҚИҚОТЛАР"  
МАВЗУСИДАГИ РЕСПУБЛИКА 25-КЎП ТАРМОҚЛИ  
ИЛМИЙ МАСОФАВИЙ ОНЛАЙН КОНФЕРЕНЦИЯ  
МАТЕРИАЛЛАРИ**

**(7-қисм)**

**Масъул мухаррир:** Файзиев Шохруд Фармонович  
**Мусаҳҳих:** Файзиев Фарруҳ Фармонович  
**Саҳифаловчи:** Шахрам Файзиев

Эълон қилиш муддати: 28.02.2021

**Контакт редакций научных журналов.** tadqiqot.uz  
ООО Tadqiqot, город Ташкент,  
улица Амира Темура пр.1, дом-2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Тел: (+998-94) 404-0000

**Editorial staff of the journals of tadqiqot.uz**  
Tadqiqot LLC The city of Tashkent,  
Amir Temur Street pr.1, House 2.  
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: [info@tadqiqot.uz](mailto:info@tadqiqot.uz)  
Phone: (+998-94) 404-0000